

# GŁOS

## TYGODNIK NOWOHUCKI

29 grudnia 2017 r., nr 52 (1395)

cena 2,50 zł (w tym 8% VAT)

www.glos-tn.krakow.pl

CENTRUM HANDLOWE-TARGOWISKO



Tvoja przestrzeń  
codziennych zakupów



**KOREPETYCJE  
MATEMATYKA**

Tel. 507 869 805



*Tradycja  
wypieku  
na zakwasie.*



W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN.

ArcelorMittal Poland wspiera miejskiego Sylwestra w Krakowie ➔ str. 5

Cenne księgi z Mogiły ➔ str. 11

Zabawa sylwestrowa w klimacie hygge ➔ str. 14

90 lat Krakowskiego Okręgowego Związku Koszykówki ➔ str. 15

**Spełnienia marzeń w nadchodzącym Nowym 2018 Roku  
życzy Redakcja**



**BIURO  
OGŁOSZEŃ**

Redakcja „Głosu”  
(NCK)  
12 643-44-33

**INTROLIGATOR**

Centrum B,  
blok 7

www.oprawaksiazek.pl

**INTROLIGATOR**

F.H.U. „ELMAR”

Plac Targowy „Plast”, paw. 3 (os. Piastów 60 A)

**ROWERY:**

sprzedaż, komis, części i akcesoria rowerowe, serwis

Santander  
CONSUMER BANK

**10x0%**

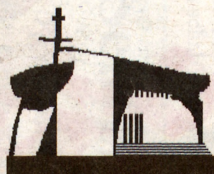
raty  
10x0%

SPRAWDŹ

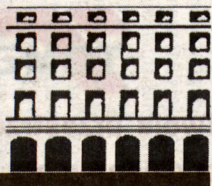


9 771231 858708 52





## CENTRUM I OKOLICE



### DYŻUR W „GŁOSIE”



Głosy i interwencje Czytelników są inspiracją wielu naszych tekstów. Dlatego zapraszamy na nasze dyżury redakcyjne (NCK, pok. 224).

W najbliższą środę 3.01, w godzinach 9.15–10.15, dyżurować będzie w redakcji red. Agnieszka Łoś (tel.: 12 643-44-33). W pozostałe dni tygodnia można się z nią kontaktować za pomocą poczty e-mail: gmh@o2.pl.

### ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

\*\*\*

Stanisław BREWIŃSKI, lat 83  
Edward BRYKSY, lat 74  
Krystyna DĘBOWSKA, lat 84  
Augustyn DUDZIC, lat 90  
Jadwiga FLAK, lat 85  
Franciszek GABOR, lat 69  
Zofia HARMAN, lat 77  
Augusta KUBAT, lat 82  
Stanisław KUCHARCZYK, lat 88  
Tadeusz LIPKA, lat 60  
Cecylia NAKONIECZNA, lat 87  
Mieczysław NOWAK, lat 89  
Janina PARTYLA, lat 77  
Aleksander RAMUT, lat 87  
Józef STOLARZEWICZ, lat 85  
Janina SUWARA, lat 81  
Władysław SZŁOM, lat 87  
Julia ŚWIĄTEK, lat 81  
Oskar TRZEŚNIEWSKI, lat 22  
Krystyna WACHAŁA, lat 84  
Maria WIECHEĆ, lat 63  
Marianna WOŁKOWSKA, lat 86  
Bonifacy WOŁOWIEC, lat 81

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 12.

### JAK POWSTAWAŁ KALENDARZ

Podczas gdy my już za parę dni będziemy się cieszyć nowym rokiem, Chińczycy zaczekają z fetowaniem do lutego, muzułmanie do marca, a Żydzi będą świętować dopiero w październiku. Dlaczego? Bo liczą czas za pomocą innych kalendarzy.



Pierwszy kalendarz zawdzięczamy starożytnym Egipcjanom. Jego pierwotna wersja miała 10 miesięcy, po 30 dni każdy. Jak głoszą legendy, Toth – egipski bóg astronomii i matematyki, nie mógł patrzeć na niedociągnięcia tego wynalazku i o dodatkowe dwa miesiące zagrał z Ozyrysem. Kapłani dodali jeszcze pięć dni przestępnych, po każdym dwunastym miesiącu i w ten sposób Egipcjanie mogli mierzyć czas. Sęk w tym, że przez kolejne 1460 lat powiększał się stale czasowy błąd, gdyż w każdym kolejnym egipskim roku brakowało kilku godzin.

Rzymianie w tym czasie męczyli się ze swoim kalendarzem księżycowo-słonecznym. Potem pożyczali te egipskie i greckie, ale ciągle eksperymenty, błędy i zmiany doprowadziły do takiego chaosu, że konieczna była reforma. Wprowadził ją Juliusz Cezar (w 45 roku p.n.e.), a efektem był kalendarz juliański. Rok miał 365 dni, a kolejne miesiące na zmianę – 30 i 31. Odstępstwo od reguły lipca, sierpnia i lutego zawdzięczamy odwiecznej próżności męskiej. Oktawian August zagarnął dla siebie sierpień, argumentując, że skoro Juliusz Cezar ma własny miesiąc (lipiec) – jemu też się coś od życia należy. Tym, co spędzało Oktawianowi sen z powiek był fakt, że juliuszowy lipiec był o jeden dzień dłuższy. Najprostsze rozwiązanie, jakie przyszło zazdrośnikowi do głowy, to wydłużyć sierpień o jeden dzień. Tak też uczynił. A ponieważ astronomowie domagali się równowagi w kalendarzu – Oktawian urwał ten dzień lutemu. I już mógł spać spokojnie. Kalendarz juliański był nie-

mał doskonały, stabilny i nikt w nim niczego nie zmieniał przez kolejne 1600 lat.

Był jednak błąd czasowy, który wynosił 24 godziny na każde 128 lat. Do XIII wieku jakoś przymykano na to oko. I chociaż po tym czasie coś tam przebąkiwano o potrzebie zmian, miarka się przebrała dopiero wtedy, gdy w śmigus dyngus spadł śnieg. A było to ulubione święto Grzegorza XIII, święto zepsute przez niezgodność kalendarza z przyrodą. Zmusiła ona zdenerwowanego dostojnika do reformy juliuszowskiego wynalazku. W ten sposób doszło do powstania w 1582 roku dobrze nam znanego kalendarza gregoriańskiego.

Siedem dni w tygodniu to wynik braku teleskopów w starożytnej Mezopotamii. Pozbawieni odpowiednich przyrządów mieszkający tam Sumerowie, patrząc w niebo, zauważyli siedem ciał niebieskich. Nie dostrzegli Urana, Neptuna i Plutona. To natomiast, co obserwowali (Słońce, Księżyc, Wenus, Mars, Merkury, Saturn i Jowisz) poruszało się po niebie inaczej niż gwiazdozbiory. Dla ludów starożytnych był to dostateczny powód, by stworzyć indywidualnych bogów i przyznać każdemu po jednym dniu.

I tak trochę dzięki Egipcjanom, trochę dzięki Cezarowi, trochę dzięki Grzegorzowi XIII i Sumerom nasz nowy rok 2018 rozpoczyna się w poniedziałek, 1 stycznia. Przede wszystkim zaś dzięki odwiecznemu dążeniu człowieka do doskonałości, której oby było jak najwięcej w naszym życiu.

MARCIN PIETRZYK

### 26. Finał Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy

## DLA NOWORODKÓW

Jak zwykle w drugą niedzielę stycznia, czyli 14 odbędzie się finał Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. Celem tegorocznej zbiórki jest pozyskanie środków „dla wyrównania szans w leczeniu noworodków”. W tym roku Orkiestra pozyskane środki chce przeznaczyć na doposażenie oddziałów neonatologicznych w specjalistyczny sprzęt ratujący życie i zdrowie dzieci. Po raz kolejny Nowohuckie Centrum Kultury włącza się w Finał Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy.

W Nowohuckim Centrum Kultury będzie działał sztab wolontariuszy pod patronatem Jerzego Kujawskiego „Szpinaka”, który będzie prowadził zbiórkę pieniędzy na rzecz Orkiestry. Sztab NCK-owski został nagrodzony srebrnym medalem po ubiegłorocznym 25 finale WOŚP za dotychczasowe działania na rzecz Orkiestry.

W NCK jak zwykle harcerze, nowohuckie szkoły oraz osoby prywatne będą organizować swoje stoiska, z których całkowity dochód zostanie przekazany na rzecz WOŚP. To tutaj w zamian za finansowe wsparcie można zdobyć unikalne przedmioty z kolekcji od sponsorów i darczyńców, pyszne ciasta oraz samodzielnie przygotowane przez uczniów i harcerzy przedmioty. Tradycyjnie już będą pyszne paczki przygotowane



przez Aktywne Kobiety z Chałupki. Po raz kolejny w NCK brydżyści organizują swój turniej przeznaczając dochody na WOŚP.

Tradycyjnie, jak co roku, zapraszamy także na uroczysty koncert z udziałem grup i zespołów artystycznych. Organizatorzy liczą, że Nowohucanie będą szczerzy i 14 stycznia wspólnymi siłami wesprzemy 26. Finał Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. Zagrajmy razem!

Niedziela, 14 .01. godz. 12–16 – kiermasz; Scena

NCK, godz. 16–18 – koncert zespołów artystycznych. Bilet wstępu na koncert w postaci datku na Wielką Orkiestrę Świątecznej Pomocy. Wolontariusze – informacje i zapisy pod telefonem: 606-248-296, e-mail: nckwosp@o2.pl. (mp)

**PIOSENKI ŚWIĄTECZNE**

**ROBERT KASPRZYCKI Z ZESPOŁEM**

LIDIA JAZGAR – PROWADZENIE

**29 GRUDNIA 2017 R. GODZ. 19.00**

KOŚCIÓŁ MATKI BOŻEJ POCIESZENIA  
UL. BULWAROWA 15A, KRAKÓW

BEZPŁATNE ZAPROSZENIA DO ODBIORU:  
• OŚRODEK KULTURY KRAKÓW-NOWA HUTA (OS. ŻOŁYDY 1)  
• BIURO POSŁESKIE POSŁA IRENEUSZA RASIA (OS. ŻŁOTEJ JESIEŃ 8/34)  
• PUNKT INFORMACJI MIEJSKIEJ (UL. ŚW. JANA 2)

**WWW.NHDN.PL**

WYDARZENIU TOWARZYSZYĆ BEZPIECZNA NA RZECZ HOSPICJUM IM. ŚW. ŁAZARZA W KRAKOWIE

OŚRODEK KULTURY KRAKÓW-NOWA HUTA • INSTYTUCJA KULTURY MIASTA KRAKOWA

**53. NOWA HUTA. DLACZEGO NIE?!**

## KARAWAN GRUPA

FIRM POGRZEBOWYCH

TRADYCJE OD 1981 ROKU

## Rozliczenia bezgotówkowe

**ul. Bieżanowska 24** Tel. 12 658 21 11  
całą dobę

**ul. Rakowicka 33a** Tel. 12 412 89 83  
całą dobę

**ul. Dolnych Młynów 3** Tel. 12 632 11 22  
8.00 - 15.00

**ul. Sieroszewskiego 5b** Tel. 12 686 61 20  
całą dobę

**os. Na Skarpie 20** Tel. 12 686 43 40  
8.00 - 15.00

**ul. Wrocławska 8** Tel. 12 631 77 95  
8.00 - 16.00

**Cm. Grębałów** Tel. 12 645 14 35  
8.00 - 15.30

**Cm. Batowice** Tel. 12 413 63 46  
8.00 - 15.30

[www.karawan.pl](http://www.karawan.pl)

### DYŻUR CAŁODOBOWY

również w Niedziele i Święta

tel. 12 4 111 111

tel. 12 658 21 11

**ul. Sieroszewskiego 5b**  
**Nowa Huta**



# GOŁĄB Z GPS-em

Stado Zbigniewa Jędrzychowskiego liczy od 80 do 100 ptaków. Liczba zmienna, bo zdarza się, że niektóre nie powracają do gniazda z lotów. – Już dziadek „lotował” gołębie pocztowe, potem tato, w końcu ja i brat. Jako uczeń szkoły podstawowej należałem do związku hodowców gołębi pocztowych w Proszowicach. Potem przeprowadziłem się wraz z nimi do Nowej Huty – mówi. To do pana Zbigniewa należy gołąb, który zdobył tytuł Najlepszy Lotnik Polski Konkursu Redakcji Hodowcy 2006 roku.

Gołąb pocztowy to ptak niepozorny. Waży od 30 do 50 dekagramów. Upiečeniem, w barwie niebiesko-nakrapianej, właściwie niemal nie różni się od gołębia spotykanego na krakowskim rynku. (Nie darmo pół żartem hodowcy gołębi mówią, że największym hodowcą gołębi w Krakowie jest prezydent miasta Jacek Majchrowski, a „jego stadko” liczy ponad 20 tys. ptaków). I tę, i tamte, wywodzą się od gołębi skalnych. – Różnica jest taka, że „nasze” mają obrączki – „kartę tożsamości” z danymi hodowcy. No i najważniejsze mają też zdolność powrotno-lotową, to znaczy posiadają zakodowaną genetycznie zdolność powrotu do gołębnika. I my właśnie na tym bazujemy, ćwicząc w nich tę umiejętność – podkreśla Jerzy Nalepka, hodowca gołębi i pracownik krakowskiej huty.

Lotowanie gołębi pocztowych, dziś już nie jest zajęciem tak popularnym, jak przed laty. To hobby powoli zanika. W Polsce jeszcze hodowców jest wielu, ale w Holandii czy Belgii, które były kolebką tego sportu, młodzi ludzie nie chcą hodować gołębi. Bo to zajmuje czas i jest kosztowne.

Gołąb może przeżyć i 20 lat. Żyje więc jeszcze „Samotnik”, wspomniany czempion z roku 2006 i ulubiony gołąb hodowcy Zbigniewa Jędrzychowskiego. Jest niezwykle witalny i nie widać po nim upływu czasu.

Dla gołębia potrzebny jest gołębnik. To już nie zwykłe klatki na strychach budynków. Także na to ptasie pomieszczenie wpływają zmienne mody. Dziś modne są osobne gołębniki – ogrodowe.

Ich kształt i oferowany ptakom standard, zależą od zasobności hodowcy.

Bywają gołębniki luksusowe, prawdziwie z XXI wieku. W takim, z pomieszczenia gospodarczego wchodzi się do przedziałów, gdzie siedzą gołębie. Pomieszczenia wyposażone są w wentylację, lampy antybakteryjne i podgrzewane podłogi – na zimę bo gołębie lubią stałą temperaturę. Odchody usuwane są automatycznie.

Oczywiście nie wszyscy hodowcy takie gołębniki posiadają...

Hodowla gołębi pocztowych to dziś hobby dla ludzi zamożnych. Bo to nie tylko gołębnik i wikt, (także w formie bardzo specjalistycznych mieszanek, gdy ptak przygotowywany jest do zawodów), ale przede wszystkim tresowanie ptaków do lotów. A wówczas gołębie wywozi się nawet sto kilometrów od gniazda, by uczyć je do niego wracać.

★★★

Gołębie... Byłyby jednak niczym bez ludzi – hodowców, którzy poświęcili im życiową pasję. Oddział Polskiego Związku Hodowców Gołębi Pocztowych w Nowej Hucie ma już 65 lat. W 1952 roku, był częścią VI krakowskiej Grupy Lotowej i nosił nr 70. I, jak czytamy na stronie internetowej nowohuckiego oddziału – stworzyli go bynajmniej nie mieszkańcy rosnących jak grzyby po deszczu bloków – przybysze „z Polski”, z których w prawie stu procentach składała się wówczas ludność Nowej Huty, a miejscowi, tzn. dotychczasowi mieszkańcy wsi, stopniowo wchłanianych przez rozrastające się miasto, Grębałowa, Luboczy, Bieńczyk, Krzesławice...

Jakie mieli gołębie, skąd i jak lotowali ci pierwsi hodowcy z Nowej Huty – niestety nie wiemy i chyba już się ni-

gdy nie dowiemy, bo nie zachowały się żadne zapisy, a i wiarygodnych świadków jak na lekarstwo, tak, że ktoś próbujący tę historię odtworzyć w dużej mierze skazany będzie na domysły....

Stanisław Jurek z Luboczy do Oddziału został przyjęty w roku 1959, jako 17-letni chłopak. I on ten pierwszy etap, czyli lata 1952–1959 także zna tylko z opowiadań. Wie, że nie było lekko, że długo np. nie było świetlicy na spotkania i dyskusje, że trzeba było dużo trudu by zdobyć i urządzić plac wkładań. Ptaki na loty wożono – jak wszędzie – przede wszystkim koleją.

Wyróżniającymi się wówczas hodowcami byli: sam ówczesny prezes – Jarosz, Jan Kałon, Julian Mielec, Jan Mikołajczyk, Jan Bierówka, Stanisław Branicki, Adam Mach, Antoni Mars, Marek Wałęsa, Adam Wach, do czołówek należał też S. Jurek.

– W latach późniejszych, w działalność nowohuckiego oddziału wpisali się hodowcy: Krzysztof Dobaj, Andrzej Dziura, Jan Grochot, Karol Podolecki, Tadeusz Socha, Eugeniusz Świątek, Andrzej Włosik, Marian Lisak, Zbigniew Jędrzychowski, Wiesław Puchalski, Janusz Polak, Roman Jasiński, Ireneusz Przybylski, Krzysztof Gołota czy Stanisław Szopa. Był to już czas, gdy m.in. odbywano fascynujące wszystkich loty dalekie, znad ujścia Tamizy, Cieśniny Kattegatt, znad Morza Północnego – podkreśla prezes nowohuckiego oddziału Wiesław Wojnarski.

On sam swoją przygodę z gołębiami pocztowymi zaczął w Gorlicach. Przeszło to z ojca na mnie i trwa już 35 lat – mówi. W Nowej Hucie na budynku gospodarczym ma około 120 gołębi.

Koledzy hodowcy doceniają, że wprowadził nowohuckich hodowców „na salony”. Dziś miejscem spotkań hodowców, jest świetlica w osiedlu Zielonym, mają też do dyspozycji plac przy ulicy Łowińskiego. Przedtem organizowali wystawy po świetlicach, remizach, a teraz – w hali wystawienniczej na Kli-

meckiego.

Nowohuccy hodowcy zajmują się nie tylko gołębiami. Oprócz rozwijania swojej pasji, działają na rzecz innych organizując aukcje charytatywne np. aukcję gołębi na rzecz dzieci z Hospicjum im. Ks. Józefa Tischnera.

★★★

Gołębie pocztowe to rasowi sportowcy. Mogą – w co trudno uwierzyć – lecieć nawet 80 kilometrów na godzinę, oczywiście przy pięknej pogodzie i wietrze, który musi je „gonić”.

Dzięki genetycznie zakodowanej tęsknocie za gniazdem, gołębie starają się jak najszybciej powrócić do gołębników, a co za tym idzie dają szansę na zwycięstwo swoim właścicielom. Wracając do gołębnika pokonują wielkie odległości. Te „nowohuckie” zaliczyły lot z wybrzeży Holandii – 1120 km, lot z Harlingen – 1060 km, lot z Morza Północnego – 1300 km, z Paryża – 1600 km, czy z Brukseli o Puchar Generała Bieńka – 1200 km... Ich sportowe osiągnięcia mierzone są dziś dzięki nowoczesnej technice. No bo o ile punkt startu bywa ten sam, to meta – gołębniki – znajdują się w różnych miejscach. Ale dziś każdy gołębnik ma określone współrzędne geograficzne.

W zmaganiach liczy się prędkość przelotu. By ją odczytać każdy gołąb ma zakładany zakodowany czip. Gdy gołąb wraca do gołębnika siada na deskę wlotową i pod nią znajduje się antena elektroniczna, która szczytuje czas powrotu do gołębnika.

★★★

A na koniec – ciekawostka. Gołębie nowohuckich hodowców Zbigniewa Jędrzychowskiego, Stanisława Kaweckiego oraz Wiesława Wojnarskiego, brały udział w spocie reklamowym o Krakowie, zrealizowanym z udziałem Jerzego Stuhra. To one dźwigały miniaturowe kamery dzięki czemu mogliśmy oglądać Kraków z lotu...gołębia.

KRYSZYNA LENCZOWSKA

To był dobry rok dla Polski. Dane dotyczące wzrostu PKB za trzeci kwartał mijającego roku, usytuowały polską gospodarkę w czołówce krajów Unii Europejskiej, o najwyższym

## Tydzień

### To był dobry rok

poziomie wzrostu. Z kolei dane dotyczące gospodarki za październik i listopad wskazują, że wzrost PKB za czwarty kwartał może być jeszcze wyższy niż ten w kwartale trzecim, a to z kolei najprawdopodobniej spowoduje, że wzrost gospodarczy w całym roku zdecydowanie przekroczy 4% (w ustawie budżetowej przewidywano, że wyniesie on tylko 3,6% PKB).

Efekty tego wzrostu przekładały i przekładają się na zawartość portfeli zwykłych Polaków. To z kolei znajduje odbicie w sondażach, które – pomimo zmasowanej krytyki tzw. totalnej opozycji – wskazują na poparcie ogromnej rzeszy wyborców dla Prawa i Sprawiedliwości.

Wszystko wskazuje na to, że również nadchodzący, 2018 rok, będzie dobry dla naszej gospodarki. Ekonomiści Morgan Stanley w swoich przewidywaniach dotyczących rozwoju polskiej gospodarki podnieśli prognozę wzrostu PKB w roku przyszłym z 3,4% do 4,4%.

To powinno cieszyć. Niezależnie od naszych sympatii politycznych.

Jan L. FRANCZYK



Nowohuccy hodowcy gołębi. Na obchody jubileuszu 65-lecia Polskiego Związku Hodowców Gołębi Pocztowych Oddziału Nowa Huta i galę hodowców gołębi, 25 listopada w restauracji Gołębnik, przybył m.in. prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski.

**GŁOS**

TYGODNIK  
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk.  
Redaguje zespół.  
Telefon red.: 12 643-44-33. Faks 12 643-66-33.  
E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl.  
Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków.  
Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków.

SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”.  
DRUK: POLSKA PRESS Sp. z o.o., Oddział Poligrafia,  
Drukarnia Sosnowiec, ul. Baczyńskiego 25A.  
Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.  
Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść  
zamieszczanych ogłoszeń.



## ZIMOWISKA i OBOZY ZIMA 2018 z ubezpieczeniem narciarskim OC i SKI !!!

### SIEROCKIE k. ZAKOPANEGO (7 dni)

stoki: WITÓW SKI, SUCHE SKI, ZĄB, CZERWIENNE SKI, BIAŁKA TATRZ. i inne stoki  
OBÓZ NARCIARSKI I SNOWBOARDOWY

Turnus I: 11.02.-17.02.2018 r., turnus II: 17.02.-23.02.2018 r. **Cena: 950 zł**

W programie m. in. dla chętnych z nauką i doskonaleniem jazdy na nartach i snowboardzie, NOCNA JAZDA NA NARTACH, dla chętnych nauka tańców i zabaw świata, FITNESS, ZUMBA, OGNISKO z pieczeniem kiełbasy. BASENY TERMALNE: TERMY CHOCHOŁOWSKIE - największe na Podhalu i AQUA PARK ZAKOPANE.

Jak co roku zapraszamy wszystkich!

Dzieci pracowników huty (i firm z dofinansowaniem).

Jak zwykle na zasadzie: zaliczka, zaświadczenie do funduszu socjalnego, dopłata.

Każda oferta zawiera transport, zakwaterowanie w ośrodkach w pok. z łazienkami, 4 posiłki dziennie, opiekę medyczną, ubezpieczenie NNW i ubezpieczenie narciarskie OC i SKI, jazdę pod okiem INSTRUKTORÓW NARCIARSTWA i SNOWBOARDU.

Bogaty i urozmaicony program pobytu: DYSKOTEKI, ZABAWA KARNAWAŁOWA, BAL PRZEBIERAŃCÓW, BAL PIŻAMOWY, OLIMPIADA ZIMOWA, BITWA ŚNIEŻNA, KONKURS RZEŻBY W ŚNIEGU i wiele innych niespodzianek.

Jak co roku wyjeżdża wykwalifikowana kadra lubiana przez dzieci i młodzież (nauczyciele na co dzień uczący w szkołach).

## PIELGRZYMKI

**1. WŁOCHY: RZYM + TRE FONTANE - kontynuacja objawień fatimskich, ASYŻ, CASCIA, WATYKAN, S.G.ROTONDO, MANOPELLO, LANCIANO, LORETO, PADWA, WENECJA - pielgrzymka 8 DNI**  
03.06. - 10.06.2018; cena: 699 zł i 275 Eur + wstępy, wyjazdy, przewodnicy ok. 75 Eur + TFG 10,- (przejazd komfort. autokarem, 6 noclegów, 6 śniadań i 6 obiadokolacji, opieka duszpasterza i pilota/przewodnika, ubezpieczenie NNW i KL)

**2. 160. ROCZNICA OBJAWIEŃ MATKI BOŻEJ - LOURDES oraz LOURDES i FATIMA plus SANKTUARIA FRANCJI - autokar i samolot**  
(terminy, ceny, programy już wkrótce)

**3. Szlakiem Objawień Maryjnych: SŁOWACJA - LITMANOWA, STARA LUBOWNIA, CZERWONY KLASZTOR, LIMANOWA - 2 DNI**  
30.04. - 01.05.2018 r. (długi weekend) (przejazd komfort. autokarem, 1 nocleg, 1 śniadanie, 1 obiadokolacja, opieka duszpasterska, opieka pilota-przewodnika, ubezpieczenie NNW i KL)

**4. TUCHÓW, STARA WIEŚ, SANOK, STRACHOCINA, ODRZYKÓŃ, JODŁOWA, ZABAWA - 2 DNI**  
22 - 23.09.2018 r. (przejazd komfort. autokarem, 1 nocleg, 1 śniadanie, 1 obiadokolacja, opieka duszpasterska, opieka pilota-przewodnika, przewodnik po muzeum w Sanoku, bilet wstępu do skansenu lub Muzeum Historycznego w Sanoku, ubezpieczenie NNW)

**5. Inne pielgrzymki w Polskę i za granicą**  
(terminy, ceny, programy już wkrótce)

## ZAPISY i INFORMACJE:

Biuro Podróży „GALEON” 31-959 Kraków, os. Górali 5  
czynne: pon. - piątek 10.30 - 17.00  
budynek Ośrodka Kultury C.K. Norwida i Kina „Sfinks”

tel./fax: 12 642 26 20, tel. 12 684 01 48,  
tel. 511 440 930

e-mail: galeon@galeon.krakow.pl  
www.galeon.krakow.pl

Zapraszamy do wspólnych wyjazdów, pielgrzymowania i do kontaktu z nami.

Przybył po raz kolejny. Tym razem z solidnymi workami

# MIKOŁAJ W MISTRZEJOWICACH



Stowarzyszenie Pomocy Bezrobotnym i Osobom Pokrzywdzonym przez Los z siedzibą w Nowej Hucie - Mistrzejowicach, 9 grudnia br. odwiedził Mikołaj. Przybył z dwoma pomocnikami, bo przywiózł mnóstwo ciężkich worków z prezentami dla dzieci z terenu nowohuckich osiedli, z Miechowa i Krasnegostawu w województwie świętokrzyskim.

Organizatorem uroczystości było nasze Stowarzyszenie. Oprawę i prowadzenie uroczystości przygotowali

wolontariusze: Magdalena Miklas, Brygida Chorążka, Małgorzata Mzyk, Maria Dobrowolska-Krzysztoforska oraz pracownicy z PSU MOPS. Sponsorem paczek było nasze Stowarzyszenie dzięki wsparciu firm i instytucji. Wśród darczyńców znaleźli się m.in. Alior Bank, wojewoda Małopolski, Firma Elżbieta Więckowska-Konopka BOBULA, Przedsiębiorstwo Wielobranżowe KFS sp z o.o., FRB BARZAK oraz osoby prywatne. Z Mikołajem przybyli też pomocnicy: Miłosz Horody-

ski oraz Przemysław Bolechowski. Obecny był również Adam Miszczyk, krakowski fotograf, który wszystko uwiecznił na zdjęciach i filmie.

Wszyscy spisali się wspaniale w pomocy Mikołajowi. Zważywszy na ilość worków i odległości jaką musieli przebyć, a przecież nie było śniegu, aby użyć sanek, współczujemy. Ale czego się nie robi dla uśmiechu dzieci. Wszystkim serdecznie dziękujemy.

Adam Grelecki





# Szampańskiej zabawy życzy ArcelorMittal Poland

Już po raz drugi ArcelorMittal Poland wspiera organizację miejskiego Sylwestra w Krakowie. W ubiegłym roku, dzięki współpracy firmy z Krakowskim Biurem Festiwalowym na trzech miejskich parkietach bawiło się pod gołym niebem około 90 tys. krakowian.

W tym roku zapraszamy mieszkańców do wspólnej zabawy, w tę ostatnią w roku noc, w cztery miejsca: na Rynek Główny, na Rynek Podgórski, do Tauron Areny i w Aleję Róż.

Sylwester w Krakowie już po raz drugi zagości w Nowej Hucie. W tym roku wspólna zabawa odbędzie się w namiocie ustawionym w Alei Róż.

Tej nocy aktorzy Teatru Ludowego – Weronika Kowalska, Jacek Wojciechowski, Jan Nosal i Karol Polak – podczas koncertu przemianują nowohucką Aleję Róż w Aleję Hitów. Przy akompaniamencie muzyków Marcina Chatyśa, Szymona Aleksandra Piotrowskiego i Macieja Salusa, wykonają największe i niezapomniane przeboje polskich oraz zagranicznych gwiazd. Zabrzmią utwory m.in. Republiki, Lady Pank, Maanam, Czesława Niemena, Leonarda Cohena i Boba Dylana. Artyści zapowiadają niespodzianki!

Na Rynku Głównym zagrają: Kasia Moś, Bovska, Natalia Nykiel oraz krakowska didżejka Olivia. W TAURON Arena Kraków wystąpią Szpaku i jego Chory Band, Rasmentalism, Młody Ambasador Polszczyzny Łona, któremu będzie towarzyszyć stały kompan Webber oraz zespół The Pimps, a także Ten Typ Mes.

W namiocie na Rynku Podgórskim wystąpią natomiast Boba Jazz Band, rapper L.U.C. wraz z Krystyną Prońko i Wojciech Pijanowski ze specjalnym seitem didżejskim.

Wstęp na wszystkie wydarzenia jest bezpłatny. Do TAURON Arena Kraków obowiązują jednak bezpłatne wejściówki. Szukajcie ich w serwisie Evenea.pl

Życzymy wszystkim udanej, szampańskiej zabawy!



Kraków

JACEK MAJCHROWSKI  
PREZYDENT MIASTA KRAKOWA  
ZAPRASZA

WIĘCEJ NA

[sylwester.krakow.pl](http://sylwester.krakow.pl)  
[fb.com/sylwesterwkrakowie](https://fb.com/sylwesterwkrakowie)

# SYLWESTER w Krakowie 31.12.17, START 21.00

## RYNEK GŁÓWNY

Kasia Moś, BOVSKA,  
Natalia Nykiel, Olivia

## RYNEK PODGÓRSKI

Boba Jazz Band,  
L.U.C. z Krystyną Prońko,  
Wojciech Pijanowski

## TAURON ARENA KRAKÓW

Szpak & Chory Band, Rasmentalism,  
Łona, Webber & The Pimps, Ten Typ Mes

## NOWA HUTA [ALEJA RÓŻ]

Waldemar Domański i Michał  
Wasilewski, Companions,  
Recital aktorów Teatru Ludowego

20 lat  
kbf

PAŃSTWO  
KRAKÓW

BUKOVINA  
RESORT

GRUPA  
autoremo

PAŃSTWO  
KRAKÓW

ArcelorMittal

FACTORY

KMPO

PAŃSTWO  
KRAKÓW

TV3  
KRAKÓW

RADIO  
KRAKÓW

OFF

RADIO  
KRAKÓW

LOVE  
KRAKÓW

KRAKÓW  
TRAVEL

kraków.pl

KRAKÓW.PL

KRAKÓW



## OŚRODKI KULTURY PROPONUJĄ

### OŚRODEK KULTURY IM. C.K. NORWIDA, OS. GÓRALI 5

● **3 I, godz. 16.30** – Warsztaty rysunku artystycznego i malarstwa dla młodzieży i dorosłych. Prowadzenie: **Dorota Orczewska**. ARTzona, os. Górali 4.

● **4 I, godz. 18.30** – Noworoczne warsztaty relaksacyjne w energii gongu wzmacniające postanowienia na 2018 rok. Prowadzi: **Rafał Cichy-Choroniewski**. Wstęp 18 zł.

### KLUB KARINO OŚRODKA KULTURY KRAKÓW-NOWA HUTA, UL. TRUSKAWKOWA 4

● **3 I, godz. 16** – Klub Rodziców: Tydzień z moim ulubieńcem. W czasie zajęć dzieci przedstawią swoje ulubione zabawki i zapoznają się z różnymi technikami plastycznymi, robiąc dla nich domki. Zajęcia mają na celu naukę mówienia o swoich uczuciach względem innych oraz kształtowanie u dzieci poczucia konieczności poszanowania zabawek, rozwijanie umiejętności poprawnego budowania wypowiedzi oraz rozwijanie wszechstronnej stymulacji dzieci poprzez połączenie wrażeń ruchowych, słuchowych, wzrokowych i dotykowych. Prowadząca: **Paula Chmiela**. (f)

## OŚRODKI KULTURY PROPONUJĄ

# WIGILIA KRAKOWSKIEJ RADY NIEPEŁNOSPRAWNYCH



Jak co roku Krakowska Rada Niepełnosprawnych zorganizowała spotkanie z okazji Wigilii Bożego Narodzenia w Restauracji „Ermitaż” Anny Strzebońskiej. Przybyłych 150 niepełnosprawnych uczestników, przedstawicieli organizacji zrzeszonych w Krakowskiej Radzie Niepełnosprawnych i zaproszonych gości, powitała **Zofia Sawa** – prezes Krakowskiej Rady Niepełnosprawnych i złożyła wszystkim gorące życzenia świąteczno-noworoczne, a ks. **Krzysztof Krawczyk** poprowadził część liturgiczną spotkania. Dzieleno się opłatkiem i składano sobie wzajemnie życzenia świąteczno – noworoczne, oraz wyrażano radość z możliwości tak miłego spotkania, które wsparli prezydent Miasta Krakowa i wojewoda małopolski. Uczestnikom spotkania piękne życzenia świąteczne złożył prezydent Krakowa **Jacek Majchrowski** i senator Zbigniew Cichoń, który otrzymał dyplom i medal 25-lecia Krakowskiej Rady Niepełnosprawnych. W spotkaniu Wigilijnym uczestniczyli: dyrektor Urzędu Wojewódzkiego **Joanna Jahn-Machowska**, pełnomocnik Prezydenta Miasta Krakowa ds. osób niepełnosprawnych **Bogdan Daśal**, kierownik wydziału UW ds. osób niepełnosprawnych **Krzysztof Musiorski**, zastępca dyrektora MOPS **Jolanta Chrzanowska**, dyr. **Krystyna Pilch**, dyr. **Maria Gdula Argasińska**, **Beata Byszewska** kierownik referatu ds. osób niepełnosprawnych UMK. Przybyło również liczni Przyjaciele KRN, a wśród nich: prezesi **Franciszek Stachura**, **Zdzisław**

**Kozioł, Antoni Król**, przewodniczący Powiatowej Społecznej Rady ds. Osób Niepełnosprawnych przy prezydencie Miasta Krakowa **Paweł Wójtowicz** i sekretarz **Małgorzata Turek**,

Następnie na pięknie udekorowanych stołach podano posiłki wigilijne, które przygotowała restauracja Ermitaż. Na przystawkę podano śledzia, następnie zupę grzybową z łazankami, ziemniaki z rybą smażoną i surówkami, które podarowała restauracja „U Jędrusia”, kompot z suszu oraz pierogi z kapustą i grzybami. Podawano kawę, herbatę, ciasta i owoce, a każdy otrzymał kalendarzowy prezent pod choinkę. W trakcie spotkania śpiewano koledy, przy akompaniamencie zespołu muzycznego „Maxton” **Mirosława Podgórnego** i artysty Operetki Krakowskiej **Franciszka Makucha**.

Zarząd KRN wsłuchiwał się w różne prośby i opinie na temat współpracy i pomocy niepełnosprawnym, a wiele osób zgłosiło chęć wyjazdu na turnusy rehabilitacyjne, wycieczki i uczestnictwo w spotkaniach integracyjnych. Krakowska Rada Niepełnosprawnych będzie się starała w przyszłym roku pozyskać środki finansowe, aby móc zaspokoić te potrzeby osób niepełnosprawnych, szczególnie osób z dużym ograniczeniem w poruszaniu się i psycho-motorycznym. Spotkanie spełniło cel integracyjny i pozwoliło również bardziej optymistycznie patrzeć na działalność charytatywną prowadzoną przez KRN w przyszłości. (mp)

Fot. autor

### Notowania cenowe

## SYLWESTROWE I FAJERWERKOWE

Zostało kilka dni do nocy sylwestrowej i jak zwykle rozbłysną fajerwerki i powitamy Nowy Rok 2018. To tylko w tym czasie możemy skorzystać z różnego rodzaju petard i kolorowych rakiet. Warto je kupować w sprawdzonych firmach, które sprowadzają bezpieczne fajerwerki ze znanych hurtowni. Od lat sprzedaż takich fajerwerków prowadzi firma „Papiirus” w os. Boh. Września 76, znanych od lat ze sprzedaży artyku-



łów papierniczych i zabawek. Tym razem polecamy na sylwestrowe bale zakupy w postaci balonów serpentyn, czapczek, gwizdków i masek no i oczywiście fajerwerki od koncesjonowanych producentów.

Polecamy najbardziej popularne, tzw. KOŚCI od 5 do 25 strzałów w cenach od 4 zł do 200 zł, efekty wizualne są wielokolorowe, dźwiękowe, wystrzały od 10 do 60 metrów w górę. RAKIETY – pojedynczy wystrzał na wysokość od 20 do 100 metrów w górę, także wizualne wielokolorowe, dźwiękowe w cenach od 2 zł do 40 za jedną sztukę. Cena uzależniona od wielkości rakiety i efektów. Oprócz tego w Papiirusie jest duży wybór petard hukowych w cenach od 0,50 do 7 zł, wulkanów 2,50 do 20 zł, bączków, motylków, ogni do rzymskich. Sklep otwarty jest w godz. od 10 do 19, a w sobotę 30 bm. sklep będzie czynny w godzinach 10-18. Dla wygodę klientów Papiirus będzie czynny wyjątkowo w niedzielę sylwestrową 31 bm. w godzinach 10-21. Warto jeszcze podkreślić fachowość obsługi, albowiem każdy klient otrzymuje instrukcję posługiwania się fajerwerkami. (sp)

*Andrzej Pietrzak właściciel firmy Papiirus życzy wszystkim klientom oraz Czytelnikom „Głosu” fajerwerkowego Sylwestra oraz szczęśliwego nowego 2018 roku.*

## WALUTA

Po świętach złotówka lekko osłabła, w granicach 1-2 groszy.

W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 24, tel. 12-641-46-29 zanotowano następujące kursy walut: USD: 3,53-3,56 zł, euro: 4,17-4,20 zł, GBP: 4,69-4,74 zł, CHF: 3,55-3,59 zł. (mp)

## TRADYCYJNE WĘDLINY

Józef Aksamit zaprasza do swojego pawilonu nr 466 na bazarze „Tomex”.

wędliny u Józefa

Czynne: wt.–pt. 8.00–16.00, sob. 7.30–14.00

**Dostawa noworocznych wędzonek oraz sylwestrowych galaret!**

Od 29 grudnia do 4 stycznia

## W KINIE SFINKS

● **WOJNA PŁCI** to połączenie komedii i dramatu biograficznego, a opowiada o legendarnym meczu tenisowym z 1973 r. pomiędzy liderką światowych rankingów Billie Jean King i bezczelnie pewnym siebie byłym mistrzem Bobbym Riggsem. Mecz ten, nazywany „Wojną płci”, stał się najbardziej oglądanym wydarzeniem sportowym w historii telewizji. Podczas gdy media kreowały King i Riggsa na zaciętych przeciwników, poza kortem każde z nich stawiało czoło skomplikowanemu życiu. King miała u swego boku kochającego męża, który zachęcał ją do walki o równe prawa dla obu płci, zmagając się jednak z prawdą o własnej seksualności. Riggs ryzykował wszystko, stawiając na jedną kartę całą swą reputację, by pokazać światu, że stać go na tryumfalnym powrocie. Wspólnie dali popis, którego skutki wykraczały daleko poza arenę zmagani sportowych, a konsekwencje trwają po dziś dzień. W rolach głównych wystąpili Emma Stone, Will Carel i Bill Pullman.

● **NA KARUZELI ŻYCIA** to najnowszy film w reżyserii Woody Allena z Kate Winslet, Justinem Timberlakem, Juno Temple i Jamesem Belushim w rolach głównych. Jest to historia czterech osób, których losy splatają się w słynnym parku rozrywki na Coney Island w latach 50. ubiegłego wieku. Rozchwiana emocjonalnie, była aktorka Ginny pracuje tu jako kelnerka. Jej mąż Humpty jest operatorem karuzeli. Mickey to przystojny ratownik, który marzy o karierze dramaturga. Carolina natomiast jest marnotrawną córką Humpty'ego, która w domu ojca szuka schronienia przed gangsterami. Poetycko sfilmowany przez Vittorio Storaro „Na karuzeli życia”, to rozgrywająca się w malowniczych plenerach, iskrząca emocjami opowieść o pasji, namiętności i zdradzie.

● **PARTY** w reżyserii Sally Potter to błyskotliwa satyra polityczno-obyczajowa w doborowej obsadzie. Janet właśnie zdobyła nominację na wysokie stanowisko polityczne. Urządza więc party dla najbliższych znajomych, eleganckich, wykształconych, z wyższej półki. Zaprasza przyjaciółkę, rzeczową i krytyczną April wraz z jej niemieckim partnerem, wyznawcą filozofii Wschodu, lesbijką parę – profesorkę Marthę i zapatrzoną w nią Jinny, a także irlandzkiego biznesmena-kokainistę i jego żonę Marianne, spóźnioną i oczekiwaną przez resztę. W centrum tego wszystkiego jest Bill, mąż Janet, profesor uniwersytecki. Bill skrywa tajemnicę, której ujawnienie całkowicie odwróci układ sił między bohaterami. W rolach głównych wystąpili: Patricia Clarkson, Kristin Scott Thomas, Emily Mortimer, Bruno Ganz i Cillian Murphy.

Informujemy, że w dniach 30 XII – 1 I kino będzie nieczynne

Kraków

4 STYCZNIA 2018 / 18:30

## NOWOROCZNE WARSZTATY RELAKSACYJNE W ENERGII GONGU

WZMOCNIJ POSTANOWIENIA NOWOROCZNE

2018 to rok wytrwałości, ciężkiej pracy oraz sumienności w podejmowanych działaniach. Postanowienia wzmocnione energią Gongu mają szczególną szansę na realizację. Warto spróbować.

WSTĘP: 18 ZŁ / ZAPISY: B.HABIEDA@OKN.EDU.PL

PROWADZI: RAFAŁ CICHY-CHORONIEWSKI / WWW.KONCERTYGONGOWE.PL  
MIEJSCE: OŚRODEK KULTURY IM. C. K. NORWIDA, OS. GÓRALI 5, KRAKÓW

ORGANIZATOR

PATRONI MEDIALNI

## NOWOŚCI W BIBLIOTECE

Biblioteka Klubu „Kuźnia”. os. Złotego Wieku 14 poleca:

● **Adam Bielecki i Dominik Szczepański, Spod zamazniętych powiek, Wydawnictwo Agora 2017.** Adam Bielecki stał się jednym z najmocniejszych himalaistów na świecie, ale gdy miał trzynaście lat, z powodu wieku odmówiono mu udziału w kursie skałkowym. Gdy skończył piętnaście, usłyszał od starszego taternika, że kiedyś będzie z niego świetny wspinacz. Jeśli wcześniej się nie zabije. Ta książka to pierwsza pełna opowieść Adama Bieleckiego o jego drodze z górskich Tychów na szczyty najwyższych gór świata. To hołd dla bohaterów i twórców polskiego himalaizmu zimowego, w których szeregu Bielecki ustawił się, zdobywając jako pierwszy człowiek zimą Gaszerbrum I i Broad Peak. W dramatycznych historiach tych wejść Bielecki opowiada o nieludzkich warunkach zimowej wspinaczki w Himalajach i Karakorum, sztuki uprawianej przez nielicznych na świecie, która stała się naszą narodową specjalnością.



# GRUPA AKTYWNYCH KOBIET Z KLUBU KARINO

18 grudnia Grupa Aktywnych Kobieta z Klubu Karino uczestniczyła w bożonarodzeniowym Kiermaszu Centralnym w nowohuckiej Alei Róż. Grupa już wiele dni wcześniej przygotowywała się do zaprezentowania wytworów własnoręcznej pracy. Różnorodność przedstawionych ozdób świątecznych, jak również zimowych wyrobów z włóczki i wielobarwnych broszek była imponująca. Stoisko świąteczne Aktywnych Kobieta z Klubu Karino wzbudzało zainteresowanie. Można było na nim zobaczyć piękne choinki wykonane z płatków kosmetycznych i łańcucha, choinki wykonane ze sznurka moczonego w kleju, przyozdobione ozdobami świątecznymi, broszki i włóczkowe pantofle na zimę. Podczas kiermaszu Grupa Aktywnych Kobieta poprowadziła warsztaty, podczas których zainteresowane osoby same mogły wykonać podobne ozdoby. (f)



## KALENDARZ NOWOHUCKI

### NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.  
 Kościół św. Bartłomieja: 10.15, 11.30  
 Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 17, 19, 20.30.  
 Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16, 17.30, 19.  
 Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.  
 Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.  
 Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 13.00, 17, 19.00.  
 Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.  
 Wzgórza Krzesławickie: 6.30, 8.00, 9.30, 11, 12.30, 16, 19.  
 Boh. Września: 6.00, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.30, 16.30, 18, 19.30.  
 ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18, 20.  
 Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 18, 19.30.  
 Krzesławice: 9.30, 14.00.  
 Pleszów: 7.30, 11.30.  
 Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.  
 Ruszcza: 7, 9, 11, 16.  
 Górka Kościelnicza: 7, 12.  
 Kościelniki: 10.30, 18.30.  
 Wolica: 9, 18.  
 Lubocza: 8, 10.30, 17.

## Słowa na niedzielę

*Dziecię zaś rośnie i nabierało mocy, napelniając się mądrością, a łaska Boża spoczywała na Nim.*  
 (por. Łk 2)

Czy można zadbać o wszystko dla dzieci, czyli o dobry rozwój fizyczny, o korespondujący ze zdradzonymi zdolnościami rozwój intelektualny, a zapomnieć o stałej trosce o ich duszę. A byłby to wielki błąd. Bo tak jak brak zdrowia uniemożliwia wiele z ogólnodostępnych aktywności. I jak zaniedbania rozwoju mózgu skutkuje wąskimi horyzontami w niemal całym życiu dorosłym. Albo jak unikanie stawiania dzieciom jakichkolwiek wymagań sprawia, że już po kilku latach mamy do czynienia z ludźmi bez charakteru. Tak odcięcie młodego człowieka od życia religijnego to skazanie go na życie „płaskie” i w gruncie rzeczy bez perspektyw poza granicę śmierci.

ks. Piotr Gąsior

### DYŻURY SZPITALI

● Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią: Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

Nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Szczegóły pod numerem informacji medycznej 12 661-22-40.

### DYŻURY APTEK

● Od piątku do czwartku: os. Centrum A, bl. 3, tel. 425-75-40 (całą dobę).  
 ● Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30, tel. 648-59-57 – od poniedziałku do piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

### NOCNA I ŚWIĄTECZNA OPIEKA ZDROWOTNA

● Szpital Rydygiera, Kraków os. Złotej Jesieni 1, tel. 12 64-68-792.  
 ● NZOZ OPC, Kraków os. Na Skarpie 66, tel. 12 357-52-48.

### MUZEUM ARCHEOLOGICZNE: ODDZ. N. HUTA

Muzeum Archeologiczne w Krakowie Oddział w Nowej Hucie zaprasza na ekspozycję poświęconą garncarstwu prahistorycznemu, która znajduje się na os. Branice ul. Sasanek 2A w budynku Lamusa (renesansowy dwór). Wystawa jest czynna od poniedziałku do piątku w godz. 10–14, dodatkowo w sezonie maj–październik w każdą sobotę i niedzielę w godz. 14–18. Informacje: 12 640-80-60; [www.ma.krakow.pl/oddzial\\_Nowa\\_Huta/informacje\\_ogolne](http://www.ma.krakow.pl/oddzial_Nowa_Huta/informacje_ogolne).

### MUZEUM HISTORYCZNE: DZIEJE NOWEJ HUTY

Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, Oddział „Dzieje Nowej Huty”, os. Słoneczne 16, czynne od wtorku do soboty w godz. 9.30–17.00 oraz w drugą niedzielę miesiąca w tych samych godzinach.

### MUZEUM CZYNU ZBROJNEGO

Małopolska Fundacja „Dom Kombatanta RP – Muzeum Czynu Zbrojnego” zaprasza na stałą ekspozycję do Muzeum Czynu Zbrojnego mieszczącego się na os. Góralski 23 (pod czołgiem). Muzeum czynne od poniedziałku do piątku w godzinach 10–16. Strona internetowa [www.mczz.3-2-1.pl](http://www.mczz.3-2-1.pl). Tel. 12-357-19-19.

### KINA

**SFINKS:** ● 29.12. (piątek): 17.00 – „Na karuzeli życia” (USA), 18.00 – „Kedi – sekretne życie kotów” (Turcja/USA), 19.00 – „Wojna płci” (USA/Wlk. Brytania).  
 ● od 30.12. (sobota) do 1.01. (poniedziałek) – kino nieczynne. ● 2.01. (wtorek): 14.30 – Filmowy Klub Seniora: „Na karuzeli życia”, 17.00 – „Wojna płci”, 18.00 – „Party” (Wlk. Brytania) (MM), 19.15 – „Na karuzeli życia”. ● 3.01. (środa): 17.00 – „Na karuzeli życia”, 18.00 – „Party” (MM), godz. 19.00 – „Wojna płci”. ● 4.01. (czwartek): 17.00 – „Na karuzeli życia”, 18.00 – „Party” (MM), 19.00 – „Wojna płci”.

## W TEATRZE LUDOWYM

■ Duża Scena, os. Teatralne 34: ● 29 i 30 XII (piątek i sobota), godz. 19 – Akt równoległy. ● 31 XII (niedziela), godz. 18 i 20.30 – Akt równoległy.  
 ■ Scena Pod Ratuszem, Rynek Główny 1: ● 29 XII (piątek), godz. 19 – Sarenki. ● 30 XII (sobota), godz. 19 – Dwoje biednych Rumunów mówiących po polsku. ● 31 XII (niedziela), godz. 18 i 20.30 – Dwoje biednych Rumunów mówiących po polsku. ● 3 I (środa), godz. 19 – Sąsiedzi. ● 4 I (czwartek), godz. 17 – Sąsiedzi.

Kraków



## KLUB RODZICÓW

Miejsce: ARTzona  
 Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida

styczeń 2018

PROGRAM: WSTĘP: 1 zł / spotkanie ze specjalistą

### 9 I / wtorek

12.30-14.30 - Mleczne wsparcie - odstawienie dziecka od piersi  
 prowadzenie Kinga Pukowska i Magdalena Szaraniec  
 / Fundacja Polekont  
 Zapisy: [kinga.pukowska@fundacjapolekont.pl](mailto:kinga.pukowska@fundacjapolekont.pl)

14.30-15.30 - Wolna Strefa Rodzica

17.00-19.00 - Warsztaty dla osób uczestniczących w porodzie  
 prowadzenie Beata Meinguer-Jedlińska

### 16 I / wtorek

11.00-12.30 - Pływanie niemowląt – nauka czy zabawa?  
 prowadzenie Natalia Wielgus

12.30-13.30 - Wolna Strefa Rodzica

### 17, 19, 31 I

12.00-13.00 - Masaż Shantala – kurs 3 spotkania  
 prowadzenie Paulina Łasak-Ponikło

13.00-14.00 - Wolna Strefa Rodzica

### 23 I / wtorek

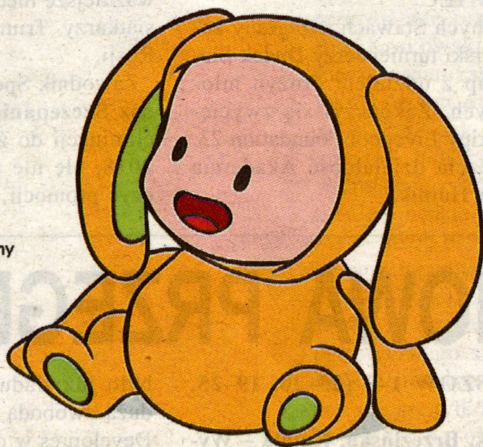
17.00-19.00 - Świadome odpoczywanie / warsztat relaksacyjny  
 prowadzenie Oliwia Jakubik-Pekala

19.00-20.00 - Wolna Strefa Rodzica

### 30 I / wtorek

10.30-12.30 - Rozwój mowy dziecka (poszczególne etapy)  
 prowadzenie neurologopedy Monika Cabała

12.30-13.30 - Wolna Strefa Rodzica



ZAPISY: [k.szczesniak@okn.edu.pl](mailto:k.szczesniak@okn.edu.pl) / [klubrodzicow@okn.edu.pl](mailto:klubrodzicow@okn.edu.pl)

ARTzona Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida os. Góralski 4, Kraków  
 tel. 12 644 38 98, e-mail: [artzona@okn.edu.pl](mailto:artzona@okn.edu.pl), [www.facebook.com/ARTzonaOKN](http://www.facebook.com/ARTzonaOKN)  
[WWW.ARTZONA.OKN.EDU.PL](http://WWW.ARTZONA.OKN.EDU.PL)

ORGANIZATOR

PATRONI MEDIALNI

Projekt jest współfinansowany ze środków Gminy Miejskiej Kraków.





Pierwszoligowa Puszcza Niepołomice przygotowania do rundy rewanżowej rozpocznie 10 stycznia. Już trzy dni później rozegra pierwszy sparing. Na sztucznym boisku na Ludwinowie zmierzy się z Cracovią.

## PUSZCZA ZACZNIE 10 STYCZNIA

W planie jest jeszcze osiem sprawdzianów, część z konkurentami z I ligi oraz dwa zgrupowania. W styczniu czterodniowe na miejscu w Niepołomicach, a w dniach 5–9 lutego w Woli Chorzelskiej, do której Puszcza najczęściej jeździ za czasów trenera Tomasz Tułacza.

Jak zwykle podczas przerwy w rozgrywkach nie brakuje różnych plotek transferowych. W połowie grudnia można było np. usłyszeć, jakoby niektórzy konkurenci, a także kilka klubów ekstraklasy miało być zainteresowanych pozyskaniem najlepszego piłkarza Puszczy, ofensywnego pomocnika **Macieja Domańskiego**. Po tem o tym ucichło, ale wśród graczy, którymi ma być zainteresowany klub z Niepołomice ma znajdować się... ofensywny pomocnik **Wojciech Łuczak** z Zagłębia Sosnowiec – a także obrońca **Paweł Wasiulewski** (ŁKS Łomża) i napastnik **Lukasz Jamróz** z KSZO Ostrowiec. (dan)

## DOSTALI PREZENT OD SĄSIADÓW

Przedświadczeni prezent dostali od sąsiadów z Suchych Stawów piłkarze zespołu juniorów młodszych Hutnika. Na zakończenie jesiennych zmagani w lidze małopolskiej zajęli oni miejsce spadkowe, co oznaczało, że wiosną będą występowali w lidze okręgowej. Tymczasem w grudniu całkiem niespodziewanie AS Progres wycofał z wojewódzkich rozgrywek swój drugi zespół, który zajął w nich bezpieczną lokatę. Jak wynika z komunikatu Małopolskiego Związku Piłki Nożnej spowodowane to zostało przesunięciem części zawodników do zespołów juniorów starszych. Skorzystali na tym hutnicy, którzy zajęli najwyższą pozycję w gronie zdegradowanych zespołów i w tej sytuacji na wiosnę będą uczestniczyć w rywalizacji w drugiej MLJM. Zmierzą się w niej z Limanovią, Sołą Oświęcim, Tarnovią – z tą trójką mierzyli się już w minionych miesiącach – oraz beniaminkami, którymi są Dąb Paszkówka, Okocimski Brzesko, Pci-mianka i Wiatr Ludzimir. (dan)

# ZDARZYŁO SIĘ W 2017 ROKU

## STYCZEŃ

Na sportowo rozpoczęli Nowy Rok piłkarze Grębałowianki. Już w pierwszym jego dniu rozegrali spotkanie, w którym wzięli udział oldboje, seniorzy i juniorzy klubu z Grębałowa. Niezadowolonych nie było, zwłaszcza, że zakończyło się remisem 13–13.

Nowohucianin, uczeń Zespołu Szkół Ogólnokształcących Sportowych nr 1 i wychowanek klubu Kusy, a obecnie piłkarz ręczny grającego w Superlidze Zagłębia Lubin, **Arkadiusz Moryto**, został powołany do reprezentacji narodowej i wystąpił w mistrzostwach świata we Francji.

Juniorzy młodszy Hutnika zostali halowymi mistrzami Krakowa w piłce nożnej, a trzecie miejsce zajęła kolejna drużyna z Suchych Stawów, AS Progres. W rywalizacji juniorów kolejność była odwrotna. Zespół AS Progres wywalczył mistrzostwo, a hutnicy uplasowali się na trzeciej pozycji.

Oldboje Hutnika zdobyli halowe mistrzostwo Krakowa w piłce nożnej.

## LUTY

Polska otrzymała organizację dwóch kolejnych klubowych mistrzostw świata w siatkówce mężczyzn, a hala Tauron Arena Kraków w Czyżynach została miejscem finałowych zmagani tego turnieju.

Zmarł dziennikarz **Wojciech Gorczyca**, znany z wielu aren i imprez sportowych, także w Nowej Hucie, na których był spikerem. Współpracował z wieloma redakcjami, w tym również z „Głosem Nowej Huty” oraz „Głosem – Tygodnikiem Nowohuckim”.

Zespół AS Progres halowym mistrzem Małopolski w piłce nożnej juniorów. Taki sam tytuł wywalczyli juniorzy młodszy Hutnika.

Sprinterka **Klaudia Siciarz** (AZS AWF Kraków), uczennica XII Liceum Ogólnokształcącego (os. Kolorowe) została halową rekordzistką świata juniorek na 60 metrów przez płotki. Przebiegła ten dystans w równie 8 sekund.

## MARZEC

Hutnik Nowa Huta wrócił do nazwy Hutnik Kraków.

Po dziesięciomiesięcznej przerwie pochodzący z Nowej Huty pięściarz wagi ciężkiej, **Mariusz Wach**, wrócił na zawodowy ring. Na ringu w Lipsku jednogłośnie na punkty pokonał **Erkana Tepera** (Niemcy).

Zakończyła się rywalizacja w III lidze małopolskiej w siatkówce kobiet. Pierwsze miejsce zajęła w niej nowo-



hucka Valkiria, która odniosła 20 zwycięstw, doznając tylko jednej porażki i wywalczyła prawo udziału w barażach o II ligę krajową. Bardzo nieudany koniec rozgrywek, na tym samym poziomie, dla siatkarzy Hutnika. Spadli z drugiego na czwarte miejsce i nie dostali się do barażu. Powstała drużyna piłkarzy ręcznych Hutnik Handball (na zdjęciu).

## KWIECIEŃ

Zespół młodzików Hutnika awansował do półfinału mistrzostw Polski w siatkówce.

Trzy trofea dla nowohuckich drużyn podczas rozgrywnego w Nowej Hucie międzynarodowego turnieju w piłce ręcznej o Puchar Lajkonika. Zdobyły je w swoich kategoriach wiekowych zespoły dziewcząt Kusego (rocznik 2004 i młodsze), chłopców z tego klubu (rocznik 2000) i szczypiornistów Krakowika (2002).

## MAJ

Siatkarki Valkirii odpadły z barażu decydujących o awansie do II ligi.

Piłkarze ręczni zespołu Krakowiak Szkoła Gortata zajęli w debiutanckim sezonie w II lidze piąte miejsce.

Na stadionie Wandy w meczu żużlowych reprezentacji polska drużyna narodowa pokonała Australię 49–41.

Piłkarz **Marcin Wasilewski**, wychowanek Hutnika, 60-krotny reprezentant kraju, zakończył występy w grającym w angielskiej Premier League zespole Leicester City.

Piłkarska drużyna Puszczy Niepołomice wywalczyła awans do I ligi dwie kolejki przed zakończeniem rozgrywek.

## CZERWIEC

Na Suchych Stawach rozegrany został piłkarski turniej Jerzy Dudek Siemach Cup z udziałem drużyn młodzieżowych. Zakończył się zwycięstwem ekipy Liverpool Foundation 23.

Rozpoczęła działalność Akademia Piłkarska Hutnik.

Triumfator jubileuszowego 20 Memoriału Alfreda Kałuźńskiego w piłce ręcznej oldbojów została ekipa Vive Kielce.

Futboliści Hutnika zajęli czwartą lokatę w grupie zachodniej IV ligi.

Zespół piłkarski Wandy po rocznej nieobecności powrócił do klasy.

W Krakowie i okolicy brakuje piłkarzy. Z tego powodu rozwiązana została drużyna nowohuckiej Polonii (klasa B).

## LIPIEC

Hutnik został bez prezesa. Dotychczasowy szef tego klubu, **Leon Tokarz**, złożył rezygnację.

Siatkarz z Nowej Huty, **Tomasz Fornal** (występuje w PlusLidze, w Czarnych Radom), który zaczynał przygodę z tą dyscypliną w SP 155 (os. 2 Pułku Lotniczego), a potem szkolił się w Gimnazjum 46 (os. Teatralki) został z reprezentacją Polski mistrzem świata juniorów.

Na Suchych Stawach otwarte zostało nowe boisko piłkarskie ze sztuczną nawierzchnią, którego dysponentem został klub sportowy Hutnik.

Występująca dotychczas w I lidze siatkarek Proxima połączyła się z Treflem Sopot i zapewniła sobie występy w ekstraklasie.

## SIERPIEŃ

Żużlowcy Arge Speedway Wandy zakończyli występy na szóstym miejscu i nie dostali się do barażu.

Po trzech latach działalności z powodu finansowych kłopotów rozwiązana została trzecioliigowa drużyna siatkarek Valkirii.

W Tauron Arenie odbyły się najważniejsze mecze mistrzostw Europy siatkarzy. Triumfowała reprezentacja Rosji.

Zawodnik Speedway Wandy, **Mateusz Szczepaniak**, wystąpił w finale eliminacji do żużlowego Grand Prix 2018, ale nie udało mu się wywalczyć promocji.

## WRZESIEŃ

Artur Trębacz nowym prezesem Hutnika.

Świetny przed laty piłkarz Hutnika, potem Legii Warszawa, Wiedzewa Łódź, **Kazimierz Putek**, wrócił do działalności w nowohuckim klubie został kierownikiem drużyny seniorów.

Szczypiorniści zespołu Krakowiak Szkoła Gortata nie mają gdzie rozgrywać w Nowej Hucie drugoligowych spotkań i musieli wyprowadzić się do Zielonek.

Zmarł piłkarz **Jerzy Król**, który w 1957 roku zadebiutował w Hutniku w III lidze. Na początku lat 60 przez trzy sezony z rzędu nie opuścił żadnego spotkania hutniczej „jedenastki”.

## PAŹDZIERNIK

W wieku 73 lat zmarł tenisista stolowy Hutnika, **Józef Petek**, W 1961 roku został drużynowym mistrzem Polski juniorów, a pięć lat później wraz z **Wiesławem Chajdeckim** zdobył srebrny medal MP w deblu.

Rekordowym w historii klubu zwycięstwem 17–0 nad Sosnowianką Stanisław Dolny zakończyło się czwartoligowe spotkanie piłkarzy Hutnika. Padły jeszcze inne rekordy. **Krzysztof Świątek** zdobył sześć bramek – nikt wcześniej tego nie zrobił – i miał już na koncie 107 goli dla tej drużyny, czym pobił osiągnięcie **Edwarda Gajewskiego** (105). W żadnym innym meczu aż trzech graczy Hutnika nie uzyskało też przynajmniej hat-tricka. Do Świątka dołączyli bowiem **Kamil Sobala** – 4 i **Michał Guj** – 3.

## LISTOPAD

Pięściarz **Mariusz Wach** przegrał przez techniczny nokaut podczas gali w Nowym Jorku z Amerykaninem **Jarrellem Millerem**.

Skończyła się rekordowa seria futbolistów Hutnika. Po 14 z rzędu ligowych i pucharowych zwycięstwach przegrali 1–2 z Orłem Ryczów.

## GRUDZIEŃ

Zmarł świetny bramkarz piłkarzy ręcznych Hutnika – został z nim w trzykrotnym mistrzem kraju – i reprezentacji Polski, **Marek Gonciarczyk**. Miał 65 lat.

Motocyklista **Tadeusz Błażusiak** wygrał pierwszą eliminację MŚ w SuperEnduro, która odbyła się w hali w Czyżynach.

Zenit Kazań (Rosja) został klubowym mistrzem świata siatkarzy podczas finału, który rozegrany został w Tauron Arenie.

Speedway Wanda uzyskała warunkową licencję na występy w I lidze w 2018 roku.

(dan)

# TRZECIA DOMOWA PRZEGRANA SIATKAREK

TREFFL/PROXIMA – DEVELOPRES RZESZÓW 1–3 (25–20, 19–25, 17–25, 18–25)

PROXIMA: **Talas, Clement, Paszek, J. Łukasik, Brzezińska, Hatala** – Wysokińska (libero), **Kulig** (l), **Słonecka, Budzoń, Szymańska, M. Łukasik**.

Nie służą krakowskie hale występującym w ekstraklasie siatkarkom Proximy. Dotychczas grały w nich trzy razy i tyleż nie sprostały rywalom. Najpierw w Tauron Arenie nie dały rady mistrzyniom Polski z Chemika Police, a kiedy w grudniu w końcu mogły przenieść się do wyremontowanej hali Suche Stawy, to na dzień dobry poległy z BKS Stal Bielsko-Biała.

Niestety, także konkurentki z Podkarpacia okazały się dla nich za silne,

choć wydawało się, że tym razem może być znacznie lepiej. W pierwszym secie dobrze radzące sobie nad taśmą zawodniczki z Nowej Huty z łatwością punktowały i od stanu 11–9 doprowadziły do 20–11. Dopiero wtedy rzeszowianki zaczęły skuteczniej atakować, ale Treffl potrafił utrzymać bezpieczną przewagę.

Tak jednak było już w paru spotkaniach z udziałem krakowianek. W następnych partiach po dobrej grze nie

było już śladu i to przeciwniczki z dużą swobodą uzyskiwały przewagę. Developres w drugiej partii prowadził w pewnym momencie 11–5 i właściwie ani razu jego zawodniczki nie musiały czuć się zagrożone, choć **Kinga Hatala** próbowała im się jeszcze przeciwstawiać. Bez powodzenia. I jakby dla podkreślenia słabszej postawy siatkarek Proximy ostatni punkt podarowały one przyjezdnym po swoim błędzie.

Podobnie toczyła się trzecia partia. Znowu gospodynie miały kłopoty z przebicciem się przez blok i niewiele zdołały zaszkodzić przyjezdnym, które znacznie częściej skutecznie koń-

czyły swoje akcje. Także w ostatnim secie w miarę upływu czasu widać było, że to nie Proxima goni zespół z Rzeszowa, ale ten jej ucieka i dystans coraz bardziej rośnie. I nawet nie musiał specjalnie się wysilać, a ostatni punkt znowu otrzymał w podarunku, po złej zagrywce siatkarek z Suchych Stawów.

Liderem kobiecej ekstraklasy pozostał ŁKS Łódź – 30 pkt. Treffl/Proxima znowu spadł na jedenaste miejsce – 11 pkt. Kolejne spotkania już 6 stycznia, drużyna z Suchych Stawów pojedzie do wyprzedzającego ją o jedno miejsce Impelu Wrocław, który zgromadził tyle samo punktów. (dan)



# Jedynka TELEWIZJA

## GŁOS

TYGODNIK  
NOWOHUCKI

PIĄTEK

29.12

### TVP1

5.15 Telezakupy 5.50 Jaka to melodia? (3706) – teleturniej muzyczny 6.20 Kopalnie Króla Salomona (1) – film przygodowy USA/Niemcy (2004) 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda poranna 8.15 Kwadrans polityczny 8.40 Komisariat (28); Karma – serial TVP 9.10 Zakończaj się w Polsce (53); Zielona Góra – magazyn 9.40 Rodzinny ekspres – magazyn 10.15 Dr Quinn 2 (19/27) – serial obyczajowy USA (1994) 11.05 Zagadka Hotelu Grand (10) – serial obyczajowy Hiszpania (2013) 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.25 Agropogoda – magazyn 12.30 Magazyn rolniczy: Niebezpieczne palenie śmieci w domu 12.45 W mniejszości siła – film dokumentalny 14.00 Elif (164) – serial Turcja (2014) 14.55 Płyn Kołodo! (3) – koncert 15.10 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie – magazyn 15.45 Wiadomości 15.55 Pogoda 16.05 Śnieżne anioły (2) – film obyczajowy Wielka Brytania (2015) 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.25 Jaka to melodia? (3707) – teleturniej muzyczny 18.00 Klan (3232) – telenowela TVP 18.45 Bez tożsamości (9) – serial Hiszpania (2016) 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.10 Pogoda 20.25 The Wall. Wygraj marzenia (14) – teleturniej 21.20 Weekendowy Hit Jedynki: Gwiazda Południa – film przygodowy Wielka Brytania, Francja (1969) 23.20 Krwawy spektakl – thriller USA (2013); reż.: George Erschbamer; wyk.: Nicholle Tom, David Palffy, Steve Bacic (dozwolone od lat 16) 0.55 Igrzyska śmierci – film akcji USA (2012); reż.: Gary Ross; wyk.: Jennifer Lawrence, Josh Hutcherson, Liam Hemsworth, Woody Harrelson 3.25 Dajcie mi jabłko – reportaż 3.55 Notacje: Leonard Pulchny. Życie jest inspiracją – cykl dokumentalny 4.10 Notacje: Ojciec. Leon Knabit. Ja nie jestem ważny – cykl dokumentalny 4.25 Zakończenie dnia

### TVP2

5.55 Rodzinka.pl (209): Normalna polska rodzina – serial komediowy TVP 6.35 Wojciech Ciejrowski – bosy przez świat: Wioska Himba – cykl reportaży 7.05 M jak miłość (195) 8.00 Pytanie na śniadanie 10.50 Panorama 11.10 Barwy szczęścia (1770) – serial obyczajowy TVP 11.45 Postaw na milion (161) – teleturniej 12.45 Tylko z Tobą (53) – serial obyczajowy Turcja (2015) 13.40 Na sygnale (109): Bohater – serial fabularny TVP 14.15 Program religijny 14.45 Rodzinka.pl (209): Normalna polska rodzina – serial komediowy TVP 15.20 Na dobre i na złe – 18 lat! (15) – felieton 15.25 Janosik (13/13): Zdrada – serial TVP 16.30 Koło fortuny (98) – teleturniej 17.10 Meandry uczuć (17) – serial Turcja (2016) 18.00 Panorama 18.25 Sport Telegram 18.35 Rajd Dakar 2018 (2) – felieton 18.37 Pogoda 18.45 Jeden z dziesięciu (4/100) – teleturniej 19.30

Barwy szczęścia (1770) – serial obyczajowy TVP 20.05 Barwy szczęścia (1771) 20.45 Mumia powraca – film przygodowy USA (2001); reż.: Stephen Sommers; wyk.: Brendan Fraser, Rachel Weisz, John Hannah, Arnold Vosloo, Freddie Boath 23.05 Śniadanie do łóżka – komedia 0.40 The Good Doctor (3) – serial obyczajowy USA (2017) 1.35 Duff [#ta brzydka i gruba] – film USA (2015); reż.: Ari Sandel; wyk.: Mae Whitman, Robbie Amell, Bella Thorne, Skyler Samuels (dozwolone od lat 16) 3.25 Jedyna szansa (3) – serial Francja (2015) 04.30 Koło fortuny (30) – teleturniej 5.00 Zakończenie dnia

### TV POLONIA

6.05 O mnie się nie martw 4 (13/13) 6.55 Wilnoteka 7.10 Turystyczna Jazda: Szkocja 7.25 Domisie (373): Nietypowy bal 7.50 Przepis dnia (272) 8.00 Pytanie na śniadanie 11.00 Krótka historia (363): Operacja Market Garden 11.10 Polonia 24 11.35 Halo Polonia 12.35 Wiadomości 12.50 Na sygnale (153): Dobra energia 13.25 Ambasador Pokoju – film dokumentalny 14.20 Komisarz Alex (106): W pogoni za wiecznym życiem 15.15 Warto rozmawiać 16.20 Wiadomości 16.45 Baw się słowami: Boże Narodzenie 2 16.55 Domisie (373): Nietypowy bal – program dla dzieci 17.20 Krótka historia (364): Ziemie Odzyskane nowe porządki 17.30 Teleexpress 17.55 Vistuliada 18.25 Baltic Sea 18.55 Na sygnale (153): Dobra energia 19.25 Wolny Ekran (73) 19.45 Dobranocka: Olimpiada Bolka i Lolka (13): Żółty czepek 20.00 Wiadomości 20.30 Sport 20.35 Pogoda 20.45 Na dobre i na złe (686): Decyzja 21.45 Polonia 24 22.10 Halo Polonia – magazyn 23.15 Leszek Możdżer & Holland Baroque – koncert 0.30 Muzeum Polskiej Piosenki (109): „Pamelo żegnaj” – Tercet Egzotyczny 0.50 Magazyn z Ameryki (22) 1.15 Powtórki programów



### TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 Pogoda 7.03 Działo się w Krakowie 7.06 Więcej kultury (21) – dyskusja 7.26 „Trzy Korony” Małopolska Nagroda Filmowa 2017 7.36 Telezakupy 8.05 Za polarną kurtyną Rosji – film dokumentalny Wielka Brytania (2015) 9.00 Telezakupy 9.30 Dla niesłyszących: Telekurier 9.55 Pogoda 10.00 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 10.25 Plebania (1022) 10.50 Życie lalki 11.15 Sprawa dla reportera 12.05 Tajemnice Książnicy Pomorskiej: Biblia Stargardzka Vulgata 12.15 Nożem i widelcem (146): Schab z warzywami i ziemniakami w mundurkach, słodki rarytas 12.25 Historie szczęśliwe (52) 12.45 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 13.05 Telezakupy 13.20 Agrobiznes 13.40 Agropogoda 13.50 Brama nadal jest zamknięta – reportaż 14.15 Za polarną kurtyną Rosji – film dokumentalny Wielka Brytania (2015) 15.05 Kamień, nożyce, papier: Murale 15.15 Mój pies i inne zwierzątka 15.35 Pacior – ki himalajskiego różańca – reportaż 16.00 Dla niesłyszących: Telekurier

16.25 Pogoda 16.30 Życie lalki – reportaż 16.45 Dziennik regionów – tematy dnia 17.00 Kronika – zapowiedź 17.02 Pogoda 17.05 Działo się w Krakowie – felieton 17.10 Msza święta dla chorych 18.00 Szlakiem miejsc niezwykłych: Pomniki historii: Toruń – reportaż 18.15 Karnet #NastawSieNaKulture (30) 18.27 Pogoda 18.30 Kronika 18.50 Pogoda 18.55 Tematy dnia – rozmowa 19.05 Działo się w Krakowie – felieton 19.07 Wawel w nowej Polsce – film dokumentalny 19.17 Turystyczna Jazda (67): Tajlandia Bangkok 19.25 Wiara i życie – cykl reportaży 19.45 Pod Tatrami 19.55 Pogoda 20.00 Telezakupy 20.01 Raport pogodowy 20.33 Nie wycofuj się rakiem (8) – magazyn 20.45 Pogoda na narty – magazyn 20.57 Pogoda 20.58 Raport pogodowy 21.01 Działo się w Krakowie – felieton 21.05 Reporter – magazyn 21.15 Ślizg (2) – magazyn 21.30 Kronika – program informacyjny 21.47 Pogoda 21.49 Kronika kulturalna 22.00 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 22.20 Echa dnia 22.40 Pogoda 22.45 Życie lalki – reportaż 23.05 Dla niesłyszących: Telekurier 23.35 Za polarną kurtyną Rosji – film dokumentalny Wielka Brytania (2015) 0.25 Tajemnice Książnicy Pomorskiej: Biblia Stargardzka Vulgata 0.40 Pacior – ki himalajskiego różańca – reportaż



### POLSAT

5.00 Disco gramy! – program rozrywkowy 6.00 Nowy dzień z Polsat News – magazyn 8.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny Polska 9.00 Malanowski i partnerzy (256, 257) – serial fabularno-dokumentalny 10.00 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 11.00 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 12.00 Pielęgniarki – serial paradokumentalny 13.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 14.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 14.45 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia, sport 16.15 Interwencja – magazyn reporterów 16.30 Na ratunek 112 – serial paradokumentalny 17.00 Gliniarze – serial paradokumentalny 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 18.50 Wydarzenia, sport 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy 20.10 Życie Pi – dramat przygodowy USA/Tajwan/Wielka Brytania (2012) 22.55 Cloverfield Lande 10 – thriller USA (2016) 1.10 Gamer – thriller s.f. USA (2009) 2.45 Tajemnice losu

tvn

5.10 Uwaga! – program publicystyczny 5.40 Mango 6.50 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy Polska 7.50 Doradca smaku – magazyn 8.00 Dzień Dobry TVN 10.55 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 12.00 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 13.00 19+ (137, 138) – serial paradokumentalny Polska 14.00 Szpital – serial paradokumentalny Polska 15.00 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 16.00 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 17.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 18.00 Szpital – serial paradokumentalny Polska 19.00 TVN Fakty, sport, pogoda 19.49 Raport smogowy – wiem czym oddycham 19.50 Uwaga! – program

publicystyczny 20.00 Battleship: Bitwa o Ziemię – film s.f. USA (2012) 22.45 Zapłata – thriller s.f. USA (2003) 1.10 Kuba Wojewódzki – talk-show 2.15 MasterChef – program rozrywkowy 3.35 Uwaga! 3.50 Moc magii

TVN 7



5.20 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 6.20 Szpital – serial paradokumentalny Polska 7.15 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny Polska 8.15 Zaklinaczka duchów 3 – serial fantasy USA 9.10 Brzydula (209, 210) – serial obyczajowy Polska 10.20 Mango 11.55 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 12.55 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny Polska 13.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny Polska 14.55 Szpital – serial paradokumentalny Polska 15.55 Gotowe na wszystko – serial obyczajowy USA 16.55 Zaklinaczka duchów 3 – serial fantasy USA 17.55 Brzydula (211, 212) – serial obyczajowy Polska 19.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 20.00 Kopciuszek. W rytmie miłości – komedia romantyczna USA (2011) 21.55 Sześć dni, siedem nocy – komedia przygodowa USA (1998) 0.05 Zatoka delfinów – film dokumentalny USA (1998) 2.05 Moc magii

TV 4

6.00 Niesamowite rekordy (7, 8) – program rozrywkowy 7.25 Klub przyjaciół Myszk Miki – serial animowany 7.50 Kaczor Donald przedstawia (58, 59) – serial animowany 9.00 VIP – serial sensacyjny 10.00 Policjantki i policjanci (318) – serial obyczajowy 11.00 Detektywi w akcji (185, 176) – serial fabularny Polska 13.00 Galileo (630, 631) 15.00 Dom nie do poznania – reality show 16.00 Esmeralda (81, 82) – serial obyczajowy Meksyk 18.00 Detektywi w akcji (146) – serial fabularny Polska 19.00 Policjantki i policjanci (319) – serial obyczajowy 20.00 Więźniowie Słońca – horror Niemcy/USA (2013) 21.55 Sprawiedliwi – Wydział Kryminalny (117, 118) – serial kryminalny 0.00 Gatunek 2 – horror s.f. USA (1998) 2.00 Tak czy nie? – magazyn 3.00 Disco Polo Life 4.00 Top 10 Lista Przebojów



### PULS

6.00 To moje życie! – telenowela 7.00 Gwiazdy polskiego kabaretu – program rozrywkowy 8.00 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze 4 (21, 22) – serial sensacyjny 10.00 Napisana: Morderstwo 11 – serial kryminalny USA 11.00 Kobra – oddział specjalny 9 – serial sensacyjny Niemcy 12.00 Agenci NCIS: Los Angeles 5 (8, 11) – serial sensacyjny USA 13.50 Królowa serc (57, 58) – telenowela 15.45 Lekarze na start (29, 30) – serial obyczajowy Polska 17.05 Gwiazdy polskiego kabaretu – program rozrywkowy 18.00 Bibliotekarze (9, 10-ost.) – serial przygodowy 20.00 Tokarev. Zabójca z przyszłości – dramat kryminalny USA/Francja (2014) 21.40 Next – thriller s.f. USA (2007) 23.25 Pila 5 – horror USA/Kanada (2008) 1.10 Zobacz to!

## PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TV POLSAT, GODZ. 20.10

● **ŻYCIE PI** – Amerykańsko-tajwańsko-brytyjski film przygodowy z 2012 roku. Syn właściciela indyjskiego zoo, Pi, od najmłodszych lat poszukuje duchowej drogi. Na kluczowe pytania szuka odpowiedzi zarówno w hinduizmie, w którego duchu został wychowany przez matkę, jak i w chrześcijaństwie oraz w islamie. W każdej z tych religii odnajduje prawdę o Bogu. Gdy chłopiec ma 17 lat, ojciec podejmuje decyzję o przeprowadzce do Kanady. Podczas przeprawy przez morze statek rodziny tonie. Tylko Pi i kilku dziwnym zwierzętom, w tym tygrysowi bengalskiemu, udało się przeżyć. Dryfują po ocenie szalupą. Pi próbuje oswoić drapieżnika.

TVP 1, GODZ. 21.20

● **GWIAZDA POLARNA** – Francusko-brytyjski film przygodowy z 1969 roku. Zachodnia Afryka, 1912 r. Dan Rockland, młody Amerykanin zakochany w córce milionera Kramera, Erice, znajduje ogromny diament. Oddaje go ojcu ukochanej, czym zyskuje sobie jego życzliwość. Wzbudza to zazdrość Karla Ludwiga – szefa straży Kramera, który również kocha się w dziewczynie. Podczas przyjęcia, na którym kamień zostaje ochrzczone mianem Gwiazdy Południa, klejnot znika. Podejrzanie o kradzież pada na afrykańskiego druha Rocklanda, Mata-kita. Ten, w obawie przed karą, ucieka. Jego śladem ruszają Dan i Erica oraz Karl Ludwig.

TVN, GODZ. 22.45

● **ZAPŁATA** – Thriller produkcji amerykańsko-kanadyjskiej z 2003 roku. Michael Jennings przez trzy lata pracował nad pewnym projektem. Po jego ukończeniu jego pamięć została wykasowana, zgodnie zresztą z wcześniejszymi ustaleniami. Jednak po zabiegu zamiast koperty z czekiem mężczyzna otrzymuje kilka przypadkowych przedmiotów i informację, że dobrowolnie zrzekł się wynagrodzenia. Wkrótce Michael orientuje się, że ktoś chce go zabić. By ocalić życie, musi odzyskać pamięć. Za pomocą otrzymanych przedmiotów usiłuje odtworzyć wspomnienia. Pomaga mu zakochana w nim Rachel, która była jego współpracownicą.

lombard4u.pl

SKUP  
ZŁOTA, BIŻUTERII, ZEGARKÓW,  
RTV, TELEF. KOMÓRKOWYCH  
LAPTOPÓW I INNYCH  
WARTOŚCIOWYCH  
PRZEDMIOTÓW  
M1 Al. Pokoju 67  
509-164-757, 12-682-58-85  
GALERIA BRONOWICE  
ul. Stawowa 61 724-448-044  
GALERIA KRAKOWSKA  
poziom -1 501-325-444  
CH CZYŻYNY 12-297-30-48  
PH ZAKOPIANKA  
ul. Zakopiańska 62 503 993 203  
KAUFLAND  
Bratysławska 4 797-37-3614  
7 dni w tygodniu od 9-21  
www.lombard4u.pl



SOBOTA

30.12

**TVP1**

4.45 Galeria (97) – serial obyczajowy TVP 5.05 Klan (3230) – telenowela TVP 5.35 Jaka to melodia? (3707) – teleturniej muzyczny 6.05 Sprawa dla reportera 7.00 Naszaarmia.pl (297) – magazyn 7.30 Rok w ogrodzie 7.50 Rok w ogrodzie extra – magazyn 8.15 Gwiazdka pod psem – film obyczajowy USA (2015); reż.: Terry Ingram; wyk.: Teri Polo, Martin Cummins, Jordyn Olson 9.55 Talianka (7/8) – serial Ukraina/Rosja (2014) 10.55 Talianka (8/8) 12.00 Studio Raban 12.30 Fascynujący świat: Leonardo – człowiek, który ocalił naukę – film dokumentalny Włochy (2017); reż.: Mark Daniels 13.35 Okrasa łamie przepisy: Indyk na polskim stole – magazyn kulinarny 14.15 Dama w czarnym welonie (5/12) – serial kostiumowy Włochy (2014) 15.20 Halo, tu Pjongczang (7) – reportaż 15.35 Skoki Narciarskie: Puchar Świata: Turniej Czterech Skoczni – Oberstdorf 17.35 Teleexpress 17.40 Skoki Narciarskie: Puchar Świata: Turniej Czterech Skoczni – Oberstdorf (2 seria) 18.55 Jaka to melodia? (3708) – teleturniej muzyczny 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.05 Pogoda 20.15 Hit na sobotę: The Walk. Sięgając chmur – film fabularny USA (2015); reż.: Robert Zemckis; wyk.: Joseph Gordon-Levitt, Ben Kingsley, Charlotte Le Bon 22.25 Igrzyska śmierci – film akcji USA (2012) 0.55 Gwiazda Poludnia – film przygodowy Wielka Brytania/Francja (1969) 2.50 Dama w czarnym welonie (5/12) – serial kostiumowy Włochy (2014) 3.50 Zakończenie dnia

**TVP2**

6.00 Wielka rafa koralowa (3) – serial dokumentalny Wielka Brytania (2015) 7.05 M jak miłość (1336) – serial TVP 8.00 Pytanie na śniadanie 10.45 Lajk! 11.10 Ostoja (179) – magazyn przyrodniczy 11.40 Ukryte skarby: Tajemnice sylwestrowej nocy – cykl reportaży 12.15 Barwy szczęścia (1769) – serial obyczajowy TVP 12.45 Barwy szczęścia (1770) 13.20 Barwy szczęścia (1771) 14.00 Familiada (2422) – teleturniej 14.40 Koło fortuny (99) – teleturniej 15.25 Rodzinka.pl (210): Współczesne dziewczyny są mega dziwne – serial komediowy TVP 15.55 Kopciuszek w świecie mody – komedia romantyczna USA (2015); reż.: Sean Garrity; wyk.: Portia Doubleday, Marc-Andre Grondin, Chris Noth, Lauren Holly 17.45 Słowo na niedzielę: Gwiazdka z nieba 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.30 Rajd Dakar 2018 (3) – felieton 18.38 Pogoda 18.50 Postaw na milion (163) – kulisy 19.05 Postaw na milion (163)

– teleturniej 20.05 XXII Festiwal Kabaretu w Koszalinie 2016: Park Rozrywki (1) – program rozrywkowy 21.00 XXII Festiwal Kabaretu w Koszalinie 2016: Park Rozrywki (2) 22.00 Medicus – dramat historyczny Niemcy (2013); reż.: Phillip Stoelzl; wyk.: Tom Payne, Stellan Skarsgard, Oliver Martinez, Ben Bengsley (dozwolone od lat 16) 0.45 Tożsamość – thriller USA (2003) (dozwolone od lat 16) 2.25 Biegi narciarskie: Puchar Świata – Lenzerheide (sprint technika dowolna) 3.15 Ogniem i mieczem – dramat historyczny Polska (1999); reż.: Jerzy Hoffman; wyk.: Michał Żebrowski, Izabella Scorupco, Aleksandr Domogarov, Krzysztof Kowalewski, Bohdan Stupka, Andrzej Seweryn, Zbigniew Zamachowski, Wiktor Zborowski, Wojciech Malajkat, Ewa Wiśniewska 06.10 Zakończenie dnia

## TV POLONIA

6.10 Barwy szczęścia (1723) 6.35 Barwy szczęścia (1724) 7.00 Barwy szczęścia (1725) 7.25 Barwy szczęścia (1726) 8.00 Pytanie na śniadanie 10.55 Polonia 24 11.20 Halo Polonia 12.20 Ojciec Mateusz (223): Przypadkowa dróżna 13.15 Na dobre i na złe (686): Decyzja 14.15 To był rock!: Przeżyj to sam (1) 15.00 Okrasa łamie przepisy: Tatarskie pierogi 15.30 W naszym domu mówimy po polsku (7) 16.00 Kulturalni PL (384) 17.00 Słownik polsko@polski 17.40 Teleexpress 17.55 M jak miłość (1330) 18.50 Paraniormalni Tonight: Maciej Kurzajewski 19.45 Dobranocka: Rodzina Treflików: Kura (16) 20.00 Wiadomości 20.30 Sport 20.35 Pogoda 20.45 1920. Wojna i miłość (4/13): Zdrada 21.35 Dwa księżycy – film obyczajowy Polska (1993); reż.: Andrzej Barański; wyk.: Bożena Adamek, Artur Barciś, Jerzy Bończak, Bożena Dykiel, Jan Frycz, Anna Polony, Joanna Szczepkowska, Stanisława Celińska, Henryk Bista, Maria Gładkowska 23.55 Opolo 2017 na bis (6) – koncert 0.15 Słownik polsko@polski 0.50 M jak miłość (1330) 1.45 Powtórki programów

**TELEWIZJA KRAKÓW**

7.00 Telezakupy 7.20 Pogoda 7.30 Włączeni i Aktywni (10) 7.50 Mój pies i inne zwierzątka 8.05 Astronarium (12): Polski przemysł kosmiczny 8.30 Sekrety mnichów: Samodzielność – rozmowa 8.50 Ślize (2) 9.10 Pogoda 9.15 Podkarpacki szlak kulinarny: Podkarpackie Smaki: Gościniec Dębowa Gazdówka 9.20 Polska z Miodkiem (43): Dąbki, Łaski, Maczki, Piaski 9.30 Rączka gotuje 10.00 Pogoda 10.02 Działo się w Krakowie 10.06 Pogoda na narty – magazyn 10.15 Wiara i życie 10.35 Szlakiem miejsc niezwykłych: Pomniki historii: Toruń 10.45 Turystyczna Jazda

(67): Tajlandia Bangkok 11.00 Jedź bezpiecznie (677) 11.15 Jak to działa (109): Papier 11.40 Glob 11.55 Sekrety stomatologii (16) 12.15 Ginące zawody (43): Igła, nitka i kawałek materiału 12.35 Posmakuj Opolskiego (10): Góry Opawskie i jednogarnkowe dania u ich podnóża gotowane 12.50 Pogoda 12.55 Kubiak i jego orkiestra 13.55 Nożem i widelcem (180): Szyńka pod pieczywą i sernik z pomarańczami 14.20 Telenowyny 14.50 Muzykowanie 15.05 Regiony z Historią: Żyrardów (2) 15.25 Sekrety mnichów: Samodzielność 15.45 Rok w ogrodzie 16.15 Pogoda 16.20 Rolnik szuka żony (4) 17.15 Egzamin z człowieczeństwa 17.31 Pogoda 17.33 Raport pogodowy 17.35 Działo się w Krakowie 17.40 Pogoda na narty 17.48 Zdrowa rodzina dzień zaczyna 18.06 Działo się w Krakowie 18.10 Reporter – magazyn 18.30 Kronika 18.50 Pogoda 18.53 Tematy dnia 19.02 Działo się w Krakowie 19.04 Kronika kulturalna 19.11 Parafia z sercem 19.30 Krakowska Panorama Kultury 19.55 Ślize – magazyn 20.06 Nie wycyfuj się rakiem – magazyn 20.20 Pod Tatrami 20.30 Wyciągnięci z PAKI – program kabaretowy 20.55 Raport pogodowy 21.00 Muzyczny kalejdoskop 21.30 Kronika – program informacyjny 21.46 Pogoda 21.49 Speed 2 – magazyn 22.00 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 22.25 Pogoda 22.30 Pola Negri. Życie Gwiazdy – film dokumentalny USA (2017) 23.25 Glob – magazyn nowości naukowych: Raport (11) 23.35 Sekrety mnichów: Samodzielność – rozmowa 23.55 Kubiak i jego orkiestra – film dokumentalny Francja (2011) 1.00 Rączka gotuje 1.30 Muzykowanie – reportaż

**POLSAT**

5.00 Disco gramy – program muzyczny 6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.45 My3 – program dla dzieci 8.15 Jeźdźcy smoków na końcu świata (24, 36, 37) – serial animowany 9.45 Przygody Kota w Butach – serial animowany 10.15 Ewa gotuje – magazyn kulinarny 10.50 Anioły i kowbojki: Lato Dakoty – film familijny USA (2014) 12.50 Słyszeliście o Morganach? – komedia romantyczna USA (2009) 15.00 Foto Models Poland 2017 – program rozrywkowy 16.00 Odlotowe Manewry Kabaretowe – program rozrywkowy 17.50 Chłopaki do wzięcia (131, 132) – serial dokumentalny 18.50 Wydarzenia, sport, pogoda 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy 20.05 Wall-E – film animowany USA (2008) 22.15 A więc wojna – komedia romantyczna USA (2012) 0.20 Prześladowna 3 – thriller USA (2014) 2.40 Tajemnice losu

**tvn**

5.15 Uwaga! 5.35 Mango 7.50 Spotkanie ze smakiem 8.00 Dzień Dobry TVN 11.00 Na Wspólnej (2604-2605) – serial obyczajowy 12.50 Mali Giganci

(8-ost.) – program rozrywkowy 14.25 Azja Express – reality show 16.10 Toy Story 2 – film animowany USA (1999) 17.55 Tu się gotuje – magazyn kulinarny 18.00 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 19.00 Fakty, sport 19.40 Raport smogowy – wiem czym oddycham 19.45 Uwaga! – program publicystyczny 20.00 Ostatnia piosenka – melodramat USA (2010) 22.20 Jak przeżyć święta – komedia romantyczna USA (2004) 0.25 Battleship: Bitwa o Ziemię – film s.f. USA (2012) 3.05 Uwaga! 3.25 Moc magii

**TVN 7**

5.40 Ukryta prawda – serial paradokmalny Polska 6.50 Mango 8.55 Dwóch i pół 10 (22, 23-ost.) – serial komediowy 10.00 Gotowe na wszystko 2 (1-3) – serial obyczajowy Polska 13.00 Brzydula (207-209) – serial obyczajowy Polska 14.45 W krzywym zwierciadle: Witaj, Święty Mikołaju! – komedia USA (1989) 16.50 Ekspres polarny – film animowany USA (2004) 19.00 Moje wielkie greckie wesele – komedia romantyczna USA/Kanada (2002) 21.00 Diana – film biograficzny Wielka Brytania/Francja/Szwecja/Belgia (2013) 23.25 Godziny szczytu – komedia sensacyjna USA (1998) 1.35 Moc magii

**TV 4**

6.00 Klub przyjaciół Myszk Miki (29-33) – serial animowany USA 8.35 Przyjaciół Świętego Mikołaja 2: Święteczne szczeniaki – film familijny USA (2012) 10.20 Policjantki i policjanci (315-317) – serial obyczajowy Polska 13.20 STOP Drogówka – magazyn policyjny 14.25 Bracia surfarzy – dramat obyczajowy Australia (2013) 16.45 Kłątwa Różowej Pantery – komedia kryminalna Wielka Brytania/USA (1983) 19.00 Galileo – program popularnonaukowy 20.00 Policjantki i policjanci (318, 319) – serial obyczajowy Polska 22.00 Sprawiedliwi – Wydział Kryminalny (119, 120) – serial kryminalny Polska 0.00 Rozjemca – filmsensacyjny USA/Kanada (1997) 2.00 Najdziwniejsze zwierzęta świata – serial przyrodniczy 3.00 Disco Polo Life 4.00 Top 10 – lista przebojów

**PULS**

7.00 Taki jest świat 7.50 Tajemnice medyczne (1, 2) – serial fabularno-dokumentalny 9.50 Lombard. Życie pod zastaw (27-30) – serial obyczajowy 13.15 Piękna i książę – baśń filmowa Niemcy (2014) 14.20 Kull Zdobywca – film przygodowy USA (1997) 16.10 Miś – komedia Polska (1981) 18.20 Taxi 2 – komedia sensacyjna Francja (2000) 20.00 Underworld – horror USA/Niemcy/Węgry/Wielka Brytania (2003) 22.05 Ja, Frankenstein – horror Australia/USA (2014) 23.35 Wrota do piekieł – horror USA (2009) 1.25 Zabacz to!

## PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TVN, GODZ. 20.00

● **OSTATNIA PIOSENKA** – Amerykański melodramat z 2010 roku. Na stoletnia Ronnie nie potrafi się pogodzić z rozstaniem rodziców. Buntuje się przeciwko nim i zrywa kontakt z ojcem, który po rozwodzie opuścił Nowy Jork i przeniósł się do urokliwej nadmorskiej miejscowości w stanie Georgia. Matka Ronnie chce, żeby dziewczyna odbudowała relacje z ojcem i wysyła ją do niego na wakacje. Pomiędzy Ronnie a jej tatą brakuje porozumienia i woli jego znalezienia. Stopniowo jednak oboje odkrywają, jak wiele ich łączy. Jednocześnie dziewczyna przeżywa w czasie lata pierwszą miłość.

TVP I, GODZ. 20.15

● **THE WALK. SIĘGAJĄC CHMUR** – Amerykański film biograficzny z 2015 roku. Philippe Petit jest ulicznym artystą, który marzy o wielkiej sławie. Chciałby zostać linościerką i zachwycić widzów. Rodzice nie chcą wspierać jego pomysłu, dlatego chłopak opuszcza dom i jedzie do cyrku zarządzanego przez Papę Rudy'ego. Z biegiem lat Philippe ma coraz większe ambicje. Pewnego dnia postanawia pokonać na linie drogę między dwoma najwyższymi budynkami na świecie – wieżami World Trade Center. Z pomocą bliskich i przypadkowych poznanych w Nowym Jorku osób udaje mu się osiągnąć upragniony cel.

TVP II, GODZ. 22.00

● **MEDICUS** – Niemiecki film przygodowy z 2013 roku. Anglia, XI w. Po śmierci matki 9-letni Rob Cole zostaje przygarnięty przez wędrownego znachora. Uczy się reguł rządzących światem oraz podstaw medycyny. Gdy opiekun zaczyna ślepnąć, Cole szuka pomocy u prawdziwego lekarza. Dowiaduje się o lekarzu perskich królów, który naucza w arabskim Isfahanie. Od tej pory marzy o tym, by pobierać nauki u mistrza. Wyrusza w podróż do Persji. Aby dostać się na uczelnię, na którą nie są przyjmowani chrześcijanie, udaje Żyda. Zanim powróci do Londynu z tytułem hakima, spotka go wiele niebezpiecznych przygód.

TVN, GODZ. 22.20

● **JAK PRZEŻYĆ ŚWIĘTA** – Komedia romantyczna produkcji amerykańskiej z 2004 roku. Młody milioner Drew Latham nie ma rodziny ani przyjaciół, z którymi mógłby spędzić święta. Psychiatra radzi mu, by udał się w sentymentalną podróż śladami dzieciństwa. Drew wyrusza do domu, w którym dorastał. Budynek wygląda zupełnie inaczej niż 20 lat temu. W dodatku mieszkają w nim obcy ludzie. Drew składa Tomowi Valco i jego żonie Christine propozycję, by na czas świąt Bożego Narodzenia udawali jego rodzinę. Państwo Valco wraz z dziećmi, Alicją i Brianem, starają się spełnić jego oczekiwania, niestety wkrótce świąteczny czar przyska.

**Restauracja „Piastowska” Zaprasza!!!**

pon.-czw. 12.00-22.00  
pt.-sob. 12-24  
niedz. 12.00-22.00

12 648 27 26, 606 205 558

os. Na Lotnisku 4

(przeniesiona do restauracji Wanda)

www.piastowska42.fm.interia.pl, http://piastowska42.fm.interia.pl

wesela ♦ komunie ♦ chrzty ♦ stypy itp.

ORGANIZUJEMY PRZYJĘCIA OKÓLICZNOŚCIOWE

Wieczorki taneczne w piątki i soboty  
od 19.00 do 24.00. Zaprasza DJ Maros

HURTOWE CENY OPON

**bestOPONY.pl**

Bulwarowa 33a

✓ najlepsza oferta w Krakowie

tel. 12 644 00 20

✓ gwarancja producenta

502 604 276

✓ możliwość montażu na miejscu\*

sklep@bestopony.pl

\* za dodatkową opłatą

www.bestopony.pl

GOODYEAR DUNLOP FULDA Sava DEBICA BRIDGESTONE  
Firestone DAYTON MICHELIN Kleber KORMORAN YOKOHAMA



## TVP1

4.05 Klan (3231) – telenowela TVP 4.25 Klan (3232) 4.55 Kopalnie Króla Salomona (2) – film przygodowy USA, Niemcy (2004) 6.30 Słownik polsko@polski – talk-show prof. Jana Miodka 7.00 Transmisja mszy świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Łagiewnikach 8.00 Tydzień 8.40 Ziarno: Dom na skale – magazyn 9.10 Weterynarze z sercem (30) 9.40 Długie łodzie Wikinów – film przygodowy Wielka Brytania/Jugosławia (1963); reż.: Jack Cardiff; wyk.: Richard Widmark, Sydney Poitiers, Colin Blakely, Russ Tamblyn 11.55 Między ziemią a niebem – magazyn 12.00 Anioł Pański 12.15 Między ziemią a niebem 12.55 BBC w Jedyńce: Życie w powietrzu. Wbrew grawitacji – cykl dokumentalny Wielka Brytania (2015); reż.: James Brickell 13.55 Nie wierzcie bliźniaczkom – komedia USA (1997); reż.: Nancy Meyers, Charles Shyer; wyk.: Dennis Quaid, John Goodman, Jim Broadbent 16.05 Sportowe podsumowanie roku 17.00 Teleexpress 17.20 Pogoda 17.30 Rolnik szuka żony 4 (13) (wydanie specjalne) – reality show 18.40 Jaka to melodia? (3709) – teleturniej muzyczny 19.30 Wiadomości 20.00 Orędzie Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej Andrzeja Dudy 20.05 Sport 20.10 Pogoda 20.15 Wszystkie drogi prowadzą do Rzymu – komedia USA (2015); reż.: Emma Lemhagen; wyk.: Sarah Jessica Parker, Rosie Day, Raoul Bova, Claudia Cardinale 22.00 Step up: Taniec zmysłów – film obyczajowy USA (2006); reż.: Anne Fletscher; wyk.: Channing Tatum, Jeanna Dewan Tatum, Demaine Radcliff, Rachel Griffiths 23.55 Zakopane – łącznie 0.15 De-Lovely – życie jak piosenka – film obyczajowy Wielka Brytania/USA (2004); reż.: Irvin Winkler; wyk.: Kevin Kline, Ashley Judd, Jonathan Pryce 2.30 The Walk. Sięgając chmur – film fabularny USA (2015) 4.25 Zakończenie dnia

## TVP2

6.20 Dla niesłyszących: Słowo na niedzielę: Gwiazdka z nieba 6.30 Rodzinka.pl (144): Rodzicem być! – serial komediowy TVP 7.00 M jak miłość (1337) – serial TVP 8.00 Pytanie na śniadanie 11.40 Gwiazdy w południe: Pół żartem, pół serio – komedia USA (1959); reż.: Billy Wilder; wyk.: Tony Curtis, Jack Lemmon, Marilyn Monroe, Edward G. Robinson, Billy Gray 14.00 Familiada (2423) – teleturniej 14.40 Koło fortuny (100) – teleturniej 15.35 Mumia powraca – film przygodowy USA (2001) 18.00 Panorama 18.25 Sport Telegram 18.34 Rajd Dakar 2018 (4) – felieton 18.35 Pogoda 18.50 Neo-Nówka i przyjaciele – problemy Świętego Mikołaja – widowisko rozrywkowe 20.00 Sylwester Marzeń z Dwójką: Zakopane 2017 2.10 Mariolka Prawdę ci powie (1) – widowisko rozrywkowe 3.15 Mariolka Prawdę ci powie (2) – widowisko rozrywkowe 4.15 Neo-Nówka i przyjaciele – problemy Świętego Mikołaja – widowisko rozrywkowe 5.10 Zakończenie dnia

## TV POLONIA

5.55 Dom (13/25): Coś się kończy, coś się zaczyna – serial TVP 7.40 Wolny Ekran (74) – magazyn 8.00 Pytanie na śniadanie 11.35 Magazyn z Wysp (22) – magazyn Wielka Brytania (2017) 11.55 Między ziemią a niebem – magazyn 12.00 Anioł Pański 12.15 Między ziemią a niebem 12.45 Turystyczna jazda: Szkocja 13.00 Transmisja mszy świętej z kościoła pw. św. Wawrzyńca we Wrocławiu 14.30 Dom (13/25): Coś się kończy, coś się zaczyna – serial TVP 15.55 Racja stanu (93) (wydanie specjalne) 16.30 Rodzinka.pl (185): Wszędzie dobrze, ale w domu najlepiej

– serial komediowy TVP 17.00 Rodzinka.pl (186): Rachunki trzeba płacić 17.30 Teleexpress 17.55 Na dwa głosy: Ale Kino! Basia Kurdej-Szatan i Rafał Szatan – koncert 19.00 Oczy w oczy (71): Piotr Kupicha-Feel 19.40 Dobranocka: Pamiętnik Florki: Czterolistna koniczyna (10) – serial animowany 19.50 Dobranocka: Cała Polska czyta dzieciom: Czytanie przed snaniem: Mędrcy – widowisko kameralne 20.00 Wiadomości 20.30 Orędzie Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej Andrzeja Dudy 20.35 Sport 20.35 Pogoda 20.45 Dziewczyny ze Lwowa (4): Sztuka czyszczenia kryształów – serial obyczajowy TVP 21.40 Randka w ciemno – komedia (dozwolone od lat 16) 23.15 Program rozrywkowy 23.45 Sylwester Marzeń z Dwójką: Zakopane 2017 2.05 Powtórki programów



## TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 Gra Augusta – reportaż 7.15 Pogoda 7.20 Nożem i widelcem (107): Filetowe pomarańcze z winem musującym, polędwiczki z parówkami 7.35 1200 Muzeów (23): Muzea rzemieślnicze 8.00 Rolnik szuka żony 4 (5) 8.55 Uroczysta msza święta z katedry Opolskiej 10.00 Pogoda 10.01 Działo się w Krakowie 10.05 Pod Tatrami 10.15 Reporter 10.25 Słoneczna gitara 10.35 Magazyn medyczny: Narodziny w szpitalu im. Narutowicza w Krakowie 11.00 Plotka z AB (8): Irena Santor 11.11 Mandaty/Omiń korki 11.15 Jak to działa (110): Kulisy telewizji i radia 11.50 Pod Tatrami 12.10 Antenowe remanenty 13.05 Było, nie minęło – kronika zwiadowców historii: Cena wojennego sukcesu 13.30 Pogoda 13.40 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie 14.20 Film fabularny 16.10 Pogoda 16.20 Antenowe remanenty 17.30 Kronika – zapowiedź 17.33 Pogoda 17.36 Działo się w Krakowie 17.40 Urok życia: Anna Treter 18.02 Wyciągnięci z PAKI (4) 18.30 Kronika 19.08 Pogoda 19.11 Działo się w Krakowie – felieton 19.15 Anna Treter to ja – koncert jubileuszowy 20.15 „Urok życia” Renata Przemyska – film dokumentalny 20.40 Wszystko po krakowsku: Jak szaleć, to szaleć: Łada Maria Gorpienko – koncert 21.05 Wszystko po krakowsku: 39. SFP „Ucisz serca...” – piosenki Zygmunta Koniecznego (1) – koncert 21.30 Kronika – program informacyjny 21.57 Pogoda 22.00 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 22.25 Pogoda 22.30 Antenowe remanenty 23.55 Anna German, prawdziwe życie – film dokumentalny Rosja (2006) 0.50 Nożem i widelcem (107): Filetowe pomarańcze z winem musującym, polędwiczki z parówkami – magazyn kulinarny 1.05 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie – magazyn



## POLSAT

5.00 Disco gramy – program muzyczny 6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.40 My3 – program dla dzieci 8.10 Jeźdźcy smoków na końcu świata (25, 26) – serial animowany 9.05 Przygoda w Paryżu – film animowany Francja (2011) 11.00 Super Tata – komedia USA (1999) 13.00 Wall-E – film animowany USA (2008) 15.10 Żucie Pi – dramat przygodowy USA/Tajwan/Wielka Brytania (2012) 17.50 Nasz nowy dom – reality show 16.50 Wielkie kolędowanie z Polsatem – koncert 18.50 Wydarzenia, sport – program informacyjny 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy 20.00 Sylwestrowa Moc Przebojów – koncert 1.00 Roztańczony PGE Narodowy na bis – koncert 3.00 Polsat SuperHit Festiwal 2015 4.00 Polsat SuperHit Festiwal 2016



5.30 Uwaga! – magazyn reporterów 5.50 Mango – telezakupy 8.00 Nowa

Maja w ogrodzie – magazyn ogrodniczy 8.30 Dzień Dobry TVN 11.00 Remont razem – program rozrywkowy 11.55 Co za tydzień? 12.25 Drzewo marzeń – reality show 13.25 Pyszne Peru – film dokumentalny 14.25 Warszawa Stolica Sylwestra 2017 14.30 Jak przeżyć święta – komedia romantyczna USA (2004) 16.25 Warszawa Stolica Sylwestra 2017 16.30 Kraina jutra – film fantasy USA/Hiszpania (2015) 19.00 TVN Fakty, sport – program informacyjny 19.40 Raport smogowy – wiem czym oddycham – program informacyjny 19.45 Warszawa – Stolica Sylwestra 2017 – widowisko 1.00 Gorąca laska – komedia USA (2002) 2.55 Zapłata – thriller s.f. USA (2003) 5.05 Nic straconego

## TVN 7



5.35 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 6.40 Mango 8.45 Dwóch i pół 11 (1–3) – serial obyczajowy 10.20 Brzydula (210–212) – serial obyczajowy 12.00 Czarny żebak – film przygodowy USA (2003) 13.00 Drużyna specjalnej troski – komedia USA (2005) 15.30 Święta z zaskoczenia – dramat obyczajowy USA/Kanada (2013) 17.10 Pewnego razu w czasie Wigilii – film familijny USA (2014) 19.00 Miłość, szmaragd i krokodyl – film przygodowy USA (1984) 21.15 Klejnot Nilu – film przygodowy USA (1985) 23.30 Moja wielka grecka wycieczka – komedia romantyczna USA/Hiszpania (2009) 1.40 Zaginiony w akcji 3 – dramat sensacyjny USA (1988) 3.45 Druga strona medalu – talk-show

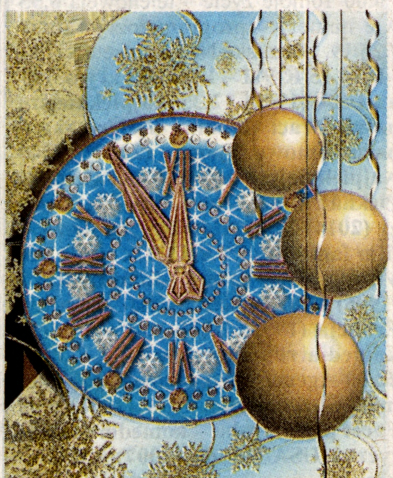
## TV 4

6.00 Klub przyjaciół Myszki Miki (34, 35) – serial anim. 7.05 Kaczor Donald przedstawia (59, 60) – serial anim. 8.05 Mój tata Scrooge – film familijny Kanada (2014) 10.00 Galileo (631, 632) – program popularnonaukowy 12.00 Syn Różowej Pantery – komedia kryminalna USA/Włochy (1993) 13.55 Kuloodprony – film sensacyjny USA (2003) 16.15 K-19 – dramat sensacyjny Niemcy/USA/Wielka Brytania/Kanada (2002) 19.00 Galileo – program popularnonaukowy Polska 20.00 Wakacje z rekinami – horror USA (2016) 21.50 Diamentowe psy – film sensacyjny Kanada/Chiny (2007) 23.50 Gdy zapada zmrok – thriller USA/Australia (2003) 1.35 WNajdziwniejsze zwierzęta świata 2 – serial przyrodniczy



## PULS

6.00 Niesamowite! (2, 3) – serial dokumentalny 7.00 Allo, allo! 3 (1–4) – serial komediowy Wlk. Brytania 10.20 Doktor Proktor i wanna czasu – film familijny Norwegia/Niemcy (2015) 12.05 Na psa urok – film familijny USA (2006) 13.50 12.55 Najpiękniejsze baśnie braci Grimm: Jorinde i Joringel – baśń filmowa Niemcy (201) 14.55 Ace Ventura: Zew natury – komedia USA (1995) 16.40 19. Mazurska Noc Kabartowa (1–4) – program rozrywkowy 20.00 Polowanie na druzbów – komedia USA (2015) 21.50 Aniolki Charliego – film sensacyjny USA/Niemcy (2000) 1.40 Zobacz to!



## GRUDNIOWE REFLEKSJE

Koniec grudnia to czas podsumowań i refleksji nad tym, co wydarzyło się w ciągu ostatniego roku. Księgowi robią bilanse roczne, sklepy remanenty a muzealnicy spisują swoją dwunastomiesięczną działalność. Nie zawsze jej wymiar jest mierzalny, bo nie wszystko da się zamknąć w cyfrach.



Nowohucki Oddział Muzeum Archeologicznego w Krakowie, choć położony kilka kilometrów od Placu Centralnego, w mało uczęszczanej części miasta, prowadził ożywioną działalność na różnych płaszczyznach. Pierwszym, podstawowym zadaniem muzealników jest dbanie o własne zbiory. Położenie zabytków na półki w magazynie nie oznacza zasunięcie za nimi kurtyny. Należy okresowo sprawdzać ich stan zachowania, a gdy zajdzie taka potrzeba oddać w ręce konserwatorów. Ponad sześćdziesięcioletnia działalność nowohuckich archeologów dostarczyła wielu zabytków odsłaniających lokalną prehistorię, dlatego i pracy przy nich było sporo. Niewielka część z wieloletniego zbioru trafiła na wystawy, by mogli podziwiać je miłośnicy historii.

Pracownicy Oddziału zajmowali się także rozpoznaniem terenowym, jeszcze dotąd nie badanych, miejsc, które mogą poszerzyć wiedzę o pradziejach regionu. Prace te zapewne będą kontynuowane w następnym roku. Kontynuowano też naukowe opracowanie posiadanych zbiorów. Wkrótce zaowocuje to nowymi książkami i artykułami.

Działalność upowszechnieniową prowadzono wielotorowo. Dla czytelników Głosu przygotowywaliśmy nasze krótkie opowieści o pradziejach. Postaramy się nadal zapełniać naszą stałą kolumnę. Od wielu lat prowadzimy też zajęcia edukacyjne dla najmłodszych. Przyciągają one liczne grono chętnych z Krakowa i całego województwa. Na profesjonalnie przygotowanych warsztatach dzieci uczyły się pisać gęsim piórem i wykonywać swoje ozdoby inicjały. Dla miłośników aktywnego spróbowania zawodu archeologa wprowadzono nowe zajęcia, na których najpierw odkrywa się skryte pod ziemią zabytki, by następnie popracować nad nimi w gabinecie. Na koniec całość prac dokumentuje się w specjalnym sprawozdaniu. Otwarty dla najmłodszych był też Klub Młodego Archeologa z całym szeregiem zróżnicowanych, ciekawych zajęć. Nie zapomnieliśmy też o seniorach dla których przygotowaliśmy ofertę filmową połączoną z krótką tematyczną prezentacją.

Oddział Nowa Huta był już po raz czternasty organizatorem Krakowskiego Pikniku Archeologicznego. Cykliczna impreza organizowana obecnie w ogrodach Muzeum Archeologicznego przy ul. Poselskiej, pozwala uczestnikom w sposób przystępny, przy udziale grup rekonstrukcyjnych, poznawać pradzieje i historię ludzkości. Jeżeli tylko środki finansowe na to pozwolą planujemy zorganizować kolejny Piknik. Nie brakło nas też na imprezach organizowanych w Nowej Hucie, takich jak: Zajrzyj do Huty, Razem dla Huty, Święto kwiatów i ziół.

Zespół dworsko-parkowy wykorzystywany też był do innej kulturalnej działalności. Były nią koncerty muzyki kameralnej w wykonaniu studentów Akademii Muzycznej w Krakowie, oraz andrzejki w branicim dworze, podczas których poznawano zwyczaje szlachty polskiej podczas tego „święta”. Jeżeli ktoś jeszcze nie wie, to można u nas również obchodzić uroczystości rodzinne, z dala od miejskiego gwaru, w otoczeniu zieleni parkowej (patrz fotografia).

Użytkowanie zabytkowych dworów to także dbanie o ich mury. W tym roku udało się poprawić stan ich dachów i kominów. Zupełnie nowe oblicze zyskał dach zabytkowego spichlerza. Mamy nadzieję, że jest to początek jego gruntownego remontu.

Jak widać w powyższych przykładach działalność muzealna ma wiele aspektów. Staramy się by była pozytywnie zauważalna wśród badaczy przeszłości i mieszkańców miasta. Jednak od tego potrzebne jest wsparcie finansowe z budżetu państwa i samorządów. W zamian postaramy się jak najlepiej opiekować skarbami nowohuckiej przeszłości oraz wzbogacać naszą ofertę. Zapraszamy do Branic, siedziby Oddziału Nowa Huta, Muzeum Archeologicznego w Krakowie.

Wszystkim naszym czytelnikom życzymy w Nowym Roku 2018 dużo zdrowia, wszelkiej pomyślności i spełnienia wszystkich marzeń.

Janusz Bober  
Fot. Anna Piwowarczyk

**BIURO  
OGŁOSZEŃ**  
TEL. 12 643-44-33





**5.25 Gwiazdka pod psem** – film obyczajowy USA (2015); reż.: Terry Ingram; wyk.: Teri Polo, Martin Cummins, Jordyn Olson **7.00** Transmisja mszy świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Łagiewnikach **8.45 Doktor Żywego** – dramat USA/Włochy (1965); reż.: David Lean; wyk.: Omar Sharif, Julie Christie, Geraldine Chaplin, Rod Steiger, Alec Guinness **12.00** Anioł Pański **12.20** Natura w Jedyńce: Dzika Alaska. Wiosna – serial dokumentalny Wielka Brytania (2015) **13.20** Skoki Narciarskie: PŚ: Turniej Czterech Skoczni – GAPA **17.00** Teleexpress **17.15** Pogoda **17.30** Jaka to melodia? (3710) – teleturniej muzyczny **18.30** Korona królów (1, 2) – telenowela historyczna TVP **19.30** Wiadomości **20.00** Sport **20.10** Pogoda **20.25** Sisi (1) – film kostiumowy Niemcy/Włochy/Austria (2010); reż.: Xaver Schwarzenberger; wyk.: Cristiana Capotondi, Martina Gedeck, Herbert Knaup **22.15** Sisi (2) – film kostiumowy Niemcy/Włochy/Austria (2010) **0.05** Wszystkie drogi prowadzą do Rzymu – komedia USA (2015); reż.: Emma Lemhagen; wyk.: Sarah Jessica Parker, Rosie Day, Raoul Bova, Claudia Cardinale **1.45** Step up: Taniec zmysłów – film obyczajowy USA (2006); reż.: Anne Fletcher; wyk.: Channing Tatum, Jeanne Duvall, Demaine Radcliff, Rachel Griffiths **3.30** Notacje: Halina Łabonarska. Kocham muzykę – cykl dokumentalny **3.50** Zakończenie dnia



**5.45** Król i ja – film animowany USA (2003) **7.25** Dudley Doskonały – komedia USA (1999); reż.: Hugh Wilson; wyk.: Brendan Fraser, Sarah Jessica Parker, Alfred Molina **8.55** Ogniem i mieczem – dramat historyczny Polska (1999); reż.: Jerzy Hoffman; wyk.: Michał Żebrowski, Izabella Scorupco, Aleksandr Domogarov, Krzysztof Kowalewski, Bohdan Stupka, Andrzej Seweryn, Zbigniew Zamachowski, Wiktor Zborowski, Wojciech Malajkat, Ewa Wiśniewska **12.05** Koncert Noworoczny z Wiednia 2018 **14.00** Familiada **14.50** Koło fortuny (wydanie specjalne) **15.35** Kabaret: Wszystkiego zabawnego **16.15** Czysta z Beverly Hills – komedia USA (2008); reż.: Raja Gosnell; wyk.: Jamie Lee Curtis, Nick Zano, Maury Sterling **18.00** Panorama **18.30** Sport Telegram **18.40** Pogoda **18.50** Sylwester Marzeń z Dwójką: Zakopane 2017 **20.05** The Voice Kids: Przesłuchania w ciemno (1): Mazowsze **21.10** The Voice Kids: Przesłuchania w ciemno (2): Pomorze **22.20** Kabaret: Wszystkiego zabawnego (3): Dobra wróżba **23.15** Kabaret: Wszystkiego zabawnego (4): Postanowienia noworoczne **0.15** Koncert Noworoczny z Wiednia **1.00** Tożsamość – thriller USA (2003); reż.: James Mangold; wyk.: John Cusack, Ray Liotta, Rebecca DeMornay, Amanda Peet, Jake Bussey (dozwolone od lat 16) **2.40** Biegi narciarskie: Puchar Świata – Lenzerheide (10 km techniką klasyczną i 10 km techniką dowolną) **3.35** Pół żartem, pół serio – komedia USA (1959); reż.: Billy Wilder; wyk.: Tony Curtis, Jack Lemmon, Marilyn Monroe, Edward G. Robinson, Billy Gray **5.40** Zakończenie programu

## TV POLONIA

**7.30** Niepotykane spokojny człowiek – film TVP; reż.: Stanisław Barański **8.35** Teleranek (45): Wolontariat **9.05** Ziarno: Dom na skale **9.35** Baw się słowami 2 (63) **9.45** Baw się słowami 2 (64) **10.05** Szatan z siódmej klasy – film fabularny Polska (2006); reż.: Kazimierz Tarnas; wyk.: Bartosz Fejge, Katarzyna Bator, Woj-

ciech Malajkat, Krzysztof Globisz, Katarzyna Pypno, Tytus Holdys, Marek Serdiukow, Tomasz Koźlik, Paweł Jakowlew, Łukasz Jaźwiec **12.00** Anioł Pański **12.20** Kulturalni PL (384) **13.20** Barwy szczęścia (1727) **13.55** Dziewczyny ze Lwowa (4): Sztuka czyszczenia kryształów **14.50** Oczy w oczy (71): Piotr Kupicha-Feel **15.30** 60 lat TVP Poznań – koncert jubileuszowy (1) **16.25** Koniec świata u Nowaków – spektakl teatralny Polska; reż.: Andrzej Maleszka; wyk.: Elżbieta Zajączkówna, Wiktor Zborowski, Ewa Blaszczyk, Paweł Burczyk, Andrzej Bryg, Grzegorz Mostowicz-Gierszt, Sat – Okh Suplatowicz, Maria Ciunelis, Mirosław Kropielnicki, Dagmara Pięta **17.30** Teleexpress **17.50** 60 lat TVP Poznań – koncert jubileuszowy (2) **18.45** Barwy szczęścia (1727) **19.15** Baw się słowami 2 (63) **19.30** Dobranocka: Gdzie jest Nowy Rok? **20.00** Wiadomości **20.30** Sport **20.40** Pogoda **20.45** O mnie się nie martw 6 (5/13) **21.45** Złoty środek – komedia Polska (2008); reż.: Olaf Lubaszenko; wyk.: Anna Przybylska, Szymon Bobrowski, Cezary Pazura, Edward Linde-Lubaszenko, Robert Gonera, Paweł Wilczak, Tamara Arciuch, Maria Pakulnis, Krzysztof Kowalewski, Edyta Olszówka **23.35** Bitwa tenorów na różę (1) – koncert **0.35** Bitwa tenorów na różę (2) **1.30** Powtórki programów



## TELEWIZJA KRAKÓW

**10.00** Pogoda **10.07** Urok życia: Anna Treter **10.25** Antenowe remanenty **10.30** Urok życia: Renata Przemyk **10.48** Reporter **10.50** Reportaż **11.15** Szpiedzy **11.40** Nożem i widelcem **11.55** Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie **12.30** Antenowe remanenty **13.05** Telezakupy **13.20** Antenowe remanenty **13.45** Agropogoda **13.50** Antenowe remanenty **14.15** Film dokumentalny **15.15** Antenowe remanenty **15.35** Przegląd polityczny **16.00** Dla niesłyszących: Telekurier **16.25** Pogoda **16.30** reportaż **16.45** Dziennik regionów – tematy dnia **17.00** Telezakupy **17.30** Pogoda **17.35** Raport pogodowy **17.37** Działo się w Krakowie **17.40** Piękna dwudziestka **18.05** Kraków szopką opowiedziany: 75. Konkurs Szopek Krakowskich **18.25** Pogoda **18.30** Kronika **19.00** Pogoda **19.03** Działo się w Krakowie **19.05** Jedź bezpiecznie **19.15** Filmoteka Małopolska: Nowa Huta **19.57** Raport pogodowy **20.00** Solny skarb UNESCO (1): Unikat **20.15** Pomniki historii: Bochnia **20.23** Pogoda **20.25** Raport pogodowy **20.32** Kraków Stanisława Wyspiańskiego **21.00** Po naszymu, po krakosku **21.30** Kronika **21.50** Pogoda **21.53** Nowohucka Kronika **22.00** Dla niesłyszących: Dziennik Regionów **22.20** Echa dnia **22.40** Pogoda **22.45** Reportaż **23.05** Dla niesłyszących: Telekurier **23.35** Film dokumentalny **0.40** Przegląd polityczny



## POLSAT

**5.00** Disco gramy! – program rozrywkowy **6.00** Pierwszy lot – film animowany USA (2009) **6.10** Kacze opowieści: Poszukiwacze zaginionych lampy – film animowany USA (1990) **7.45** Lilo i Stich 2: Mały feler Stichy – film animowany USA (2005) **9.25** Hotel Transylwania – film animowany USA (2012) **11.10** Uniwersytet Potworny – film animowany USA (2013) **13.40** Dirty dancing – film muzyczny USA (1987); reż.: Emile Ardolino **15.50** Step Up 2 – film muzyczny USA (2008); reż.: Jon M. Chu **18.00** Pierwsza miłość – serial obyczajowy **18.50** Wydarzenia, sport **19.30** Świat według Kiepskich – serial komediowy **20.05** Kevin sam w domu – komedia USA (1990); reż.: Chris Columbus **22.15** Top Gun – film sensacyjny USA (1986); reż.: Tony Scott **0.50** Patriota – dramat historyczny USA/Niemcy (2000) **4.10** Kabaretowa Ekstraklasa



**5.50** Mango **7.30** Azja Ekspres – reality show **8.50** Młode szpady – film przygodowy Francja (2001); reż.: Mario Andreacchio **10.45** Toy Story 3 – film animowany USA (2010); reż.: Lee Unkrich **12.30** Przygoda na Antarktydzie – film przygodowy USA (2006); reż.: Frank Marshall **14.50** Zapłata – film animowany USA (2010); reż.: Nathan Greno, Byron Howard **16.45** Listy do M. – komedia romantyczna Polska (2011); reż.: Miłtja Okorn **19.00** Fakty, sport **19.45** Uwaga! **20.00** Sylwester w Nowym Jorku – komedia romantyczna USA (2011); reż.: Garry Marshall **22.25** Życie bez wstydu – reality show **23.20** Projekt Lady – reality show **0.20** Władcy ognia – film s.f. USA/Irlandia/Wielka Brytania (2002); reż.: Rob Bowman **2.15** Co za tydzień **2.45** Ostatnia piosenka – melodramat USA (2010); reż.: Julie Anne Robinson **4.45** Nic straconego

## TVN 7



**5.35** Ukryta prawda – serial paradokumentalny **6.45** Mango **8.55** Przemięło z wiatrem (1, 2-ost.) – melodramat USA (1939); reż.: Victor Fleming **13.35** Elf – film familijny USA (2003); reż.: Jon Favreau **15.40** Megamocny – film animowany USA (2010); reż.: Tom McGrath **17.45** Lemoni Snicket – seria niefortunnnych zdarzeń – film familijny USA/Niemcy (2004); reż.: Brad Silberling **20.00** Eksplozja – film sensacyjny USA (1994); reż.: Stephen Hopkins **22.35** Kobieta na tropie – komedia romantyczna USA (2000); reż.: Fina Torres **0.20** Szalona odwaga – film wojenny USA (1996); reż.: Edward Zwick **2.50** Sztuka i fałszerstwo – film dokumentalny USA (2014); reż.: Sam Culliman **4.00** Druga strona medalu (4-6) – talk-show

## TV 4

**6.00** Klub przyjaciół Myszk Miki – serial animowany **6.35** Kacper: Szkoła postrachu (1) – serial animowany **7.05** Co nowego u Scooby'ego? (1) – serial animowany **7.30** Garfield Show – serial animowany **7.50** Garfield: Futrzane opowieści – film animowany Francja (2012) **8.50** Garfield: Mały kłopot w wielkich Chinach – film animowany Francja (2012) **9.05** Przygójaciel Świętego Mikołaja 2: Święteczne szczeniaki – film familijny USA (2012) **11.45** Mickey, Donald, Goofy: Trzej muszkieterowie – film animowany USA (2004) **13.15** Podniebny pościg – film s.f. USA (2009) **15.00** Święci i żołnierze – film wojenny USA (2003) **16.55** Pakt milczenia – horror USA (2006); reż.: Renny Harlin **19.00** Policjantki i policjanci (320) – serial obyczajowy **20.00** Lwie serce – film sensacyjny USA (1990) **22.10** Czarny orzeł – dramat sensacyjny USA (1988); reż.: Eric Karson **0.20** Diamentowe psy – film sensacyjny Kanada/Chiny (2007)



## PULS

**6.00** Tomoje życie – telenowela **6.55** Ale numer! – program rozrywkowy **7.25** 19. Mazurska Noc Kabaretowa (1-4) **10.15** K-911 – komedia kryminalna USA (1999) **12.35** Najpiękniejsze baśnie braci Grimm: Gęsiareczka – baśń filmowa Niemcy (2009) **13.45** Najpiękniejsze baśnie braci Grimm: Piękna i księż – baśń filmowa Niemcy (2014) **14.50** Małolat na obozie – film familijny USA (2007) **16.20** Ace Ventura: Zew natury – komedia USA (1995) **18.05** Goście, goście – komedia Francja (1993) **20.00** Raj dla par – komedia romantyczna USA (2009) **22.00** Agenci bardzo specjali – komedia kryminalna USA (2004) **0.05** Facet pełen uroku – komedia romantyczna USA/Kanda (2007) **2.05** Zobacz to!

## Nasze miasto

# FAŁSZYWE PODZIAŁY

Koniec starego roku jest dobrą okazją, żeby podsumować to, co było, a potem pomyśleć o tym, czego spodziewamy się w roku przyszłym. Zaskakujące efekty badań ogłosiła jedna z firm sondażowych: wynika z nich, że 28 procent Polaków jest przekonanych o kryzysie gospodarczym, aktualnie nekającym nasze państwo. Tymczasem nawet najbardziej zawzięci wrogowie Polski przyznają, że sytuacja gospodarcza jest najlepsza od wielu lat, a prognozy na przyszłość wyglądają bardzo obiecująco. Skoro więc mamy bezrobocie najniższe od 1990 roku, płace rosnące o kilka procent rocznie (o wiele szybciej niż inflacja), przyrost zadłużenia najmniejszy od dekady, a równocześnie coraz więcej produkujemy, coraz więcej sprzedajemy za granicę i coraz więcej konsumujemy – to dlaczego jedna czwarta Polaków jest przekonana, że żyjemy w czasach kryzysu? Wprawdzie 56 procent Polaków jest przeciwnego zdania, to jednak liczba niezadowolonych jest nadal zaskakująco wysoka.

Z pewnością część ankietowanych to osoby, które nie uznają faktów, a swoje opinie bezkrytycznie opierają na antyrządowej propagandzie. Oglądając niektóre telewizję, słuchając niektórych programów radiowych i czytając szczególnie jedną gazetę, można nabrać przekonania, że żyjemy w czasach katastrofy, a upadek nastąpi lada chwila i pozbawi nas szans nawet na bardzo skromne życie. Taki obraz Polski przedstawiają ci, którzy przez ostatnie dwa lata stracili możliwość okradania własnego państwa, ale także ci z za granicy, którzy kosztem polskiego interesu dorabiali się fortun, działając za przyzwoleniem poprzednich rządów. Są też w Polsce stowarzyszenia i organizacje, które opłacają ulicznych awanturników i rozmaitych prowokatorów, usiłując stworzyć wrażenie, że w Polsce trwa spontaniczny opór przeciwko rządowi Prawa i Sprawiedliwości. Część zagranicznych mediów kupuje podsuwane im obrazki z Polski, z których wynika, że znaczna część społeczeństwa protestuje przeciwko wprowadzaniu katolickiej dyktatury. Gdy pod Sejm przychodzi dwadzieścia osób z tubą i nagłośnieniem, a następnie przez pół nocy wyje, miotając obelgi i obraźliwe hasła, to wiadome telewizje pokazują, jak bezinteresowni obywatele nawet nocą niepokoją się o swoje państwo. Podobna garstka rozstawia się pod Pałacem Prezydenckim i zaczepia przechodniów, a kamery tych samych telewizji robią co mogą, żeby stworzyć wrażenie udziału przynajmniej kilkudziesięciu osób. Migawki z tych błędnych trafiają później do zachodnich telewizji i są pokazywane pod tytułem: w Warszawie nie ustają demonstracje przeciwko łamaniu demokracji. Ale nikt nie pokazuje przechodniów, którzy pukają się w czoło mijając grupkę protestujących.

Być może osoby przekonane o tym, że w Polsce trwa kryzys gospodarczy, rzeczywiście wierzyły medialnym oszustom. Może to te same osoby, które przychodziły ze świeczkami pod sądy, aby bronić skorumpowanego wymiaru niesprawiedliwości. W każdym razie miniony rok usiłowano przedstawić jako czas głębokiego podziału Polaków na zwolenników i przeciwników obozu władzy. Owszem tych, którzy nie pogodzili się z wynikiem wyborów, bo stracili przywileje albo obawiają się rozliczeń, jest z pewnością kilkadziesiąt tysięcy. To jednak za mało, aby twierdzić, że Polacy są podzieleni. Jest wręcz przeciwnie, skoro systematycznie rośnie poparcie dla programu dobrej zmiany.

RYSZARD TERLECKI

## Sprawy duże i małe

# DYSONANSE ROKU 2017

Kończy się rok 2017. Miało w nim miejsce wiele wydarzeń, ale ja zajmę się tymi najważniejszymi, które w oczach jednych są bardzo dobrymi rozwiązaniami, a zdaniem innych nie spełniają standardów ekonomicznych i demokratycznych. Rozpocznę od sprawy deficytu budżetowego za rok 2017. Partia rządząca przyjęła budżet prawie z 60 mld zł deficytem na mijający rok. Był to jeden z największych deficytów po roku 1990. W połowie tego roku okazało się, że nie ma deficytu w budżecie, a nawet jesteśmy kilka miliardów zł na plusie. Było to bardzo pozytywne zjawisko. Jednak koniec roku pokazuje, że będziemy mieli deficyt, tylko zdecydowanie niższy. Premier Morawiecki mówi, że będzie to deficyt niższy o połowę od zaplanowanego i nie przekroczy 30 mld zł. Wszystko byłoby dobrze gdyby nie fakt, że nadal się zadłużamy, może w mniejszej skali, ale licznik długu bije, który zbliża się do 1 bln zł. Wystarczyłoby wziąć przykład z Czech, gdzie nie tylko nie ma deficytu budżetowego, a dochody przewyższają wydatki i w ten sposób zmniejsza się zadłużenie. Czesi wykorzystują dobrą koniunkturę gospodarczą, a my tego nie czynimy. Strach pomyśleć co będzie, jak trendy gospodarcze się odwrócą.

Polski rząd po 2015 roku ma jednoznaczne stanowisko w sprawie uchodźców. Nie przyjmujemy ani jednego, chociaż zobowiązywała do tego Unia Europejska. Dysonans polega na tym, że jesteśmy krajem katolickim, a na czele państwa stoją gorliwi wyznawcy tej religii. Głowa kościoła katolickiego papież Franciszek wielokrotnie głośno mówi o potrzebie pomocy uchodźcom. Polski episkopat ustami swoich przedstawicieli też mówi o przyjmowaniu uchodźców, chociażby w postaci tworzenia „korytarzy humanitarnych”. Rząd jednak jest twardy i postępuje zupełnie inaczej, nie akceptując nawet możliwości przyjmowania chrześcijan z Syrii. Znow nas sąsiedzi okazali się mądrzejsi przyjmując małe grupy uchodźców i uniknęli represji ze strony UE. Natomiast Komisja Europejska przeciwko nam skierowała wniosek w tej sprawie do Trybunału Europejskiego.

Trzecia sprawa to tzw. „reforma sądownictwa”, która nie ma nic wspólnego z reformą, a jedynie podporządkowaniem władzy sądowniczej politykom. Najpierw zawłaszczenie Trybunału Konstytucyjnego przez rządzących i ustawa o sądownictwie podporządkowująca sądy Ministrowi Sprawiedliwości spowodowały reakcję Komisji Weneckiej. To gremium wybitnych prawników z całej Europy jednoznacznie wypowiedziało się w sprawie łamania obowiązującej w Polsce Konstytucji i odejścia od standardów demokratycznych obowiązujących w Europie. Teraz większość parlamentarna, która reprezentuje nieco ponad dwadzieścia kilka procent Polaków ma zamiar wprowadzić nowe ustawy o Sądzie Najwyższym i Krajowej Radzie Sądownictwa. Jest to kolejny krok w podporządkowaniu trzeciej władzy, jaką jest wymiar sprawiedliwości – władzy wykonawczej. Jest to czynione wbrew stanowisku Unii Europejskiej, a nawet naszego największego sojusznika Stanów Zjednoczonych. Przedstawicielka Departamentu Stanu USA powiedziała, że jej kraj szanuje prawo każdego państwa do regulowania swoich spraw zgodnie z wolą sprawujących władzę. Jednak USA wskazują na zagrożenie, jakim jest sprzeczność proponowanych przepisów z obowiązującą Konstytucją. Obawy Amerykanów dotyczą w szczególności Sądu Najwyższego, który dla nich jest wręcz „święty”. Tutaj sędziów owszem wybierają politycy, ale sprawują oni swój urząd dożywotnio, powodując stabilizację tego organu, a nie doraźne jego ustawianie. Unia Europejska natomiast rozpoczęła wdrażanie po raz pierwszy w swej historii artykułu 7 Traktatu Europejskiego, za łamanie standardów demokratycznych obowiązujących w Europie. Co z tego wyniknie?

SLAWOMIR PIETRZYK



## TVP1

4.30 Telezakupy 5.05 Jaka to melodia? (3710) 5.55 Dzień dobry Polsko! 8.15 Wiadomości 8.10 Pogoda poranna 8.15 Kwadrans polityczny 8.40 Jak to działa (16): Fajerwerki 9.15 The Wall. Wygraj marzenia (14) 10.15 Dr Quinn 2 (20/27) 11.10 Zagadka Hotelu Grand (11) 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.30 Agropogoda 12.35 To się opłaca: Rozwój produkcji bydła mięsnego 12.55 Natura w Jedyne: Dzika Alaska. Lato 14.00 Elif (165) – serial Turcja (2014) 14.55 Program rozrywkowy 15.10 Obserwator (198) – cykl reportaży 15.45 Wiadomości 15.55 Pogoda 16.05 Komisarz Alex (38): Dlaczego Romeo zginął – serial kryminalny TVP 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.25 Jaka to melodia? (3711) – teleturniej muzyczny 17.55 Klan (3233) – telenowela TVP 18.30 Korona królów – telenowela historyczna TVP 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.10 Pogoda 20.25 S.W.A.T. – Jednostka specjalna (6) – serial USA (2017) 21.15 Sekundy, które zmieniły życie (4) – reportaż 21.35 Magazyn śledczy Anity Gargas (55) – magazyn 22.10 Przerwana Misja – film dokumentalny 23.15 Uwieszone (1) – serial Hiszpania (2015) (dozwolone od lat 16) 0.10 Anno Domini: Biblii ciąg dalszy (8/12) – serial USA (2015) 1.05 Sisi (1) – film kostiumowy Niemcy/Włochy, Austria (2010) 2.55 Sisi (2) – film kostiumowy Niemcy/Włochy/Austria (2010) 4.35 Zakończenie dnia

## TVP2

6.05 Rodzinka.pl (210): Współczesne dziewczyny są mega dziwne – serial komediowy TVP 6.40 Prawosławne kołędowanie – reportaż 7.00 M jak miłość (196) 8.00 Pytanie na śniadanie 11.00 Panorama 11.20 Barwy szczęścia (1771) – serial obyczajowy TVP 11.50 Na dobre i na złe (510): Próg bólu – serial TVP 12.50 Tylko z Tobą (54) – serial obyczajowy Turcja (2015) 13.50 Na sygnale (110): Wojownicy – serial fabularyzowany TVP 14.25 O mnie się nie martw 5 (9/13) – serial komediowy TVP 15.20 Rodzinka.pl (204): Lepiej dobrze żyć z teściową – serial komediowy TVP 15.50 Rodzinka.pl (205): Pogadajmy o facetach 16.30 Koło fortuny (102) – teleturniej 17.10 Meandry uczuć (18) – serial Turcja (2016) 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.40 Pogoda 18.50 Jeden z dziesięciu (5/100) – teleturniej 19.35 Barwy szczęścia (1771) – serial obyczajowy TVP 20.05 Barwy szczęścia (1772) 20.45 Skazani na Shawshank – dramat USA (1994) (dozwolone od lat 16) 23.15 Świat bez fikcji: Doktor „Dobre Samopoczucie”: Elvis i dr Nick – film Wielka Brytania (2015) 0.05 Kryminalne zagadki Las Vegas 14 (1/22) – serial sensacyjny Kanada/USA (2013) (dozwolone od lat 16) 0.55 Pierwsza randka (12) 1.55 Kleopatro do dzieła – komedia Wielka Brytania (1964) 3.40 Doktor „Dobre Samopoczucie”: Elvis i dr Nick 4.30 Zakończenie programu

## TV POLONIA

6.30 Kolędy Świata 7.05 Pozyteczni.pl 7.35 Margolcia i Miś zapraszają dziś: Biały puch 7.50 Przepis dnia (273) 8.00 Pytanie na śniadanie 11.00 Racja stanu (93) (wydanie specjalne) 11.30 Koniec świata u Nowaków – spektakl teatralny Polska; reż.: Andrzej Maleszka; wyk.: Elżbieta Zajączkówna, Wiktor Zborowski, Ewa Błaszczyk, Paweł Burczyk, Andrzej Bryg, Grzegorz Mostowicz-Gierszt, Sat - Okh Suplatowicz, Maria Ciunelis, Mirosław Kropielnicki, Dagmara Pięta 12.35 Wiadomości 12.50 Barwy szczęścia (1728) 13.25 1920. Wojna i miłość (4/13): Zdrada 14.15 Świątynia 15.10 Pozdrowienia z uzdrowiska: Cieplice Zdrój 2 15.45 Wiadomości 15.55

Komisariat (66): Dla dobra dziecka 16.25 Sonda 2 (64): Zapach 16.55 Margolcia i Miś zapraszają dziś: Biały puch 17.10 Przyjaciele lasu (53) 17.20 Krótka historia (365) 17.30 Teleexpress 17.55 Szlakiem Kolberga: Renata Przemysk 18.25 Naszaarmia.pl 18.55 Barwy szczęścia (1728) 19.25 Magazyn z Wysp (22) 19.45 Dobranocka: Mały pingwin Pik-Pok 20.00 Wiadomości 20.30 Sport 20.35 Pogoda 20.45 Ojciec Mateusz (224): Chłopaki 21.35 Portrety niepodległości (1): Roman Abraham (1891–1976) 21.45 Polonia 24 22.05 Rozmowa Polonii (189) 22.20 Halo Polonia 23.10 Dziewczyna z walizką 23.40 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie 0.15 Sonda 2 (64): Zapach 0.45 Komisariat (66): Dla dobra dziecka 1.15 Powtórki programów



## TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 Pogoda poranek 7.03 Działo się w Krakowie 7.06 Więcej sportu 7.27 Jedź bezpiecznie 7.40 Telezakupy 8.05 Film dokumentalny 9.00 Telezakupy 9.30 Soltys Janeczko 9.55 Pogoda 10.00 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 10.25 Plebania (1023) 10.50 Tysiące twarzy 11.15 Było, nie minęło – kronika zwiadowców historii 11.40 Nożem i widelcem 11.55 Dojrzałsi 12.30 Jeden Ślad 12.45 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 13.05 Telezakupy 13.20 Agrobiznes 13.45 Agropogoda 13.50 27 końców świata 14.15 Film dokumentalny 15.15 Zastępy aniołów 15.35 Telenowyny 16.00 Dla niesłyszących: Telekurier 16.25 Pogoda 16.30 Tysiące twarzy 16.45 Dziennik regionów 17.00 Telezakupy 17.31 Kronika – zapowiedź 17.33 Działo się w Krakowie 17.36 Pogoda 17.38 Raport pogodowy 17.40 Romska Akademia Mediów 17.52 Nowohucka Kronika Filmowa 18.05 Na rynku pracy 18.15 Kalejdoskop regionalny 18.25 Pogoda 18.30 Kronika 18.50 Pogoda 18.53 Tematy dnia 19.03 Działo się w Krakowie 19.05 #dzieciństwo; debata 19.32 Śladami historii 19.56 Pogoda 19.58 Raport pogodowy 20.00 Telezakupy 20.32 Fundusze na roli 20.58 Pogoda 20.59 Raport pogodowy 21.01 Działo się w Krakowie – felieton 21.04 Zdrowa rodzina dzień zaczyna 21.16 Kraków.pl 21.30 Kronika 21.46 Pogoda 21.49 Kalejdoskop regionalny 22.00 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 22.20 Echa dnia 22.40 Pogoda 22.45 Tysiące twarzy 23.05 Dla niesłyszących: Telekurier



## POLSAT

5.00 Disco gramy – program muzyczny 6.00 Nowy dzień z Polsat News – magazyn 8.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 9.00 Malanowski i partnerzy (258, 259) – serial fabularno-dokumentalny 10.00 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 11.00 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 12.00 Pielęgniarki – serial paradokumentalny 13.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 14.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 14.45 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia, sport 16.15 Interwencja – magazyn reportażów 16.30 Na ratunek 112 – serial paradokumentalny 17.00 Gliniarze – serial paradokumentalny 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 18.50 Wydarzenia, sport 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy Polska 20.10 Patriotka – dramat historyczny USA/Niemcy (2000) 23.45 W cywilu 2 – film sensacyjny USA (2009) 1.50 Sposób na blondynkę – komedia USA (1998) 4.15 Kabaretowa Ekstraklasa



7.30 Nowa Maja w ogrodzie – magazyn ogrodniczy 8.00 Dzień Dobry TVN 10.55 Tu się gotuje – magazyn kulinarny 11.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 12.00 Szkoła –

serial paradokumentalny Polska 13.00 19+ (139, 140) – serial paradokumentalny Polska 14.00 Szpital – serial paradokumentalny 15.00 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 16.00 Szkoła – serial paradokumentalny 17.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 18.00 Szpital – serial paradokumentalny 19.00 TVN Fakty, sport, pogoda 19.50 Uwaga! – program publicystyczny 20.10 Doradca smaku – magazyn kulinarny 20.15 Na Wspólnej – serial obyczajowy Polska 20.55 Milionerzy – teleturniej 21.30 Karmazynowy przyływ – thriller USA (1995) 23.50 Kuba Wojewódzki – talk-show 0.50 Mroczne zagadki Los Angeles 3 – serial kryminalny 1.45 Revolution 2 – serial s.f. 2.40 Uwaga! 3.05 Moc magii

## TVN 7



7.15 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny Polska 8.15 Zaklinaczka duchów 3 (18-ost.) – serial fantasy 9.10 Brzydula (211, 212) – serial obyczajowy 10.20 Mango 11.55 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 12.55 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny Polska 13.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny Polska 14.55 Szpital – serial fabularno-dokumentalny Polska 15.55 Gotowe na wszystko 2 – serial obyczajowy 16.55 Zaklinaczka duchów 4 (1) – serial fantasy USA 17.55 Brzydula (213, 214) – serial obyczajowy 19.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 20.00 Czterdzieści osiem godzin – komedia sensacyjna USA (1982) 22.10 Zaginiony w akcji 3 – dramat sensacyjny USA (1983) 0.20 Niewierni – serial obyczajowy 1.20 Moc magii

## TV 4

6.00 Klub przyjaciół Myszk Miki – serial animowany 6.35 Kacper: Szkoła postrachu – serial animowany 7.05 Klub przyjaciół Myszk Miki – serial animowany 7.35 Conowego u Scooby'ego? – serial animowany 8.00 VIP – serial sensacyjny 9.00 Esmeralda (81, 82) – serial obyczajowy Meksyk 11.00 Garfield: Mały kłopot w wielkich Chinach – film animowany Francja (2012) 12.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy 13.00 Detektywi w akcji – serial fabularny 14.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny 15.00 Dom nie do poznania – reality show 16.00 Esmeralda (83, 84) – serial obyczajowy Meksyk 18.00 Drużyna A (1) – serial sensacyjny 19.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy 20.00 Sprawiedliwi – Wydział kryminalny – serial kryminalny 21.00 Stacja szyfrująca – thriller USA/Wielka Brytania/Belgia (2012) 23.00 CSI: Kryminalne zagadki Miami – serial kryminalny 0.00 Spadkobiercy – program rozrywkowy 1.00 Najdziwniejsze zwierzęta świata – serial przyrodniczy



## PULS

6.00 To moje życie! – telenowela 7.00 Gwiazdy polskiego kabaretu 8.00 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze 4 – serial sensacyjny USA 9.00 Kobra – oddział specjalny 9 – serial sensacyjny Niemcy 10.00 Napisła: Morderstwo 11 – serial kryminalny 11.00 Kobra – oddział specjalny 9 – serial sensacyjny Niemcy 12.00 Agenci NCIS: Los Angeles 5 (11, 12) – serial sensacyjny 13.50 Niedoręczony list (1) – serial obyczajowy Kanada/USA 14.45 Królowa serc (45, 46) – telenowela 15.45 Lekarze na start (30, 31) – serial obyczajowy 17.05 Rewir (1) – serial fabularno-dokumentalny 18.00 Gwiazdy polskiego kabaretu 19.00 Lombard. Życie pod zastaw (1) – serial obyczajowy Polska 20.00 Pan zycia i śmierci – dramat sensacyjny Francja/USA/Niemcy (2005) 22.15 Tokarev. Zabójca z przeszłości – dramat kryminalny USA/Francja (2014) 0.10 Dracula 2: Odrodzenie – horror USA (2003) 2.00 Z Nation 2 – serial grozy 3.00 Zobacz to!

## Zapiski Jakuba Klenia

## PRZED NOWYM WĘDKARSKIM ROKIEM

Już prawie tylko godziny dzielą nas od nowego roku, który rozpocznie się w najbliższy poniedziałek.

Styczeń nie jest miesiącem łatwym dla wędkarzy, ale są zapaleńcy, którzy już w sylwestrową noc śmigają nad pomorskie rzeki, by 1 stycznia zapolować na tamtejsze trocie. Większość wybiera jednak sylwestrowe spotkania i zabawę, a kolejny dzień po sylwestrowych szaleństwach raczej przesypia w domowej pościeli, a nie tula się gdzieś nad wodą.

Ale i w środkowej Polsce oraz na południu, zdarzają się wędkarze, których woda kusi. Szukają jakiegos akwenu w pobliżu, by chociaż trochę połowić. Z tym łowieniem jest większy problem, gdyż od jakiegoś czasu przełom grudnia i stycznia nie jest zbyt mroźny i większość zbiorników nie jest dostatecznie zamrożona, by łowić spod lodu (a to najbardziej powszechny model zimowego wędkowania). Alternatywą pozostają więc niezamrożone jeziora i rzeki.

Wybierając się na jezioro w poszukiwaniu ryb, szukajmy ich na większych głębokościach. To tam właśnie ryby skupiają się w poszukiwaniu pożywienia w postaci rozkładającej się dennej roślinności, drobnych robaków, larw, ochotek czy rureczników. Można z dużą dozą prawdopodobieństwa powiedzieć, że ryby znajdziemy tam, gdzie one same znajdują pokarm zwierzęcy.

Jeśli zdecydujemy się wyjechać nad rzekę, pamiętajmy, że są one teraz bardziej chimeryczne. Stanowiska ryb znajdziemy w miejscach, gdzie prąd jest łagodniejszy, na przykład przy uskokiach i załamaniach brzegu.

Rybą stycznia bez wątpienia jest kleń. Ale możemy liczyć także na brania płoci, okonia, pstrąga, jazia, wzdregi czy leszcza. Wśród ryb, na brania których możemy liczyć, wymienię pstrąga. I tutaj mała uwaga. Pstrąga można łowić od 1 stycznia, ale nie wszędzie. W Wiśle i jej dopływach od jej źródeł do ujścia Sanu, w samym Sanie i jego dopływach, a także w Odrze i jej dopływach od granicy państwa do ujścia Bystrzycy, a także w samej Bystrzycy i jej dopływach można go łowić dopiero od 1 lutego.

Nie trzeba chyba dodawać, że wybierając się w styczniu nad wodę powinniśmy zadbać o odpowiednią odzież, a także o termos z gorącą kawą lub herbatą. Nie ma nic gorszego niż szczełaka z zimna zębami na łowisku. Pamiętajmy też o bezpieczeństwie. Pokrywa lodowa może kusić, ale może stać się dla nas śmiertelną pułapką. To samo dotyczy stromych, śliskich brzegów. W takiej sytuacji lepiej odbyć dłuższy spacer i znaleźć łagodne, bezpieczne dojście nad wodę. Bo wpaść do wody w styczniu, to naprawdę nie to samo, co nieoczekiwana kąpiel w lipcu czy sierpniu.

No cóż, tak czy owak, przed nami nowy wędkarski rok. Oby był udany. Czego sobie i wszystkim wędkarzom życzę.

JAKUB KLEŃ

## Za kierownicą

## WSZYSTKIEGO UBEZPIECZENIOWEGO

W normalnym cywilizowanym kraju każdy ubezpieczony wie, co jest przedmiotem ubezpieczenia. Jak dom to dom (od różnych ryzyk), jak obiekt produkcyjny to obiekt produkcyjny, jak las to las. A w Polsce? W ubezpieczeniach komunikacyjnych nie jest to wcale takie proste. W naszym kraju bowiem od lat istnieje odpowiedzialność zbiorowa w dziedzinie ubezpieczeń komunikacyjnych. Dzięki temu firmy ubezpieczeniowe osiągać mogą kolosalne zyski i to zarówno w czasach koniunktury, jak i spowolnienia gospodarczego. Ba, niektórych ubezpieczycieli stać nawet na to, by kupować banki i jeszcze bardziej pomnażać kapitał z zysków osiąganych przez wydłużanie pieniędzy od milionów posiadaczy pojazdów.

Ja rozumiem, że nie może być w Polsce tak jak w Holandii, czy Szwajcarii, gdzie obywatel dysponujący nawet bogatą „stajnią” 10 samochodów osobowych (z ciężarówkami jest inaczej) ma tylko jedną tablicę rejestracyjną, którą może przekładać na dowolny samochód, bo owa tablica stanowi dowód ubezpieczenia, ale nie tylko samochodu, a przede wszystkim poruszającego się nim kierowcy. W krajach nieco mniej cywilizowanych od tej Holandii i Szwajcarii istnieje też możliwość czasowego wyrejestrowania nieużywanego pojazdu. A w Polsce każdy musi płacić przez cały rok ubezpieczenie niezależnie od tego czy jest to kamper, bądź przyczepa kempingowa użytkowane przez kilka tygodni w roku, czy motocykl raczej zagarażowany na kilka miesięcy w chłodniejszej porze roku. I stąd biorą się te ogromne zyski firm ubezpieczeniowych, bo mają całoroczny dopływ gotówki, choć ryzyko zaistnienia szkody w okresie kiedy pojazd jest garażowany, czy unieruchomiony jest minimalne. Ale tzw. aktuariusze dokonujący kalkulacji ryzyka doskonale wiedzą, że najlepszym systemem pozyskiwania pieniędzy jest tzw. uwarunkowanie, czyli płaca wszyscy, nawet ci, którym ryzyko wypłaty odszkodowania jest bliskie 0%. I wiedzą ci aktuariusze doskonale, że kiedy nie wiadomo, czy ubezpieczony jest samochód, czy kierowca można zarobić dwukrotnie. Gdy ojciec pożyczyci synowi samochód, a ten spowoduje szkodę komunikacyjną to traci zniżkę ubezpieczeniową na samochód ojciec, na którego nazwisko ten samochód był zarejestrowany, ale także syn na swój samochód (jeżeli go posiada).

Rządzący nami nawet nie zdają sobie sprawy ile głosów zyskaliby w nadchodzących wyborach parlamentarnych, gdyby pochylił się nad losem zwyczajnych właścicieli samochodów, których w naszym kraju jest ok. 15 mln. Usiłował wprowadzić możliwość czasowego wyrejestrowania pojazdu poseł Piotr Liroy-Marzec (wtedy jeszcze Kukiz 15), ale taki pomysł partia PiS odrzuciła głosami swoich 221 posłów. Na początku grudnia 2017 sami posłowie PiS skierowali do ministra finansów (naonczas Mateusza Morawieckiego) interpelację w sprawie ubezpieczenia OC dla osób dysponujących więcej niż jednym pojazdem mechanicznym. Na razie jednak cisza, bo minister finansów został w tzw. międzyczasie premierem. A poza tym skąd rządzący czerpali by pieniądze, choćby na 500+, jeżeli znacznie obniżyłby się zyski państwowego ubezpieczyciela. I dlatego kierowcom na 2018 rok składam życzenia WSZYSTKIEGO UBEZPIECZONEGO tak, jak w cywilizowanych krajach.

WOJCIECH MACHNICKI



## TVP1

4.45 Teledaktywy 5.20 Jaka to melodia? (3711) 5.55 Dzień dobry Polsko! 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda poranna 8.15 Kwadrans polityczny 8.40 Jak to działa (143): Sztuczna inteligencja, czy jest się czego bać? 9.15 Dylematu 5 (1/3): Eksplozja 10.15 Dr Quinn 2 11.10 Zagadka Hotelu Grand (12) 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.30 Agropogoda 12.35 Magazyn Rolniczy: Rady na odpady 12.55 Natura w Jedyńce: Dziką Alaskę. Zima 14.00 Elif (166) 14.55 Program rozrywkowy 15.10 Obserwator (199) 15.45 Wiadomości 15.55 Pogoda 16.05 Komisarz Alex (39): Krwistoczerwone róże 17.00 Telexpress 17.15 Pogoda 17.25 Jaka to melodia? (3712) 17.55 Klan (3234) 18.30 Korona królów – telenowela historyczna TVP 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.10 Pogoda 20.25 Metro – thriller Rosja (2013) (dozwolone od lat 16) 22.40 Życie zaczyna się po setce – film dokumentalny Szwecja (2015) 23.55 Przelomy Missouri – western USA (1976) (dozwolone od lat 16) 2.00 Naszaarmia.pl (297) 2.25 Anno Domini: Biblii ciąg dalszy (8/12) 3.20 Hiroshima – życie po tragedii 4.10 Notacje: Krystyna Tkacz. Lilka śpiewająca 4.30 Zakończenie dnia

## TVP2

6.00 Rodzinka.pl (211): Dominujesz nad facetami – serial komediowy TVP 6.30 Pozyteczni.pl – magazyn 7.05 M jak miłość (197) 8.00 Pytanie na śniadanie 10.55 Panorama 11.15 Barwy szczęścia (1772) – serial obyczajowy TVP 11.45 Na dobre i na złe (511): Po przejściach – serial TVP 12.50 Tylko z Tobą (55) – serial obyczajowy Turcja (2015) 13.45 Na sygnale (111): Rozstania i powroty – serial fabularny TVP 14.25 O mnie się nie martw 5 (10/13) – serial komediowy TVP 15.20 Rodzinka.pl (206): Trzymaj się za portfel! – serial komediowy TVP 15.50 Rodzinka.pl (207): Metka mnie drapała... 16.30 Koło fortuny (103) – teleturniej 17.10 Meandry uczuć (19) – serial Turcja (2016) 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.40 Pogoda 18.50 Jeden z dziesięciu (6/100) – teleturniej 19.25 Kulisy serialu „Barwy szczęścia” (15) – felieton 19.35 Barwy szczęścia (1772) – serial obyczajowy TVP 20.05 Barwy szczęścia (1773) 20.45 Na sygnale (170): Gorączka sylwestrowej nocy – serial fabularny TVP 21.15 Na sygnale (171): Szczęśliwego Nowego Roku – serial fabularny TVP 21.45 Kino relaks: Ugotowany – film obyczajowy USA (2015) (dozwolone od lat 16) 23.35 Jedyna szansa (4) – serial Francja (2015) 0.40 Świat bez tajemnic: Manipulacje w sieci – film dokumentalny Francja (2014) 1.50 Kryminalne zagadki Las Vegas 14 (1/22) – serial sensacyjny Kanada/USA (2013) (dozwolone od lat 16) 2.45 Biegi narciarskie: Puchar Świata: Oberstdorf (sprint techniką klasyczną, 10 km techniką klasyczną i 10 km techniką dowolną na dochodzenie) 3.35 Paradoxi (8): Profil – serial kryminalny TVP 4.25 Licencja na wychowanie (75): Wolność Tomku w swoim domu? – serial obyczajowy TVP 4.55 Licencja na wychowanie (76): Nie wszystko złoto, co się świeci – serial obyczajowy TVP 5.30 Zakończenie dnia

## TV POLONIA

6.05 O mnie się nie martw 5 (1/13) 7.00 Prawosławne kolędowanie 7.25 Petersburski Music Show (63) 7.50 Przepis dnia (274) 8.00 Pytanie na śniadanie 11.00 Krótka historia (365) 11.10 Polonia 24 11.30 Rozmowa Polonii (189) 11.45 Halo Polonia 12.35 Wiadomości 12.50 Barwy szczęścia (1729) 13.25 O mnie się nie martw 6 (5/13) 14.20 Po latach niewoli wstaje Polska

1914–1918 15.20 Portrety niepodległości (1): Roman Abraham (1891–1976) 15.25 Wawel w nowej Polsce: Fortyfikacje 15.45 Wiadomości 15.55 Komisarz Alex (67): Van Gogh 16.25 Astronarium: Czas 16.55 Petersburski Music Show (63) 17.20 Krótka historia (366) 17.30 Telexpress 17.55 Studio Raban 18.25 Studio Wschód 18.55 Barwy szczęścia (1729) 19.25 Wilnoteka 19.45 Dobranocka: Wyprawa profesora Gąbki (9): Pułapka 20.00 Wiadomości 20.30 Sport 20.35 Pogoda 20.45 Głębocka woda 2 (2/12): Podrutek – serial TVP 21.45 Polonia 24 22.05 Rozmowa Polonii (190) 22.20 Halo Polonia – magazyn 23.10 Po latach niewoli wstaje Polska 1914–1918 – dokument fabularny 0.15 Studio Wschód – program publicystyczny 0.45 Komisarz Alex (67): Van Gogh – serial TVP 1.15 Petersburski Music Show (63) – program muzyczny 1.45 Powtórki programów



## TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 Pogoda 7.03 Działo się w Krakowie 7.06 Fundusze na roli 7.25 Magazyn medyczny 7.40 Teledaktywy 8.05 Film dokumentalny 9.00 Teledaktywy 9.30 Dla niesłyszących: Telekurier 9.55 Pogoda 10.00 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 10.25 Plebania (1024) 10.50 Reportaż 11.15 Antenowe remanenty 12.10 Kreatywni 12.30 Antenowe remanenty 12.45 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 13.05 Teledaktywy 13.20 Agrobiznes 13.45 Agropogoda 13.50 Antenowe remanenty 14.15 Film dokumentalny 15.15 Turystyczna Jazda 15.35 Astronarium (12): Polski przemysł kosmiczny 16.00 Dla niesłyszących: Telekurier 16.25 Pogoda 16.30 reportaż 16.45 Dziennik regionów – tematy dnia 17.00 Teledaktywy 17.31 Kronika – zapowiedź 17.33 Pogoda 17.35 Działo się w Krakowie 17.38 Raport pogodowy 17.40 Kraków.pl 17.55 Na rynku pracy 18.05 Zdrowa rodzina dzień zaczyna 18.15 Kalendarz regionu 18.25 Pogoda 18.30 Kronika 18.50 Pogoda 18.53 Tematy dnia 19.04 Działo się w Krakowie 19.07 Romska Akademia Mediów 19.21 Nowohucka Kronika Filmowa 19.29 Kwartet – magazyn regionów Czwórki Wyszehradzkiej 19.55 Pogoda 20.00 Raport pogodowy 20.00 Teledaktywy 20.34 Dachy Krakowa, czyli literatura jest rozmową – magazyn o książkach 20.55 Pogoda 20.57 Raport pogodowy 20.59 Działo się w Krakowie – felieton 21.04 Jedź bezpiecznie – cykl reportaży 21.15 Kar-net #NastawSieNaKulture 21.30 Kronika – program informacyjny 21.46 Pogoda 21.49 Kalendarz regionu 22.00 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 22.20 Echa dnia 22.40 Pogoda 22.45 Reportaż 23.05 Dla niesłyszących: Telekurier 23.35 Film dokumentalny 0.40 Astronarium (12): Polski przemysł kosmiczny – magazyn 1.20 Antenowe remanenty



## POLSAT

5.00 Disco gramy! – program rozrywkowy 6.00 Nowy dzień z Polsat News 8.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny Polska 9.00 Malanowski i partnerzy (260, 261) – serial fabularno-dokumentalny 10.00 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 11.00 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 12.00 Pielęgniarki – serial paradokumentalny 13.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 14.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 14.45 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia, sport 16.15 Interwencja – magazyn reportażów 16.30 Na ratunek 112 – serial paradokumentalny 17.00 Gliniarze – serial paradokumentalny 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 18.50 Wydarzenia, sport 19.30 Świat według Kiepskich (450, 484) – serial komediowy 20.40 Sposób na blondynkę – komedia USA (1998) 23.05 Och, Karol – komedia Polska (1985) 1.15 Australia – melodramat USA/Australia (2008)

## tvn

8.00 Dzień Dobry TVN 10.55 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 12.00 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 13.00 19+ (141, 142) – serial paradokumentalny Polska 14.00 Szpital – serial paradokumentalny Polska 15.00 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 16.00 Szkoła – serial paradokumentalny 17.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 18.00 Szpital – serial paradokumentalny 19.00 TVN Fakty, sport, pogoda 19.50 Uwaga! 20.10 Doradca smaku – magazyn kulinarny 20.15 Na Wspólnej – serial obyczajowy 20.55 Milionerzy – teleturniej 21.30 Porachunki – komedia USA/Francja (2013) 23.45 Droga bezpowrotu 2 – horror USA (2007) 1.35 MasterChef – program rozrywkowy 3.00 Uwaga! 3.20 Moc magii

## TVN 7



5.20 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 6.20 Szpital – serial fabularno-dokumentalny 7.15 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 8.15 Zaklinaczka duchów 4 (1) – serial fantasy 9.10 Brzydula (213, 214) – serial obyczajowy 10.20 Mango 11.55 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 12.55 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 13.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 14.55 Szpital – serial fabularno-dokumentalny 15.55 Gotowe na wszystko 2 – serial obyczajowy 16.55 Zaklinaczka duchów 4 – serial fantasy USA 17.55 Brzydula (215, 216) – serial obyczajowy 19.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 20.00 Szalona odwaga – film wojenny USA (1996) 22.30 Mentalista 5 – serial kryminalny 23.30 Jeff wraca do domu – komediodramat USA (2011) 1.10 Miasto zła (8-ost.) – serial kryminalny

## TV 4

6.00 Klub przyjaciół Myszki Miki – serial animowany 6.35 Kacper: Szkoła postrachu – serial animowany 7.05 Co nowego u Scooby'ego? (1, 2) – serial animowany 8.00 VIP – serial sensacyjny 9.00 Esmeralda (83, 84) – serial obyczajowy Meksyk 11.00 Drużyna A (1) – serial sensacyjny 12.00 Policjantki i policjanci (316) – serial obyczajowy Polska 13.00 Detektywi w akcji (2) – serial fabularny Polska 14.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny 15.00 Dom nie do poznania – reality show 16.00 Esmeralda (85, 86) – serial obyczajowy Meksyk 18.00 Drużyna A (2) – serial sensacyjny 19.00 Policjantki i policjanci (322) – serial obyczajowy Polska 20.00 Sprawiedliwi – Wydział kryminalny (122) – serial kryminalny Polska 21.00 Bez odwrotu – thriller USA (2012) 23.00 CSI: Kryminalne zagadki Miami – serial kryminalny 1.00 Sekrety sąsiadów (62, 63) – serial obyczajowy



## PULS

6.00 Tomoje życie – telenowela 7.00 Lombard. Życie pod zastaw (1) – serial obyczajowy 8.00 Rewir (1) – serial fabularno-dokumentalny 9.00 Kobra – oddział specjalny 9 – serial sensacyjny Niemcy 10.00 Napisana: Morderstwo 11 – serial kryminalny USA 11.00 Kobra – oddział specjalny 9 – serial sensacyjny Niemcy 12.00 Agenci NCIS: Los Angeles 5 (9, 13) – serial sensacyjny USA 13.50 Niedoręczony list – serial obyczajowy Kanada/USA 14.45 Królowa serc – telenowela 15.45 Lekarze na start (31, 32) – serial obyczajowy 17.05 Rewir (2) – serial fabularno-dokumentalny 18.00 Lombard. Życie pod zastaw (1, 2) – serial obyczajowy 20.00 Resident Evil: Apokalipsa – horror s.f. Niemcy/Francja/Wielka Brytania/Kanada (2004) 21.50 Underworld – horror USA/Niemcy/Węgry/Wielka Brytania (2003) 0.05 Raj dla par – komedia romantyczna USA (2009) 2.20 Z Nation 2 – serial grozy

## Prawnik radzi

## ŻEBY NIE ZADŁUŻYĆ WSPÓLNOTY

Jeden z właścicieli nie płaci należnych wspólnocie opłat. Czy zarządca nieruchomości może, wbrew woli wspólnoty, comiesięcznie obciążać wszystkich płacących tą kwotą?

★★★

Gdy jeden z właścicieli nie wnosi opłat, wspólnota staje przed alternatywą:  
• albo niezbędną kwotę zbierać od tych, którzy płacą, podwyższając zaliczki;  
• albo ograniczyć wydatki (co jest możliwe tylko w pewnym zakresie, np. przeprowadzając pewne remonty na później).

Zarząd (ani zarządca) nie ma prawa samodzielnie zmienić wysokości zaliczek wnoszonych na pokrycie kosztów utrzymania nieruchomości wspólnej. Dotyczy to zarówno zaliczek na pokrycie kosztów bieżącej eksploatacji, jak i zaliczek na fundusz remontowy. Prawo to przysługuje wyłącznie ogółowi właścicieli lokali (patrz: ustawa o własności lokali art. 22 ust. 3 p. 3).

Oczywiście zarząd (przy pomocy administratora) powinien jak najszybciej podjąć kroki zmierzające do windykacji zaległości aż do wystąpienia do sądu o wydanie nakazu zapłaty. Jeżeli nawet takie kroki okażą się nieskuteczne, to wspólnota mieszkaniowa może w trybie procesu żądać sprzedaży lokalu w drodze licytacji na podstawie przepisów kodeksu postępowania cywilnego o egzekucji z nieruchomości (ustawa o własności lokali art. 16).

(sp)

## OSIEDLE FAMILIJNE II

Kraków, Nowa Huta, ul. Wańkowicza (rejon Kocmyrzowskiej)

10 domów o powierzchni 94m<sup>2</sup> z działkamiCena od 5500zł za m<sup>2</sup>  
Stan Deweloperski

Informacje tel.: 510-702-705

www.familijne.com.pl

Polishut

Polishut, agent PZU poleca

## KORZYSTNE UBEZPIECZENIA:

- ✓ komunikacyjne ✓ majątkowe ✓ turystyczne
- ✓ finansowe ✓ obowiązkowe i dobrowolne OC
- ✓ rolne ✓ wypadkowe i inne.

Biuro Obsługi PZU mieści się w budynku „S” Nowego Centrum Administracyjnego, ul. Ujastek 1, kl. C, parter, pok. 15 (obok PKZP), tel.: 12 390 40 51, 660 544 212, czynne: pon. 8.00–16.00, wt., śr., czw. i piąt. w godz. 7.00–15.00.



## TVP1

**4.45** Telegazety **5.20** Jaka to melodia? (3712) – teleturniej muzyczny **5.55** Dzień dobry Polsko! – magazyn **8.00** Wiadomości **8.10** Pogoda poranna **8.15** Kwadrans polityczny **8.40** Magazyn śledczy Anity Gargas (55) – magazyn **9.15** Blondynka (67): Gdy wracają duchy – serial TVP **10.15** Dr Quinn 2 (22/27) – serial obyczajowy USA (1994) **11.10** Zagadka Hotelu Grand (13) – serial obyczajowy Hiszpania (2013) **12.00** Wiadomości **12.10** Agrobiznes **12.30** Agropogoda – magazyn **12.35** Magazyn rolniczy: Polagra Food 2017 **12.50** Natura w Jedyńce: Cudowny świat przyrody. Mały amator wspinaczki. Góralek przyładowy. Afryka – serial dokumentalny Japonia (2014) **13.25** Halo, tu Pjongczang (8) – reportaż **13.35** Skoki Narciarskie: Turniej Czterech Skoczni – Innsbruck **16.50** Zapowiedź Teleexpress **17.00** Teleexpress **17.15** Pogoda **17.25** Jaka to melodia? (3713) – teleturniej muzyczny **17.55** Klan (3235) – telenowela TVP **18.30** Korona królów – telenowela historyczna TVP **19.30** Wiadomości **20.00** Sport **20.10** Pogoda **20.25** Ojciec Mateusz (191): Upadek – serial kryminalny TVP **21.20** Sprawa dla reportera **22.20** Warto rozmawiać – program publicystyczny **23.25** Wielka japońska emerytura – cykl dokumentalny Wielka Brytania (2013) **0.30** S.W.A.T. – jednostka specjalna (6) – serial USA (2017) **1.25** Uwięzione (1) – serial Hiszpania (2015) (dozwolone od lat 16) **2.20** Tajemnica twierdzy szyfrów (1/13) – serial sensacyjny TVP **3.20** Sprawa dla reportera **4.15** Zakończenie dnia

## TVP2

**6.00** Rodzinka.pl (212): Coś za coś – serial komediowy TVP **6.35** Afryka od kuchni (9/13): Entebbe, Uganda – cykl dokumentalny USA (2013) **7.00** M jak miłość (198) **8.00** Pytanie na śniadanie **10.55** Panorama **11.15** Barwy szczęścia (1773) – serial obyczajowy TVP **11.45** Na dobre i na złe (512): Inny punkt widzenia – serial TVP **12.50** Tylko z Tobą (56) – serial obyczajowy Turcja (2015) **13.45** Na sygnale (112): Kłątwa hrabiny von Hohenstauf – serial fabularny zaryzowany TVP **14.25** O mnie się nie martw 5 (11/13) – serial komediowy TVP **15.20** Rodzinka.pl (208): Rollercoaster – serial komediowy TVP **15.50** Rodzinka.pl (209): Normalna polska rodzina **16.30** Koło fortuny (104) – teleturniej **17.10** Meandry uczuć (20) – serial Turcja (2016) **18.00** Panorama **18.30** Sport Telegram **18.40** Pogoda **18.50** Jeden z dziesięciu (7/100) – teleturniej **19.25** Kulisy serialu „Barwy szczęścia” (16) – felieton **19.35** Barwy szczęścia (1773) – serial obyczajowy TVP **20.05** Barwy szczęścia (1774) **20.40** Dzięki Bogu już weekend **21.05** The Good Doctor (4) – serial obyczajowy USA (2017) **21.55** Ostatni pasażer – thriller Wielka Brytania (2013) (dozwolone od lat 16) **23.40** Skazani na Shawshank – dramat USA (1994) (dozwolone od lat 16) **2.10** Ugotowany – film obyczajowy USA (2015) (dozwolone od lat 16) **4.00** Biegi narciarskie: Puchar Świata: Oberstdorf (10 km techniką dowolną ze startu wspólnego) **4.40** Koncert Noworoczny z Wiednia 2018 **5.20** Zakończenie dnia

## TV POLONIA

**6.05** O mnie się nie martw 5 (2/13) **7.00** Studio Wschód **7.30** Las Story (11) **7.50** Przepis dnia (275) **8.00** Pytanie na śniadanie **11.00** Krótka historia (366) **11.10** Polonia 24 **11.30** Rozmowa Polonii (190) **11.45** Halo Polonia **12.35** Wiadomości **12.50** Barwy szczęścia (1730) **13.25** M jak miłość (1330) **14.20** Głęboka woda 2 (2/12): Podrutek **15.10** Pod Tatrami **15.25** Wilnoteka **15.45** Notacje: Irena Santor. Muzy-

ka to świat magiczny **15.55** Komisarjat (68): Nemezis I **16.25** Jak to działa (129): Sprzątanie dróg **16.55** Las Story (11) **17.20** Krótka historia (367) **17.30** Teleexpress **17.55** Było, nie minęło **18.25** Racja stanu (94) **18.55** Barwy szczęścia (1730) **19.25** Być dobrym jak chleb **19.45** Dobranocka: Bardzo przygodowe podróże Kulfona (8): Zaginionie miasto Inków **20.00** Wiadomości **20.30** Sport **20.35** Pogoda **20.45** Komisarz Alex (107): Wiadomość od mordercy **21.35** Portrety niepodległości (2): Władysław Bandurski (1865–1932) – felieton **21.45** Polonia 24 **22.05** Rozmowa Polonii (191) **22.20** Halo Polonia – magazyn **23.05** Magazyn śledczy Anity Gargas – magazyn **23.40** Warto rozmawiać – program publicystyczny **0.45** Komisarjat (68): Nemezis I – serial TVP **1.15** Powtórki programów



## TELEWIZJA KRAKÓW

**7.00** Pogoda **7.03** Działo się w Krakowie – felieton **7.06** Dachy Krakowa, czyli literatura jest rozmową – magazyn o książkach **7.30** Karnet #NastawSieNaKulture **7.40** Telegazety **8.05** Film dokumentalny **9.00** Telegazety **9.30** Dla niesłyszących: Telekurier **9.55** Pogoda **10.00** Dla niesłyszących: Co niesie dzień **10.25** Plebania (1025) – telenowela TVP **10.50** Reportaż **11.15** Energia dla Polski **12.10** Historie szczególne (11) – cykl reportaży **12.30** Antenowe remanenty **12.45** Dla niesłyszących: Co niesie dzień **13.05** Telegazety **13.20** Agrobiznes **13.45** Agropogoda – magazyn **13.50** Teraz ryby **14.15** Film dokumentalny **15.15** Jedź bezpiecznie (677) – magazyn **15.35** Polska słowem malowana **16.00** Dla niesłyszących: Telekurier **16.25** Pogoda **16.30** Reportaż **16.45** Dziennik regionów – tematy dnia **17.00** Telegazety **17.31** Kronika – zapowiedź **17.33** Pogoda **17.36** Raport pogodowy **17.38** Działo się w Krakowie – felieton **17.40** Solny skarb UNESCO – reportaż **17.49** Skarby architektury drewnianej UNESCO **17.57** Speed 2 – magazyn **18.05** Pod Tatrami **18.15** Ślizg – magazyn turystyczny **18.27** Pogoda **18.30** Kronika – program informacyjny **18.50** Pogoda **18.55** Tematy dnia **19.05** Działo się w Krakowie – felieton **19.07** Na rynku pracy **19.17** Pogoda na narty – magazyn **19.28** Parafia z sercem – cykl reportaży **19.45** Kraków.pl **19.55** Pogoda **20.02** Raport pogodowy **20.34** Więcej kultury **20.56** Pogoda **20.58** Raport pogodowy **21.00** Działo się w Krakowie – felieton **21.03** Karnet #NastawSieNaKulture **21.14** Kalejdoskop regionalny **21.30** Kronika – program informacyjny **21.46** Pogoda **21.49** Turystyczna Jazda **22.00** Dla niesłyszących: Dziennik Regionów **22.20** Echa dnia **22.40** Pogoda **22.45** Reportaż **23.05** Dla niesłyszących: Telekurier **23.35** Film dokumentalny **0.40** Polska słowem malowana



## POLSAT

**5.00** Disco gramy! – program rozrywkowy **6.00** Nowy dzień z Polsat News – magazyn **8.00** Trudne sprawy – serial paradokumentalny Polska **9.00** Malanowski i partnerzy (262, 263) – serial fabularno-dokumentalny **10.00** Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny **11.00** Dlaczego ja? – serial paradokumentalny **12.00** Pielęgniarki – serial paradokumentalny **13.00** Trudne sprawy – serial paradokumentalny **14.00** Pierwsza miłość – serial obyczajowy **14.45** Dlaczego ja? – serial paradokumentalny **15.50** Wydarzenia, sport **16.15** Interwencja – magazyn reporterów **16.30** Na ratunek 112 – serial paradokumentalny **17.00** Gliniarze – serial paradokumentalny **18.00** Pierwsza miłość – serial obyczajowy **18.50** Wydarzenia, sport **19.30** Świat według Kiepskich – serial komediowy **20.10** Australia – melodramat USA/Australia (2008) **23.45** Drapieżnik – thriller USA (2007) **2.00** Tajemnice losu

**8.00** Dzień Dobry TVN **10.55** Ukryta prawda – serial paradokumentalny **12.00** Szkoła – serial paradokumentalny **13.00** 19+ (143, 144) – serial paradokumentalny **14.00** Szpital – serial paradokumentalny **15.00** Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy **16.00** Szkoła – serial paradokumentalny **17.00** Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska **18.00** Szpital – serial paradokumentalny Polska **19.00** TVN Fakty, sport, pogoda **19.50** Uwaga! **20.10** Doradca smaku – magazyn kulinarny **20.15** Na Wspólnej – serial obyczajowy Polska **20.55** Milionerzy – teleturniej **21.30** Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy Polska **22.35** Piękne istoty – film fantasy USA (2013) **1.05** Karmazynowy przyływ – thriller USA (1995) **3.30** Uwaga! **3.55** Moc magii

## TVN 7



**6.20** Szpital – serial fabularno-dokumentalny **7.15** Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny Polska **8.15** Zaklinaczka duchów 4 – serial fantasy USA **9.10** Brzydula (215, 216) – serial obyczajowy Polska **10.20** Mango **11.55** Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska **12.55** Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny Polska **13.55** Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny Polska **14.55** Szpital – serial fabularno-dokumentalny Polska **15.55** Gotowe na wszystko 2 – serial obyczajowy **16.55** Zaklinaczka duchów 4 – serial fantasy USA **17.55** Brzydula (217, 218) – serial obyczajowy Polska **19.00** Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska **20.00** Kobieta na topie – komedia romantyczna USA (2000) **21.55** Oszuści – serial obyczajowy USA **22.55** Niewierni – serial obyczajowy **23.50** Listy do Julii – komedia romantyczna USA (2010) **2.00** Moc magii

## TV 4

**6.00** Kacper: Szkoła postrachu (1, 4) – serial animowany **7.05** Co nowego u Scooby'ego? (2, 4) – serial animowany **8.00** VIP – serial sensacyjny **9.00** Esmeralda (85, 86) – serial obyczajowy Meksyk **11.00** Drużyna A – serial sensacyjny **12.00** Policjantki i policjanci (322) – serial obyczajowy Polska **13.00** Detektywi w akcji (3) – serial fabularny Polska **14.00** STOP Drogówka – magazyn policyjny **15.00** Dom nie do poznania – reality show **16.00** Esmeralda (87, 88) – serial obyczajowy Meksyk **18.00** Drużyna A – serial sensacyjny **19.00** Policjantki i policjanci (323) – serial obyczajowy Polska **20.00** Sprawiedliwi – Wydział kryminalny (123) – serial kryminalny Polska **21.00** Czesy ostateczne: Pozostawieni – film sensacyjny USA/Kanada (2014) **23.20** CSI: Kryminalne zagadki Miami – serial kryminalny **0.20** Spadkobiercy **1.20** Sekrety sąsiadów (64, 65)



## PULS

**6.00** Tomoje życie! – telenowela **7.00** Lombard. Życie pod zastaw – serial obyczajowy **8.00** Rewir – serial fabularno-dokumentalny **9.00** Kobra – oddział specjalny 9 – serial sensacyjny Niemcy **10.00** Napisana: Morderstwo 11 – serial kryminalny USA **11.00** Kobra – oddział specjalny 9 – serial sensacyjny Niemcy **12.00** Agenci NCIS: Los Angeles 5 (10, 14) – serial sensacyjny USA **13.50** Niedoręczony list – serial obyczajowy **14.45** Królowa serc – telenowela USA **15.45** Lekarze na start (32, 33) – serial obyczajowy **17.05** Rewir – serial fabularno-dokumentalny **18.00** Lombard. Życie pod zastaw – serial obyczajowy **20.00** Blondynka w koszarach – komedia USA (2008) **22.00** Agenci bardzo specjaliści – komedia kryminalna USA (2004) **0.15** Facet pełen uroku – komedia romantyczna USA/Kanada (2007) **2.15** Zobacz to!

**PODRÓŻE PO BIRMIE**

**THE ROAD TO MANDALAY**

**SLAJDOWISKO Z UDZIAŁEM EWY CHRZAN I OLI URZĘDOWSKIEJ**

**8 STYCZNIA 2018, GODZ. 19.00**

Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida / C-2 Południe Cafe  
os. Górali 5, Kraków, [www.okn.edu.pl](http://www.okn.edu.pl)

ORGANIZATORZY: PATRONI MEDIALNI:

## DZIĘKUJEMY ZA ŻYCZENIA

Jak co roku do naszej redakcji i pracujących w niej dziennikarzy napływają życzenia świąteczne i noworoczne. Serdecznie dziękujemy za przesłane życzenia: posłom na Sejm: Elżbiecie Dudzie, Józefowi Lassocie i Ireneuszowi Rasiowi; Konsułom: Austrii, Czarnogóry, Rosji i Słowacji; Rektorowi Krakowskiej Akademii im. A. Frycza Modrzewskiego; Dyrekcji i Pracownikom Muzeum Narodowego, Muzeum Inżynierii Miejskiej oraz Muzeum Lotnictwa, Fundacji Capella Cracoviensis, Prezesom i Zarządom: Miejskiego Przedsiębiorstwa Energetyki Ciepłej SA, Miejskiego Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji SA, Przedsiębiorstwa Oczyszczania w Krakowie, Miejskiej Infrastruktury Sp. z o.o., Buisness Center Club, Zarządowi Zieleni Miejskiej, Pracownikom i Prezesowi Zarządu Kraków Nowa Huta Przyszłości, Prezesowi Zarządu – Redaktorowi Naczelnemu Radia Kraków, MKS Cracovii SSA, Zarządowi Towarzystwa Przyjaciół Chorych „Hospicjum im. św. Łazarza”, „Hutników” Kraków, Towarzystwu Przyjaciół Dzieci w Krakowie, Dyrekcji i Pracownikom: Nowohuckiego Centrum Kultury, Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta, Centrum Młodzieży H. Jordana, Ośrodka Kultury C.K. Norwida, Imago Centrum Sztuki Ludowej Sp. z o.o.; Związkowi Harcerstwa Polskiego i Związkowi Harcerstwa Rzeczypospolitej, Mieszkańcom, Pracownikom i Dyrekcji DPS z os. Szkolnego 28, Sportowego 9 i Hutniczego 5 oraz ul. Łanowej; Krakowskiej Fundacji „Nasz Dom” im. św. Brata Alberta; Dyrekcji i Społeczności Szkolnej: Zespołu Szkół Ekonomicznych nr 2 z os. Spółdzielczego, Zespołu Szkół Gastronomicznych nr 1 z os. Złota Jesień, III LO im. Jana Kochanowskiego z os. Wysokiego, XI LO im. Marii Dąbrowskiej z os. Teatrального, Szkoły Podstawowej z Oddziałami Integracyjnymi n 105 z os. Słonecznego, Szkoły Muzycznej I i II stopnia im. Bronisława Rutkowskiego. (P)







**POZIOMO:** 5. wybitny kompozytor niemiecki (1770–1827), 8. w baku, 9. książeczka studenta, 12. porcja tytoniu do żucia, 13. ptak, który nigdy nie fruwa, 14. stolica Afganistanu, 15. rzeczy konkretne, 17. płynny składnik krwi, 19. frytki, chipsy, 20. palenisko w salonie, 23. mocarz, siłacz, 25. trusia, 27. pies z filmów Disneya, 28. ślad po uderzeniu, 30. linia, 31. wcięty kaftanik bez rękawów, 32. słynny filozof rzymski, 33. departament francuski na Małych Antylach.

**PIONOWO:** 1. bogini z wagą, 2. badacz kultury ludowej, 3. oficer polityczny w armiach komunistycznych, 4. miasto największej bitwy I wojny światowej, 6. barwnik do ciast, 7. kutwa, 10. jadowity wąż amerykański, 11. szydercze drwiny, kpiny, 16. siła rozpędu, 18. małpka z Madagaskaru, 21. legendarna zatopiona wyspa na Atlantyku, 22. pomieszczenie pod sufitem, 24. naśladowca nieaktualnych już idei, 26. jeździ do Borku Fałęckiego, 29. państwo z Prisztiną, 30. wypoczynkowy mebel.

#### Rozwiązanie krzyżówki nr 50:

**POZIOMO:** 5. Czajkowski, 8. Tarnów, 9. tarot, 12. pasaty, 13. asysta, 14. skecz, 15. atrapa, 17. szafot, 19. Arkadia, 20. szablon, 23. czapla, 25. dyplom, 27. malwa, 28. scysja, 30. kornik, 31. salon, 32. cymbał, 33. antagonizm.

**PIONOWO:** 1. szanty, 2. zjawisko, 3. dostawca, 4. Asyria, 6. intryga, 7. Malaria, 10. meteorologia, 11. pasteryzacja, 16. pudel, 18. zrazy, 21. stawonogi, 22. Piwniczna, 24. posesja, 26. portal, 29. atleta, 30. komizm.

## DAWNE CZASY, DAWNE SYLWESTRY

525 odcinek Nowohuckiej Kroniki Filmowej będzie miał charakter świąteczno-noworoczny, ale najpierw trochę historii - i to bardzo dawnej! W Opactwie Ojców Cystersów w Mogile, podczas prac konserwatorskich, natrafiono na cenne znaleziska archeologiczne. Są to pozostałości budowli z XV w. oraz pochodzące z jeszcze wcześniejszych okresów elementy życia codziennego. Z materiału filmowego dowiemy się także, jak wyglądają plany dotyczące powstania przestrzeni muzealnych w klasztorze.

Kolejna część Kroniki poświęcona będzie sylwestrom z dawnych lat. Jak się kiedyś w Nowej Hucie bawiono, jakie stroje obowiązywały, jak tańczo-

no. Któż może o tym opowiedzieć lepiej niż Pani Stanisława ze słynnej Restauracji „Stylowa”?

Na koniec pokażemy kilka obrazków nowohuckiego kiermaszu świątecznego. Na placu, gdzie stał kiedyś niesławny pomnik, zagościły bożonarodzeniowe stragany. Oko przyciągały regionalne produkty spożywcze, ozdoby i biżuteria, a także lokalne marki odzieżowe.

Do oglądania najnowszego odcinka NKF zapraszamy od piątku 29 XII do kina Sfinks oraz na antenie TVP Kraków w poniedziałek 1 I o godz. 21.47, we wtorek o godz. 17.50 i w środę o godz. 19.20.

### NOWOHUCKA KRONIKA FILMOWA

## PSYCHOLOG

• psychoterapia dzieci i młodzieży • poradnictwo seksuologiczne

Tel. 696-620-705

• 12.12. funkcjonariusze podczas pełnienia służby, o godz. 22, będąc przy ulicy Obrońców Krzyża i Placu Bieńczyce dostrzegli mężczyznę, który niszczył znaki drogowe poprzez zamalowywanie ich białą farbą wałkiem. Sprawca na widok patrolu zaczął ucie-

## NA STRAŻY MIASTA

kać z miejsca zdarzenia. Został ujęty w rejonie placu. Podczas przeprowadzonej rozmowy mężczyzna oświadczył, że zamalowywał znaki bo ktoś mu to kazał wykonać. Stwierdził, że miał za tę czynność otrzymać zapłatę w postaci alkoholu. Nie udzielił szczegółowych informacji w tej kwestii. Mężczyzna był pod wpływem alkoholu. Strażnicy wykonali telefon do dyspozytora ZIKIT i uzyskali informację, że w tym dniu żaden z inspektorów nie przyjedzie na miejsce i nie dokona wyceny strat. Przyjadą jedynie pracownicy, którzy wykonają dokumentację fotograficzną. Wycenę strat przeprowadzono dopiero następnym dniem. Strażnicy skontaktowali się z policją uzyskując informację, iż zamalowanie znaków będzie zakwalifikowane jako wykroczenie z art. 85 kw. W związku z popełnionym wykroczeniem czynności w tej kwestii prowadzone są przez SMMK – Oddz. III Nowa Huta. Po sprawdzeniu przez funkcjonariuszy okazało się, że mężczyzna jest poszukiwany do odbicia kary w zakładzie karnym, został więc przekazany policji.

• 17.12. o godz. 24.40 funkcjonariusze udali się na interwencję na ul. Łowińskiego, gdzie miał znajdować się nietrzeźwy kierowca oraz świadkowie. Strażnicy zastali nietrzeźwego, który siedział przy samochodzie marki Skoda oraz świadkowie zdarzenia, w tym strażnik miejski, który po godzinach pracy dokonał ujęcia obywatelskiego nietrzeźwego kierowcy. Strażnicy wezwali patrol policji, który po przyjeździe podjął dalsze czynności. (mp)

**BIURO  
OGŁOSZEŃ**  
TEL. 12 643-44-33

**POŻYCZKI**  
– na oświadczenie  
– gotówka w 15 minut  
– proste, uczciwe zasady  
**ZADZWOŃ**  
**12 311 04 04**  
RRSO=13,2%. Szczegóły oferty u doradcy

**TANIEJ Z „GŁOSEM”**  
Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19, pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-procentową bonifikatą książki promowanej w tym numerze.  
**Kupon jest ważny do 4 stycznia 2018 roku.**  
Imię i nazwisko: .....  
Adres: .....

## Z KRONIKI POLICYJNEJ

### TUŻ PRZED ŚWIĘTAMI KOLEJNE UDERZENIE W NARKOBIZNES

W ostatnim czasie, policjanci krakowscy uzyskali informacje o pewnym mężczyźnie, mającym trudnić się rozprawianiem środków odurzających w Krakowie. Według wiedzy policjantów, 28-latek przechowywał znaczne ilości środków odurzających w postaci marihuany oraz amfetaminy w swoim mieszkaniu.

19 grudnia w godzinach wieczornych policjanci weszli do mieszkania podejrzanego. Podczas przeszukania lokalu znaleziono około 1300 gr marihuany, prawie 250 gr metamfetaminy oraz około 30 gr kokainy. Funkcjonariusze znaleźli także wagę elektroniczną, która służyła prawdopodobnie do odważania porcji narkotyków, a także kilka sztuk telefonów komórkowych mogących służyć do kontaktów z klientami. Na poczet przyszłych kar zabezpieczono 2500 zł pochodzące najprawdopodobniej ze sprzedaży środków odurzających.

Prokurator przedstawił zatrzymanemu mężczyźnie zarzut posiadania znacznej ilości środków odurzających (art. 62 ust. 2 UoPN), za co grozi kara 10 lat pozbawienia wolności. Wobec podejrzanego zastosowano policyjny dozór oraz poręczenie majątkowe w wysokości 10 tys. złotych.

### NIELEGALNY TYTOŃ

Policjanci z powiatu krakowskiego zatrzymali dwóch mężczyzn, którzy zajmowali się nielegalnym przetwarzaniem i wprowadzaniem do obrotu tytoniu bez polskich znaków akcyzy. Czterdziestolatowie wpadli w ręce stróżów prawa 19 grudnia br. Podczas kontroli pojazdu, którym jechali okazało się, że kierowca nie posiadał dokumentów obowiązkowych podczas kierowania pojazdem. W toku dalszej kontroli funkcjonariusze znaleźli w sprawdzanym samochodzie worki, w których znajdowało się kilkadziesiąt papierosów bez polskich znaków akcyzy. Jak się potem okazało, nie był to jedyny nielegalny tytoń, którym dysponowali zatrzymani mężczyźni.

Podczas przeszukania użytkowanej przez jednego z nich posesji policjanci odnaleźli maszyny służące do cięcia

tytoniu oraz wagę. Było tam też kilka set kilogramów suszu i gotowej już krajanki tytoniowej.

Gdyby nie skrupulatna praca policjantów krakowskich, do nielegalnego obrotu mógł trafić tytoń o wartości kilkuset tysięcy złotych, a to mogło pociągnąć za sobą duże uszczuplenie dochodów skarbu państwa z podatku akcyzowego.

W związku z dopuszczeniem się nielegalnego procederu obaj mężczyźni zostali oddani pod dozór policji. Grozi im kara do roku pozbawienia wolności.

### ODZYSKALI MERCEDESA O WARTOŚCI OK. 100 000 ZŁOTYCH

Policjanci Zespołu Operacyjno-Rozpoznawczego Wydziału Kryminalnego KP III w Krakowie zdobyli informację dotyczącą samochodu, który cyklicznie od kilku nocy pojawiał się na parkingu jednego z krakowskich sklepów wielkopowierzchniowych. Zachowanie kierującego było bardzo podejrzane, ponieważ po zaparkowaniu samochodu nie się nie działo, a po pewnym czasie pojazd odjeżdżał. Wyglądało na to, że mężczyzna czeka na coś lub na kogoś. Funkcjonariusze dotarli do zapisu monitoringu, na którym widoczny był luksusowy Mercedes. Po sprawdzeniu numerów rejestracyjnych okazało się, że pojazd został wcześniej skradziony na terenie województwa śląskiego. Prowadzący sprawę policjanci zorganizowali zatem zasadzkę. Kilka dni temu razem z funkcjonariuszami z Wydziału Prewencji Komisariatu Policji III w Krakowie oraz Wydziału do walki z Przestępczością Przeciwno Życiu i Zdrowiu KMP w Krakowie zaczęli się w okolicy parkingu, oczekując na rozwój sytuacji. Po pewnym czasie, w to samo co zwykle miejsce, podjechał poszukiwany Mercedes. Policjanci natychmiast zablokowali radiowozami wszystkie możliwe wyjazdy, a następnie zatrzymali zupełnie zaskoczonych kierowcę limuzyny. Samochód trafił na policyjny parking a zatrzymany do komisariatu. Obecnie policjanci wyjaśniają, jaką rolę w całej sprawie odegrał zatrzymany kierowca – 33-letni mieszkaniec powiatu Krakowskiego. (jdz)

## POLICYJNE PODSUMOWANIE ŚWIĄTECZNYCH WYJAZDÓW

**Bilans tegorocznych wyjazdów i powrotów bożonarodzeniowych pokazuje, że w okresie od 22 do 26 grudnia 2017 roku na małopolskich drogach doszło do 31 wypadków, w których śmierć poniosło 6 osób (w tym 5 pieszych i 1 kierującego), a 28 zostało rannych.**

Do 3 wypadków śmiertelnych doszło w piątek 22 grudnia.

W Wigilię 24 grudnia, doszło do wypadku, w którym śmierć poniosła 33-letnia kierująca seatem. Zdarzenie to miało miejsce około godz. 14.30 w Krakowie przy ul. Zabłocie, gdzie jak wstępnie ustalono kierująca utraciła panowanie nad pojazdem, zjechała na torowisko tramwajowe, a następnie uderzyła w słup trakcji elektrycznej i pomimo prowadzonej reanimacji zmarła.

W poniedziałek Bożego Narodzenia, tj. 25 grudnia około godz. 19.30 w miejscowości Nowa Wieś na drodze krajowej nr 75 w powiecie nowosądeckim śmierć na drodze poniosła babcia z 12-letnią wnuczką. Jak wstępnie ustalono 20-letni kierujący pojazdem marki Audi potrafił przechodząc przez jezdnię – za łukiem drogi – 69-letnią kobietę i jej 12-letnią wnuczkę. Piesze poniosły śmierć na miejscu.

W czasie prowadzonych działań policjanci wyeliminowali z ruchu 55 kierujących prowadzących pojazd po alkoholu.

Podczas ubiegłorocznych Świąt Bożego Narodzenia, tj. od 23 do 26 grudnia doszło do 33 wypadków, w których zginęły 2 osoby, a 40 zostało rannych. (jdz)

Księgarnia ZŁOTY WIEK poleca książkę Tani Valko pt. „Arabska żona” (wyd. Prószyński i s-ka). Historia kobiety, która poślubiła muzułmanina. To kwintesencja dwudziestoletnich kontaktów pisarki z krajami muzułmańskimi, efekt studiów i badań, doświadczeń własnych oraz zasłyszanych opowieści. W swoich bohaterach oraz ich losach autorka skompiłowała wiele ludzkich historii, umieszczając w literackiej fikcji.



## Jestem Artystą!

To projekt, w którym dzieci podejmują wyjątkowy dialog z artystami. Dialog odbywa się bez słów, uczestnicy projektu komunikują się bowiem poprzez obrazy! Dzieci tworząc swoje rysunki, przelewając na papier emocje wyrażają siebie – profesjonalni artyści „odmalowują” im swoją odpowiedź.

W roku szkolnym 2017/18 w Zespole Szkół Specjalnych nr 14 w Krakowie powstał pomysł na realizację projektu „Jestem artystą!”. Projekt ten zaistniał w związku z wielką potrzebą przeciwdziałania wykluczeniu osób

zachwycać publiczność, ale też inspirować tych, którzy zajmują się sztuką od lat. Pragniemy pokazać szerszej publiczności jak twórczy i inspirujący potrafią być nasi uczniowie – mówi koordynator projektu i dodaje. – Jest

wa i innowacyjna. Uczniowie ZSS nr 14 wykonali prace plastyczne o różnorodnej tematyce i w różnych technikach. Prace te zostały przedstawione profesjonalnym artystom plastynom, którzy zgodnie z własnymi preferencjami wybrali te, które okazały się dla nich najbardziej inspirujące. W odpowiedzi na prace uczniów artyści wykonali własne obrazy, które zostaną wspólnie (praca ucznia i artysty) pokazane podczas wystaw poszczególnych artystów. – Pary obrazów będą, mamy nadzieję, wędrowały po całej Polsce. Zrodził się nawet taki, nieco szalony, pomysł by nie podpisywać dzieł i zaprosić publiczność do zabawy w zgadywanie który obraz namalowało dziecko, a który profesjonalny artysta – nie wiem jednak czy będziemy mieć odwagę go zrealizować – mówi ze śmiechem koordynator projektu.

Dzięki tym wystawom powstaną „paszporty” obrazów, czyli dokumenty pokazujące w jaki sposób prace te powstały i gdzie zostały pokazane publiczności.

Na zakończenie projektu zostanie zorganizowana wystawa końcowa w jednej z krakowskich galerii gdzie pokazane będą wszystkie biorące udział w projekcie prace dzieci oraz artystów. – Mamy również nadzieję na wspaniałe warsztaty artystyczne z udziałem uczniów ZSS 14, artystów biorących udział w projekcie oraz studentów Krakowskiej ASP – marzą organizatorzy projektu „Jestem Artystą”.

Lista nazwisk uczniów i artystów biorących udział w projekcie systematycznie rośnie i będzie uzupełniania w miarę przyjmowania kolejnych pomysłów do realizacji. Okazuje się bowiem, że odzew ze strony artystycznego świata jest bardzo pozytywny. Malarze, ale nie tylko bo w odpowiedzi na obrazy powstają również wiersze, chętnie wchodzą w dialog z młodymi artystami. Projekt wyraźnie pokazuje, że niepełnosprawność jest pojęciem względnym, a podział na „tych lepszych i gorszych” często umowny. Sztuka jest tą dziedziną, w której nie ma podziałów i granic, uniwersalnym językiem, w którym komunikować się mogą osoby pełno i niepełnosprawne.

Zapraszamy do obejrzenia ekspozycji, oraz na stronę projektu: [jestemartysta.zss14.pl](http://jestemartysta.zss14.pl).

naszym marzeniem by przedstawić młodych twórców z tej najlepszej i najszcześliwszej strony. Chcemy by byli kojarzeni tylko z wykonywanymi przez siebie pracami, z radością twórczą, która im przy tym towarzyszy. Pragniemy by choć przez chwilę zachwycił się nimi świat i przybliżył się do nich poprzez wspólne tworzenie i oglądanie dzieł.

Idea projektu jest zupełnie wyjątko-

19 grudnia młodzież i kadra 6-5 Hufca Pracy z os. Szkolnego wraz z zaproszonymi gośćmi spotkali się na corocznej wigilii, która odbyła się w gościnnych progach Centrum Kultury i Rekreacji Seniorów. Spotkanie było jednocześnie zakończeniem projektu „Siła tradycji czyli specjały z klasztornej furty”.

## Świąteczne spotkanie w nowohuckim OHP



Siostra Anastazja Pustelnik podpisuje młodzieży swoje książki.

Wśród zaproszonych gości byli: zastępca komendanta MWK OHP Bożena Rażewska, dyrektorzy szkół współpracujących z hufcem: Jacek Zawada, Ryszard Gąsiekiewicz, Beata Głuch, wychowawcy i pedagodzy z tych szkół, prezes Krakowskiej Rady Niepełnosprawnych Zofia Sawa, kierownik CKiRS Irena Wieloch, radna Dzielnicy XVIII Bogumiła Drabik, Agnieszka Łoś redaktorka „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego”, pracodawcy. Szczególnymi gośćmi były siostry ze Zgromadzenia Córek Bożej Miłości: Anastazja Pustelnik i Salomea Łowicka – współrealizatorki projektu o kuchniach klasztornych. Komendant Hufca Pracy Agnieszka Jędrzejek posiłkując się pre-

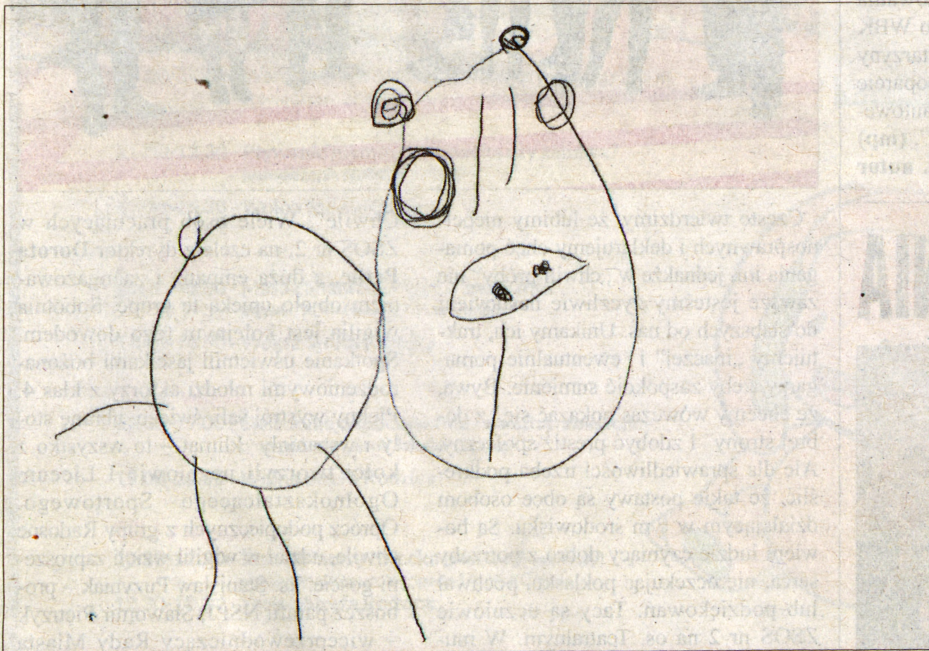
zentacją podsumowała działalność hufca w mijającym roku dziękując jednocześnie wszystkim zebranych za pomoc i współpracę. W świąteczny nastrój wprowadziły wszystkich zebranych uczestniczki, laureatki konkursu kołęd, śpiewając nagrodzoną pastorałkę. Po nich ojciec Łukasz ze Zgromadzenia Ojców Franciszkanów modlitwą i śpiewem przy akompaniamencie gitary rozpoczął tę najbardziej wzruszającą część wigilii, czyli dzielenie się opłatkiem i składanie życzeń. Uroczystość zakończyła się posiłkiem i wspólnym kołodowaniem. Na wigilijnym stole królowała tradycja, na językach moc serdeczności a w sercach ciepła myśl i nadzieja o kolejnym spotkaniu za rok.



Ojciec Łukasz wprowadza w świąteczny nastrój.



Aleksandra Gorycka, „Sad”.



Marysia Kochanowska, „Świnka”.

niepełnosprawnych intelektualnie. Sztuka jest bowiem jedną z tych dziedzin, w której osoby z niepełnosprawnościami mogą funkcjonować na „równych prawach” ze zdrowymi. – Zależało nam na przełamaniu stereotypu „biednego pokrzywdzonego przez los dziecka” nad którym trzeba się ulitować. Zaproszeni do projektu uczniowie pokazali, że są prawdziwymi artystami, którzy potrafią nie tylko



# WIGILIA W CHAŁUPKACH

W tym roku międzypokoleniową wigilię w os. Chałupki Klub „Karino” Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta zorganizował w ramach konkursu grantowego „Tu mieszkam, tu zmieniam”. To właśnie ten projekt spośród 100 innych pomysłów z całej Polski został nagrodzony grantem w konkursie Fundacji Banku Zachodniego WBK im. Stefana Bryły. Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta jako jedyna spośród 5 instytucji z Małopolski oraz jedyna

Ruszcza. Pobłogosławił wszystkich, złożył życzenia Bożonarodzeniowe i Noworoczne oraz przeprowadził ciekawy quiz z wiedzy na temat obrzędów Bożonarodzeniowych. Następnie przystąpiono do łamania się opłatkiem. Dzieci z os. Chałupki zawieszały banieczki i ozdoby choinkowe przy figurce Matki Bożej Królowej Świata, zapalały zimne ognie symbolizujące w tym dniu ciepło i miłość dla wszystkich zebranych. Młodzież szkolna ze Szko-

towały się grupy artystyczne. Grupa wokalna ze Szkoły Podstawowej nr 74 w Branicach przygotowała program Bożonarodzeniowy, a młodzież z WTZ zaśpiewała najpiękniejsze polskie koledy. Sukces młodzieży z WTZ zawdzięcza wielu próbom muzycznym, za które był odpowiedzialny p. Filip Ziajko. Występy zostały nagrodzone gromkimi brawami i upominkami świątecznymi wręczanymi przez Mikołaja i anioły. Wśród zaproszonych gości znaleźli się: ksiądz Szymon z parafii Ruszcza, radni XVIII Dzielnicy Marek Kurzydło i Wojciech Ruśniak, kierownik WTZ Ewa Antas, instruktorzy, młodzież i ich rodzice. Szkołę Podstawową nr 74 w Branicach reprezentowała dyrektor Renata Dudek, a grono pedagogiczne pani Renata Tarczyńska. Głos zabrała i życzenia w imieniu zarządu i seniorów z Krakowskiej Rady Seniorów wygłosiła Sekretarz KRS Wiesława Zboroch. Wśród gości oprócz dzieci, rodziców i mieszkańców z s. Chałupki nie zabrakło seniorów i mieszkańców z zaprzyjaźnionych osiedli: Branic, Wolicy, Kościelnik, Wróżnic, Przylasku Rusieckiego oczywiście seniorów z os. Chałupki. Ludwika Finda odczytała przygotowany na tę okazję wiersz, w którym popłynęły dla wszystkich życzenia zdrowia, spokoju i miłości podczas nadchodzących Świąt Bożego Narodzenia i Nowego Roku 2018. W wigilię uczestniczyły dzieci i ich rodzice z Klubu Rodziców i z zajęć plastycznych odbywających się systematycznie w klubie. Życzenia w imieniu Rady Dzielnicy XVIII przekazał wszystkim uczestnikom wigilii radny Marek Kurzydło. Przy wspólnym koładowaniu akompaniowanymi młodzieżą Stanisław Kania. Popłynęły również dedykacje świąteczne. Młodzież WTZ dedykowała wybrane koledy kierownicze Ewie Antas. W miłej atmosferze wigilia zbliżała się do końca. Klub „Karino” dziękuje wszystkim, którzy zaangażowali się w pomoc przy organizacji tej uroczystości. Szczególne podziękowania dla dyrektor Banku Zachodniego WBK z 27 Oddziału w Krakowie Katarzyny Garbień - za rekomendację i poparcie wniosku w ramach konkursu grantowego „Tu mieszkam, tu zmieniam”. (mp)

Fot. autor



spoza sektora NGO, która otrzymała wsparcie. Gospodarzami wigilii były aktywne kobiety i seniorzy z Klubu „Karino” oraz Warsztat Terapii Zajęciowej przy TPD z ul. Truskawkowej 4. Wigilię rozpoczęto barwnym korowodem utworzonym przed klubem. Był Mikołaj, były anioły i barwny orszak w mikołajkowych czapkach. Przy akompaniamentem akordeonu śpiewano tradycyjne koledy, oczekując na przyjazd oświetlonego barwnymi światełkami wozu p. Stanisława Ciesielskiego zapręgniętego w piękne konie. Udekorowanie odświętnie konie jadące dzwoniły dzwoneczkami wywołując tym samym świąteczny nastrój. Orszak wyruszył i skierował się do ogrodu przy figurce Matki Bożej Królowej Świata. Po oficjalnym powitaniu przez kierownika klubu Elżbietę Nowak głos zabrał ksiądz Szymon Bryniarski z parafii

ly Podstawowej nr 74 w Branicach przygotowania przez pedagog Renatę Tarczyńską zaśpiewała i zagrała na flecie piękne koledy, zachęcając wszystkich do dalszego koładowania. Największą atrakcją podczas wigilii były przejażdżki po os. Chałupki oświetlonym świątecznym wozem, w którym rozbrzmiewały koledy śpiewane przy akompaniamentem akordeonu. Anioły z WTZ rozdawały wszystkim zebrany przygotowane aniołki, a Mikołaj i Anioły z Klubu Karino rozdawali słodycze. Ponieważ zaczynało zmierzchać rozświetliły się światełka przy figurce i na drzewku choinkowym w ogrodzie. Ta część koledy w plenerze dobiegała końca. Ponieważ wszyscy już zaczęli marznąć korowód ruszył do klubu. Tam nastąpiła druga część uroczystości wigilijnej. Po spożyciu wigilijnych potraw i słodkim poczęstunku zaprezen-

# ŚWIĄTECZNIE W „HERKULESIE”



W Klubie „Herkules” Ośrodka Kultury Kraków Nowa Huta odbyło się spotkanie świąteczne zorganizowane przez Koło nr 3 Polskiego Związku Emerytów i Rencistów z Branic przy współpracy z Radą Dzielnicy XVIII Nowa Huta i wspomnianym Klubem „Herkules”. Wzięli w nim udział członkowie kół PZEmR z Branic, Chałupek, Kościelnik i Wróżnic. Ks. Andrzej Kott proboszcz parafii św. Grzegorza z Ruszczy pobłogosławił opłatek, którym zebrani się podzielili składając sobie życzenia świąteczne. Życzenia zebra-

nym złożyli także Sławomir Pietrzyk wiceprzewodniczący Rady M. Krakowa, dyr. Ośrodka Kultury Kraków Nowa Huta Małgorzata Jezutek i prezes Oddziału Nowa Huta PZEmR Mirosława Miśta. Na spotkanie przybyli także Stanisław Moryc przewodniczący Rady Dzielnicy XVIII wraz z grupą radnych. Spotkanie uświetnił śpiewem koled zespół „Nutki” z Branic. Wszyscy zostali ugostzeni tradycyjnymi potrawami wigilijnymi: barszczykiem z uszkami, pierogami oraz ciastem.

(mp) Fot. autor

## Wigilia integracyjna w ZSOS nr 2

# Z POTRZEBY SERCA



Często twierdzimy, że lubimy niepełnosprawnych i deklarujemy chęć pomagania im, jednakże w „chwili próby” nie zawsze jesteśmy życzliwie nastawieni do słabszych od nas. Unikamy ich, traktujemy „inaczej” i ewentualnie pomagamy, żeby zaspokoić sumienie. Bywa, że chcemy wówczas pokazać się „z dobrej strony” i zdobyć prestiż społeczny. Ale dla sprawiedliwości trzeba podkreślić, że takie postawy są obce osobom działającym w tym środowisku. Są bowiem ludzie czyniący dobro z potrzeby serca, nie oczekując poklasku, pochwał lub podziękowań. Tacy są uczniowie ZSOS nr 2 na os. Teatralnym. W murach tej szkoły odbyła się wigilia młodzieży niepełnosprawnej z grupy „Radosne chwile” działającej na terenie Dzielnicy XVIII. Grupa wsparcia dla dzieci i rodziców powstała 15 lat temu, z inicjatywą Józefa Krężółka, ówczesnego przewodniczącego tej Dzielnicy, a obecnie jest pod opieką radnej Dzielnicy XVIII Krystyny Jastrzębskiej. Od 4 lat comiesięczne spotkania integracyjne odbywają się w tej szkole. Młodzież organizuje różne zabawy i imprezy tematyczne dla osób z grupy „Radosne

Chwile”. Wiele osób pracujących w ZSOS nr 2, na czele z dyrektorką Dorotą Petlic, z dużą empatią i zaangażowaniem objęło opieką tę grupę. Sobotnia wigilia jest kolejnym tego dowodem. Spotkanie uświetnili jasełkami bożonarodzeniowymi młodzie aktorzy z klas 4. Piękny wystrój sali, świece, ubrane stoły i wspaniały klimat – to wszystko z kolei tworzyli uczniowie I Liceum Ogólnokształcącego Sportowego. Oprócz podopiecznych z grupy Radosne chwile, udział w wigilii wzięli zaproszeni goście: ks. Stanisław Puzyniak – proboszcz parafii NSPJ, Sławomir Pietrzyk – wiceprzewodniczący Rady Miasta Miasta Krakowa, Stanisław Moryc – przewodniczący Dzielnicy XVIII z radnym Kacprem Rosa, Elżbieta Matuzik – kierownik MOPS nr 4, Piotr Mochna-czewski – prezydent Małopolskiej Wyższej Szkoły im. Dietla, Bohdan Piotrowicz – prezes Stowarzyszenia Pomocy Szkole „Małopolska”, Renata Stankiewicz – przewodnicząca Rady Rodziców. Wszyscy uczestnicy świątecznego spotkania życzyli sobie wiary, nadziei i miłości w nadchodzącym roku. (mp)

Fot. autor

# WIGILIA W DPS IM. WŁADYSŁAWA GODYNIA

Tuż przed Świątami Bożego Narodzenia odbyła się spotkanie wigilijne w Domu Pomocy Społecznej im. Władysława Godynia przy ul. Sołtyśowskiej. Jest to DPS, który ufundował patron i przekazał w 2003 roku miastu, a placówka miała służyć głównie repatriantom z Kazachstanu. Obecnie prowadzony jest przez Stowarzyszenie Przyjaciół Osób Niepełnosprawnych „Wspólna Radość”. Dyrektorka Grażyna Hołda powitała licznie przybyłych gości i wolontariuszy. Przedstawiciele samorządu krakowskiego złożyli życzenia mieszkańcom i podziękowali pracownikom za troskę i pracę na ich rzecz. W imieniu Rady Miasta Krakowa życzenia złożyli wiceprzewodniczący RMK Sławomir Pietrzyk i radny Kazimierz Chrzanowski, a w imieniu Rady Dzielnicy XIV Czyżyny jej przewodnicząca Anna Moksa. Proboszcz parafii Tadeusza Judy ks. dr Czesław Sandecki pobłogosławił mieszkańcom, pracow-



kom DPS i zebranym gościom. Wszyscy pięknie śpiewali koledy przy akom-

paniamentem zespołu wolontariuszy. (mp) Fot. autor



# CENNE KSIĘGI Z MOGIŁY

W ubiegłym tygodniu w opactwie w Mogile zaprezentowano trzy odnowione unikatowe księgi. Starodruk muzyczny wydany przez Joannisa Donfridi w Trewirze w 1627 roku z zapisami nutowymi, unikat na skalę światową, uratowano w ostatniej chwili, bo stronicie miał już niemal skamieniałe.

Konserwacji ksiąg z biblioteki cystersów w Mogile podjęły się Maria Pietrzak-Suwada oraz Ewa Pietrzak z Pracowni Konserwacji Papieru i Skóry Zamku Królewskiego na Wawelu. Prace przywracające blask starym księgom trwały około roku. By dokonać konserwacji księg należało rozłożyć na stronicie. Te, każda oddzielnie, były kapane w specjalnej żywicy. Wykruszenia i brakujące fragmenty, uzupełnione zostały za pomocą specjalnej masy papierowej. Na koniec, dla wzmocnienia zakonserwowanych kart, naklejono na nie bibułę japońską.

## WYKŁADY JANA TACZELA

Odnoviony rękopis Jana z Gniezna (Johannes de Gnezna), „*Incipit liber tercius de incarnatione verbi*”, to unikatowe wydawnictwo, z zachowaną oprawą z epoki. Wydany został w 1477 roku i zawiera teksty dwóch polskich autorów II połowy wieku XV, właśnie Jana z Gniezna oraz opata mogińskiego Jana Taczela. Taczal pochodził z Raciborza, a w latach 1477–1478, jako bakałarz biblijny, objaśniał na Akademii Krakowskiej Sentencje Piotra Lombarda. Prowadził również wykłady na wydziale teologicznym Akademii Krakowskiej. Zachowane na stronicach notatki sugerują, że korzystał z tych wypisów, w czasie wykładów na Akademii. W przypadku tej księgi – cenna jest również oprawa. Pochodzi z epoki, jest zaopatrzona w dobrze zachowane okucia narożne i zapinki. – *To prawdziwa rzadkość. Oprawa wykazuje cechy typowe dla opraw krakowskich ostatniego dwudziestopięciolecia wieku XV* – podkreślały, podczas prezentacji rękopisu, konserwatorki.

## INKUNABUL – KSIĘGA „W PIELUSZKACH”

*Inkanbul, In cunabulis*, po łacinie znaczy „w pieluszkach”, „w kołysce”. Inkunabulami nazywane są druki wydane od momentu wynalezienia druku, czyli od 1445 do końca 1500 roku. Za najwcześniejszy druk uznaje się fragment Sądu Ostatecznego z Księgi Sybilli, z 1445 roku. Książki z tego okresu naśladowały na początku książki pisane ręcznie. Kroje czcionek wzorowano na piśmie ręcznym i były one bardzo zróżnicowane. Pod koniec XV stulecia zaczęto odbijać ilustracje z klocków drzeworytowych. Druk zaczął zyskiwać przewagę nad rękopisem. Ceny książek spadały.

Średnie nakłady wynosiły 500 egzemplarzy, ale pod koniec XV wieku dochodziły już do 2000 i więcej sztuk.

Wśród uratowanych przed zniszczeniem mogińskich ksiąg jest inkunabul: Nicolaus de Błonie, (Mikołaj z Błonia) „*Sacramentale seu Tractatus sacerdotalis de sacramentis deque divinis officiis et eorum administrationibus*”, wydany we Wrocławiu, w 1475 roku. To najcenniejszy polonik w zbiorze mogińskich inkunabułów. Autor pochodził z Błonia na Mazowszu. Od roku 1414 studiował w Akademii Krakowskiej pod kierunkiem Stanisława ze Skarbimierza i Pawła Włodkowica. W latach 1422–1427 wykładał na Akademii Krakowskiej. W tym samym okresie był także kapelanem królewskim, pracując jednocześnie w kancelarii nadwornej przy Stanisławie Ciołku. Po konsekracji Ciołka na biskupa poznańskiego został jego kapłanem i przeniósł się do Poznania, gdzie pracował nad podręcznikiem dotyczącym sakramentów, który po ukończeniu został wydany w wielu krajach Europy.

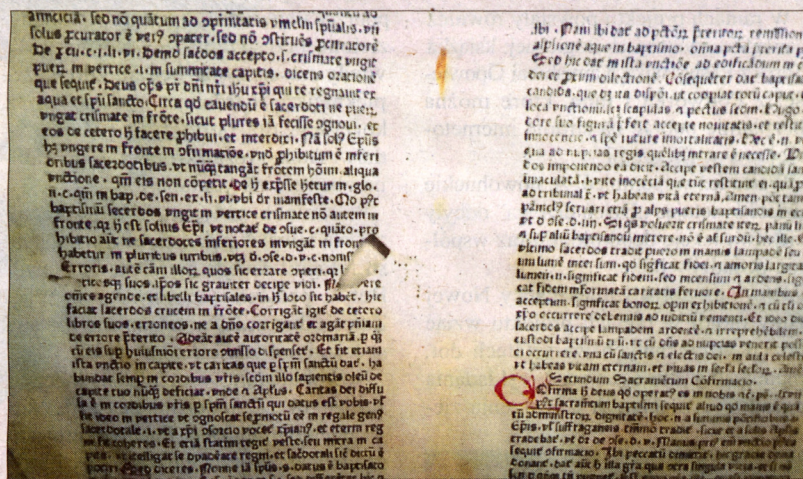
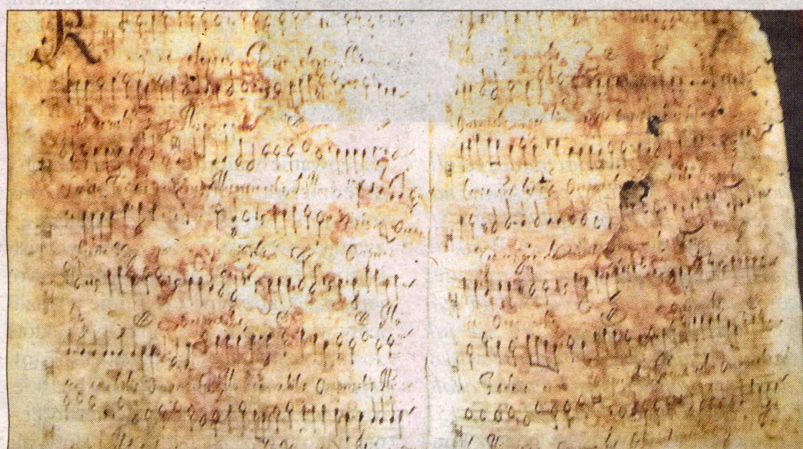
Traktat Mikołaja z Błonia miał później wiele wznowień. W XVI w. odnotował 36 wydań! W mogińskiej bibliotece znalazło się pierwsze wydanie słynnego traktatu.

## NUTY SPISANE W MOGILE

Wspomniany jako pierwszy, starodruk Joannisa Donfridi, „*Viridarium musico-Marianum. Concertus Ecclesiasticos* (...)” wydany w 1627 w Trewirze to prawdziwy druk unikat. Do naszych czasów dotrwały tylko trzy takie egzemplarze. Jeden znajduje się w paryskiej bibliotece narodowej, drugi w Monachium i trzeci – znalazł się w cysterskiej bibliotece w Mogile.

Joannis Donfridi, żyjący około 1585–1650 niemiecki edytor, śpiewak, nauczyciel i kompozytor. Donfrid propagował w katolickiej, południowej części Niemiec najlepszą i najbardziej cenioną muzykę kościelną, tworzoną ówczesnie we Włoszech.

Zbiór z Mogiły, który został poddany konserwacji, zawiera głównie wielogłosowe utwory maryjne: motety, psalmy, magnificaty, koncerta. Jest też świadectwem wpływów włoskich w muzyce, w I połowie XVII wieku, gdy włoska muzyka najsilniej oddziaływała na twórczość powstającą w całej Europie. I jak świadczy starodruk – docierała również na tereny Rzeczypospolitej.



Ta księga zawiera jeszcze inną rzecz – cenne świadectwo kulturotwórczej roli mogińskiego opactwa.

– *Uzupełnieniem starodruku jest XVII wieczna, zapisana ręcznie, unikatowa kompozycja Marcina Mielczewskiego „Concerto de S. Benedicto a 2 Canto”.* Najprawdopodobniej była to kompozycja wykonywana przez kapelę cysterską w XVII wieku. Ciekawe byłoby prześledzenie jej przez muzykologów, a w przyszłości wykonanie utworu – zauważają konserwatorki starodruku.

Odnovione księgi z biblioteki cystersów, pokazano publiczności w auli opata Marcina Białobrzckiego. To był człowiek, który szanował księgi i przyczynił się do dalszego rozwoju biblioteki w Mogile. Znano go, jako wybitnego humanistę o niezwykłym darze wymowy, posiadającego uniwersyteckie wykształcenie między innymi z zakresu literatury i polityki. Uczony, a zarazem opat Mogiły, był nie tylko bardzo czytany, ale i sam wiele pisał. Opat Białobrzcki przywiązywał ponadto dużą wagę do zbierania pamiątek narodowych z przeszłych wieków. Podczas 26 lat pełnienia funkcji opata w klasztorze mogińskim systematycznie powiększał zawartość biblioteki, a także pod koniec lat osiemdziesiątych XVI wieku zdołał skomple-

tować prawie wszystkie wartościowe książki, jakie do tego czasu zostały wydane.

Wśród dzieł teologicznych i historycznych, przez niego sprowadzanych, przeważały edycje bazyilejskie, kolońskie i antwerpskie.

★★★

Konserwacja trzech unikatowych ksiąg kosztowała prawie 70 tys. zł. W większej części sfinansowano ją ze środków Ministerstwa Kultury. Odnovione i zakonserwowane trzy starodruki w przyszłości będą eksponowane w Muzeum Duchowości i Kultury Cystersów w Mogile, które powstanie do końca 2019 roku.

Ze zbiorów cysterskiej biblioteki wybrano kolejnych 10 unikalnych ksiąg, najpierw do konserwacji, a potem do muzealnej ekspozycji.

Są wśród nich m.in. pierwszy nowożytny atlas świata – Abrahama Orteliusa – „*Theatrum Orbis Terrarum*”, wydany w Antwerpii w 1570, a w nim 70 fantastycznych map ówczesnego świata – czterech znanych wtedy kontynentów (Ameryka, Azja, Afryka i Europa), mapy poszczególnych krajów. Znajdziemy tam również dokładną mapę XVI-wiecznej Rzeczypospolitej.

„*Zielnik Herbarzem z Języka Łacińskiego zowią*” wydany w Krakowie przez Szymona Syreniusza z 1613 roku zawiera 1584 strony o roślinach użytkowych, 765 opisów roślin oraz sposobów ich użytkowania: recepty leków, przepisy potraw, sposoby zwalczania szkodników, leczenia bydła domowego, opisy dawnych zwyczajów i obrzędów związanych z uprawą roślin. Całość ilustrowana rysunkami roślin. Do naszych czasów przetrwało jedynie ok. 119 egzemplarzy tej niezwykle popularnej w minionych wiekach księgi.

Egzemplarz mogiński (dzisiaj zniszczony, wielokrotnie naprawiany) przez stulecia służył mnichom jako poradnik w polu i ogrodzie.

Wśród rękopisów, które muszą być poddane konserwacji jest rękopis „*Breviarium Cisterciense*” z 1412 roku, pisaną ręką cystersa, brata Arnolda z Mogiły. Tekst ozdabia szereg inicjałów wypełnionych ornamentami roślinnymi. To dowód wysokiego poziomu artystycznego mogińskiego skryptorium w początkach XV w., jednocześnie jedyny zachowany tak bogato zdobiony rękopis z tego skryptorium.

KRYSTYNA LENCZOWSKA





# ZIELONA INICJATYWA

Tworzenie ogrodów społecznych, warsztaty dla dzieci i dorosłych, ciekawe konkursy, wspólne sadzenie drzewa czy wreszcie nakręcenie filmu „Zielona Nowa Huta” – to tylko niektóre z inicjatyw podejmowanych w ramach realizowanego przez Fundusz Partnerstwa oraz Towarzystwo Ratowania Kultury w Nowej Hucie projektu „Zielona inicjatywa”. Łącznie w „zielonych wydarzeniach” wzięło udział około pół tysiąca osób.

Ta integracja przez zieleni spotkała się z bardzo pozytywnym i entuzjastycznym przyjęciem przez mieszkańców Nowej Huty. Dzięki dobrej organizacji projekt trafił do licznej i bardzo zróżnicowanej grupy nowohucian. W projekcie wzię-

tylko dowiedziały się czym są ogrody, ale również przekonały się, że największą korzyścią jest współpraca ze sobą nawzajem. W tych warsztatach wzięło udział około 150 dzieci z SP 80 i SP 86. Ta część projektu nie udało by



ło udział ponad 100 przedszkolaków, prawie 200 uczniów nowohuckich szkół oraz dorośli w bardzo różnym wieku.

– Nowohucka „Zielona inicjatywa” ma na celu aktywizację mieszkańców Nowej Huty do podejmowania wspólnych działań na rzecz poprawy jakości życia w mieście. W okresie budowania społeczeństwa obywatelskiego i kielkowania świadomych postaw obywatelskich, w okresie kiedy społeczeństwo uczy się odpowiedzialności za wspólne sprawy, wydaje się słusznym generowanie działań dla „wspólnego dobra”. Ten projekt wyraźnie pokazał, że „czyn społeczny” wychodzi z cienia i zyskuje nowe brzmienie. W ramach „Zielonej inicjatywy” wspólnie z mieszkańcami Nowej Huty zadaliśmy m.in. o ogrody społeczne na os. Górali, os. Sportowym i os. Na Skarpie. Nowohucianie niezwykle chętnie włączyli się w pielęgnację osiedlowych ogródków. Zorganizowane zostało 9 warsztatów ogrodnich i 3 pikniki sąsiedzkie. – mówi Anna Woźniak-Lubaś, Prezes Funduszu Partnerstwa.

się bez zaangażowania nauczycieli. Chcemy przy tej okazji podziękować nauczycielkom: Dorocie Pąchalskiej z SP 86 i Tatianie Muszyńskiej z SP 80. W ramach projektu odbyły się również warsztaty dla przedszkolaków, na których najmłodsi dowiedzieli się jak wspólnie działać dla dobra środowiska. Łącznie w projekcie wzięło udział około 120 przedszkolaków z SP 92, 33 i 151 – opowiada Kasia Wychowaniec z Funduszu Partnerstwa.

W ramach projektu powstały również narzędzia edukacji ekologicznej: książka Terra z Lasu, Bajka Kamishibai Opowieści z Podwórka i inne, które można bezpłatnie pobrać na stronie internetowej [www.ffp.org.pl](http://www.ffp.org.pl)

Warto też wspomnieć, że nowohuckie dzieci świętując „Dzień drzewa” odbyły ciekawą lekcję dendrologii oraz wspólnie posadziły buka.

Również dorośli mieszkańcy Nowej Huty mogli w ramach projektu wziąć udział w ciekawych warsztatach dot. planowania strategicznego, zakładania ogrodów społecznych i tworzenia zie-

nie pokazał, że nowohucianie i ci mali i ci duzi zauważają i doceniają nowohucką zieleni. Stworzył również warunki do spotkań dla „zielonych nowohucian” stał się dla nich impulsem do działania. – Takie było jedno z głównych założeń; wyciągnąć mieszkańców z domu, zaktywizować ich i pokazać, że lepiej spędzać czas na łonie przyrody niż w galeriach handlowych. Bardzo się cieszymy, że to się udało – mówi Elżbieta Urbańska-Kłapa z TRKNH.

Jednak „Zielona inicjatywa” to nie tylko warsztaty i spotkania. W ramach projektu nakręcony został wyjątkowy film, który prezentuje nowohuckie inicjatywy lokalne pod wspólnym hasłem „Zielona Nowa Huta”. – Założeniem jest pokazanie, że Nowa Huta jest najbardziej zieloną częścią Krakowa i ma wielki potencjał by stać się modelowym przykładem zielonego zrównoważonego miasta, którego priorytetem jest dbałość o ochronę środowiska (czyste powietrze, woda,

zachowanie walorów przyrodniczych), dziedzictwa kultury, zrównoważony transport, tereny zielone, edukację i zaangażowanie mieszkańców, wszystkich pokoleń w działania na rzecz swojej „małej ojczyzny”. W filmie pokazujemy wybrane miejsca i inicjatywy, które zostały skomentowane przez ekspertów (specjalistów i praktyków). Film skierowany jest do szerokiej publiczności – nie tylko mieszkańców Nowej Huty, ale także innych miast Polski i Europy poprzez uniwersalny przekaz „Twórzmy zieloną przestrzeń i zielone miasta – wtedy nasze życie będzie zdrowsze, piękniejsze, bardziej wartościowe i z korzyścią dla przyszłych pokoleń”. – mówi Anna Woźniak-Lubaś. Film można obejrzeć na youtube.

W ramach projektu zrealizowana została również pierwsza edycja konkursu fotograficznego na „Drzewo Nowej Huty”, połączona z wernisażem prac. Zwycięskie drzewa oznaczone zostaną specjalnymi tabliczkami.

Nowohucianie wyraźnie zjednoczyli się wokół „Zielonej Inicjatywy”. Najważniejszym efektem finalnym projektu są nie nowopowstałe ogrody czy film – choć te efekty da się zmierzyć i zaprezentować. To co udało się osiągnąć to integracja nowohucian wokół zieleni. Choć formalnie projekt kończy się wraz z końcem roku wyraźnie widać, że to co zostało zasiane kiełkuje w nowych znajomościach, nowych pomysłach, ciekawych zielonych inicjatywach. Dzięki projektowi nie tylko posadzone zostało nowe drzewo, czy stworzone ogrody społeczne ale również udało się stworzyć grupę ludzi, która w sposób świadomy będzie o to drzewo czy też te ogrody dbać. Najlepszym chyba jego podsumowaniem jest wypowiedź jednego z uczestników warsztatów:

– Mamy szczęście mieszkać w pięknej dzielnicy, projekt „Zielona Inicjatywa” pomógł nam to zauważyć i docenić. Wiemy, że nie warto pędzić – ale i tak wszyscy pędzimy. Kiedy człowiek bierze do ręki motyczkę, kiedy sadi kwiaty – jak my tu w naszym ogrodzie wtedy przypomina mi się, że jest częścią przyrody bez względu na to jak bardzo pochłonęła go cywilizacja. Bardzo się cieszę, że są takie projekty jak „Zielona Inicjatywa”, które inspirowały nas do zmiany perspektywy.

(al)



Ogólnie w ramach projektu odbyło się wiele różnych wydarzeń. Wśród nich oczywiście te dla najmłodszych. – Słowa czym skorupka za młodu nasiąknie – to nie pusta dewiza. Zdajemy sobie doskonale sprawę, że praca z dziećmi to inwestycja w przyszłość. Dlatego w ramach projektu przeprowadzono szereg działań skierowanych do najmłodszych. Wśród nich warsztaty dotyczące ogrodów społecznych, na których dzieci nie

lonych inicjatyw. W tych warsztatach udział wzięło około 20 osób. – Tego typu spotkania są bardzo cenne. Często mamy pomysł i nie wiemy co dalej! Na tych warsztatach dowiedziałam się jak przekuć pomysł na działanie, gdzie szukać wsparcia czy też środków przy tworzeniu zielonych inicjatyw. Niewątpliwą wartością dodaną było spotkanie osób, które myślą podobnie. – mówi jedna z uczestniczek warsztatów. Projekt wyraż-



„Umiera się nie dlatego aby przestać żyć, lecz po to by żyć inaczej” Paulo Coelho

**ZAKŁADY POGRZEBOWE**  
Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

• ul. Rakowicka 35a, tel. 12/411-47-76, sob. 8.00-14.00  
• ul. Reduty 1, tel. 12/411-35-26  
• cm. Grębałów, tel. 12/645-31-61  
• cm. Podgórze, tel. 12/656-55-11

**DYŻUR CAŁODOBOWY**

RÓWNIEŻ W NIEDZIELE I ŚWIĘTA

tel. 12/411-45-02,  
12/411-45-04

Wszystkie punkty czynne od pon. do pt. od 7.30 do 15.30

**KOMPLEKSOWA OBSŁUGA POGRZEBÓW**

**BEZGOTÓWKOWE ROZLICZANIE POGRZEBÓW**

**CORDIA**

B. KWIECIŃSKA

[www.cordia.com.pl](http://www.cordia.com.pl)

os. Na Skarpie 24

os. Uroczę 5

12 644-87-75, 512-179-466

**KOMPLEKSOWE  
USŁUGI POGRZEBOWE  
TANIO – CAŁODOBOWO**

**REKORDIA**

[www.rekordia.krakow.pl](http://www.rekordia.krakow.pl)

ul. Karola Darwina 1g (w budynku Zarządu cmentarza w Grębałowie)

**POGRZEBOWE USŁUGI**

**KOMPLEKSOWO**

**BEZGOTÓWKOWO**

☎ 12-645-47-24, ☎ 508-163-001 (CAŁĄ DOBĘ)

CAŁODOBOWY PRZEWÓZ ZMARŁYCH Z MIESZKAŃ DO CHŁODNI (W RAMACH ZUS)

**ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH  
„MORFON”**

os. Dywizjonu 303 31J (od al. Andersa), tel. (012) 641-68-17

Tel. całodobowe: (12) 649-59-96, 604-296-932 **ROZLICZENIE BEZGOTÓWKOWE**

**ZAKŁAD POGRZEBOWY 24H/7**

**„MEMENTO MORI”**

[www.mementomori-krakow.pl](http://www.mementomori-krakow.pl)

**KOMPLEKSOWA OBSŁUGA POGRZEBÓW**

Os. Zgody 4 Tel. 12 340-47-45, 535-900-545

Całodobowy przewóz zwłok. Rozliczenia bezgotówkowe – TANIO

W daleką podróż zabrał Cię Bóg.  
Jedną nadzieję Nam dając,  
Że kiedyś przekroczą, też Niebios próg,  
Ci, którzy tutaj w bólu zostali...

Z głębokim żalem i smutkiem  
przyjeliśmy wiadomość o śmierci

Ś.P.

**JERZEGO PYŻA**

Naszego Kolegi i Przyjaciela,  
Zasłużonego, Długoletniego Pracownika  
Complex PRO

Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.K.

Rodzinie i Bliskim Zmarłego  
składamy wyrazy głębokiego współczucia.

Zarząd, Dyrekcja, Pracownicy



# INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

## SŁUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999 (także N. Huta).

Toksykologia 12 411 99-99.

Straż Pożarna 998, 12 646-01-10.

Policja 997.

Policja Nowa Huta:

os. Zgody (VIII KP) 12 61-52-910,

os. Złotej Jesieni 11C (VII KP) 12 61-52-911, 12 615-33-19.

Straż Miejska 986.

Pogotowie gazowe 992.

Pogotowie dźwigowe 12 644-23-08.

Pogotowie c.o. 12 644-38-46.

Wodociągi 12 648-28-61.

Pogotowie ADREM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 12 644-19-69, 12 643-27-43. ADREM awarie poza budynkiem 12 644-12-10.

Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 12 647-05-65 w dni powszednie i 12 647-15-87 w dni świąteczne.

Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin Tel. 12 411-60-44.

## MEDYCYNĄ I ZDROWIE

▼ PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ – os. Handlowe 8, tel. 12 644-78-26, 12 640-50-90 lub 696-047-450: badania jamy brzusznej, tarczycy.

Czynna: poniedziałek 12.00–16.00, wtorek–piątek 9.00–12.00.

▼ GABINET KARDIOLOGICZNY. Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A, bl. 3. Rejestracja: 12 357-36-12.

▼ KOMPLEKSOWE LECZENIE STOMATOLOGICZNE: leczenie kanałowe, protetyka, implanty. Kraków, os. Słoneczne 11, lokal U 1.

Tel. 12 644 89 01, kom. 664 395 417. Pon.–pt. 9.00–19.00. www.bjb.net.pl.

▼ REHABILITACJA, masaż leczniczy, wizyty domowe. Tel. 12 414-11-97.

▼ MASAŻ i rehabilitacja, wizyty domowe. 668-947-595.

## USŁUGI RÓŻNE

▼ TELEWIZOR ANTENY. 12-640-00-42, 609 586 881.

▼ TELEWIZOR STRAJKUJE? 600 99 88 32, 501 93 26 79.

▼ USŁUGI SZKLARSKIE, oprawa obrazów, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu).

Tel. 647-86-50.

▼ PRZECHOWALNIA ROWERÓW (z możliwością przeglądu) i OPON (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3.

Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.

▼ SALON FRYZJERSKI „Dorota” (damski, męski, dzieci).

Pl. Targowy „Piast”, paw. 26, 27.

Tel. 12 681-33-77.

▼ OBUWIE – NAPRAWA. Os. Jagiellońskie 19, pawilon handlowy (wejście od tyłu). Tel. 647-86-50.

▼ ZAKŁAD ZEGARMISTRZOWSKO-ŚLUSARSKI. Naprawa zegarków mechanicznych i elektronicznych, naprawa zegarów ściennych. Ostrzenie noży, nożyczek, pił, łańcuchów. Dorabianie kluczy mieszkaniowych i samochodowych z immobilizerem. Plac targowy Bieńczyce, paw. 23. Tel. 510-949-066.

▼ ZAKŁAD PIECZĄTKARSKO-GRAWERSKI, Adam Sroka, przeniesiony z os. Niepodległości do Borzęcina 797A.

Aktualny tel. 14 68-46-756, e-mail: zaklad@odznaki.pl.

▼ ROWERY – sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komisy, malowanie ram.

FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 502-73-00-87.

▼ ANTEN MONTAŻ, naprawa telewizorów wszystkich typów u klienta.

Tel. 12 640-00-41, 609-586-881.

## BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

▼ BIURO RACHUNKOWE „ATINA”, usługi podatkowo-księgowe. Boh. Września 76. 648-01-89.

## POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

▼ ARKADOM – NAJSKUTECZNIEJSZE BIURO NIERUCHOMOŚCI. Stowarzyszeni w MSPON, 3 licencje państwowe. Os. Jagiellońskie 19, koło kościoła Arka.

Tel. 12 641-66-74; www.arkadom.pl.

## BIURA TURYSTYCZNE

▼ BIURO TURYSTYCZNE Cerro Torre Szkoła Górską, al. Pokoju 82, 501 568 948, www.szkolagorska-cerrotorre.pl.

Wyjazdy polskie i zagraniczne, górskie wyprawy, pilotaż i przewodnictwo wycieczek, obozy i kursy wspinaczkowe, szkolenia, kursy pierwszej pomocy. Oferta dla grup, szkół, firm, klientów indywidualnych.

## USŁUGI MOTORYZACYJNE

▼ FIRMA AUTO KOMPUTER, Janina Walasek, ul. Makużyńskiego 9B.

Tel. 644-18-80, 684-19-00 (01, 02), pon.–pt. 8.00–17.00. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów. www.autokomputer.krakinfo.pl.

▼ AUTO CENTRUM BLASK, ul. Bulwarowa 33, myjnia ręczna, tel. 644-89-06.

Czynna od pon. do sob. 8–18, niedziela 8–15.

▼ Samoobsługowa myjnia ręczna (7 dni w tygodniu, 8–23).

▼ Serwis i sprzedaż opon.

Tel. 680-53-10, pon.–sb., 8–18.

▼ AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.

▼ ZŁOMOWANIE samochodów, wystawianie zaświadczeń, transport. 12 681-01-41, 0605-100-845.

## KWIACIARNIE

▼ KWIACIARNIA „KALINA”, os. Centrum D1, czynna od pn. do pt. w godz. 8–19, w soboty 8–17, w niedziele 9–15.

Tel. 012 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.

▼ KWIACIARNIA „CUPIDO”, pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35.

Czynna: pon.–sob. 6.00–19.00, niedziela 9.00–16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wieńce, wiązanki okolicznościowe, bukiety.

## PRACOWNIE ZŁOTNICZE

▼ WYROBY ZŁOTE, SREBRNE. Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Upominki komunijne. Ceny producenta. Bieńczycki pl. Targowy 5. Tel. 12 685-53-80.

## OGŁOSZENIA DROBNE

● ANTEN montaż, naprawa telewizorów u klienta.

(12)640-00-42, 609-586-881.

● ANTYKI, sprzęt fotograficzny, zdjęcia, stare książki, inne kupię.

500-55-55-80.

● CYKLINOWANIA lakier.

694-371-506.

● CYKLINOWANIA.

502-069-155.

● CZYSZCZENIE dywanów, bezpłatny dojazd.

(12)649-92-39.

● DO sprzedaży obwarzanków w pomieszczeniu, zatrudnię.

602-250-530.

● HYDRAULICZNE usługi wod.-kan.-gaz.

501-415-154.

● KOŁDRY – wyrób. Handlowe 8. 503-655-671.

● MYCIE okien.

513-587-700.

● NAPRAWA telewizorów wszystkich typów u klienta.

(12)640-00-42, 609-586-881

● RTV – telewizory – anteny – serwis profesjonalny od 1985 r.

511-075-470.

● SZKLARZ, oprawa obrazów, montaż luster, szyby zespolone. Szkolne 30.

Transport gratis.

509-540-615, (12)644-27-07.

● TAPICER. 784-605-062.

● ZAWSZE aktualne. Zakład napraw telewizorów, montaż anten. Profesjonalnie, solidnie, tanio!

(12)640-00-42, 511-942-158.

## OGŁOSZENIA DROBNE

## DZIAŁKĘ BUDOWLANĄ

# 36 ARÓW

(możliwość dokupienia dalszych 10 arów),  
w miejscowości Majkowice  
przy drodze z Bochni do Uścia Solnego

# SPRZEDAM

# Tel. 14 66 56 557.

## lombard 4u.pl

Pożyczki pod zastaw wszystkiego  
SKUP

ZŁOTA, BIŻUTERIA, ZEGARKÓW,  
TELEFONÓW I WIELU INNYCH.

SKUPUJEMY WSZYSTKO  
CO MA WARTOŚĆ.

M1 Al. Pokoju 67

509-164-757, 12-682-58-85

GALERIA BRONOWICE

ul. Stawowa 61 724-448-044

GALERIA KRAKOWSKA

poziom -1 501-325-444

CH CZYŻYNY 12-297-30-48

PH ZAKOPIANKA

ul. Zakopiańska 62 503 993 203

KAUFLAND

Bratysławska 4 797-37-3614

7 dni w tygodniu od 9-21

# KOREPETYCJE MATEMATYKA

(od szkoły podstawowej  
do matury)

Kontakt: tel. 507-869-805

**cht KRAKOWSKIE**  
Kraków, ul. Krzywdy 1  
www.cht.net.pl

**MODA  
W DOBREJ CENIE**

Zapraszamy na zakupy!

HURT - DETAL III HALA



# Zdrowie i uroda

**PRODENT®**  
os. Niepodległości 3 A  
Telefon  
681-33-22, 681-34-80

**Czynne:**  
pon.-pt. 9-21,  
sobota 9-15

- ♦ STOMATOLOGIA
- ♦ PROTETYKA

WYKONYWANIE  
I NAPRAWA PROTEZ  
NA POCZEKANIU

- ♦ ORTODONCJA
- ♦ CHIRURGIA

**EMERYCI I RENCIŚCI**  
**30% ZNIŻKI**  
**NA USŁUGI PROTETYCZNE**

**CitoReh**  
**Dietetyka**

**Dietetyka online:**  
porady przez Internet  
pod adresem: [www.citoreh.pl](http://www.citoreh.pl)

**Dietetyka stacjonarna:**  
porady stacjonarne,  
analizy i pomiary  
komputerowe zawartości  
tłuszczu, masy mięśniowej  
i wody w organizmie.

Prosimy o telefoniczne  
lub mailowe  
uzgodnienie terminu wizyty!

os. Złotej Jesieni 2,  
31-826 Kraków  
(pok. 222, II piętro)

**12 641 65 14**  
lub **696 999 958**

e-mail: [dietetyka@citoreh.pl](mailto:dietetyka@citoreh.pl)  
<http://www.citoreh.pl>

Nie na siłę – odpuść wystawne bale

## PRZYWITAJ NOWY ROK W KLIMACIE HYGGE

Nadal nie wiesz, jak spędzić Sylwestra? Zastanawiasz się, którą propozycję wybrać, a na samą myśl o tym zaczyna boleć Cię głowa? Nie stresuj się, wskocz w wygodne kapcie i zaplanuj domową imprezę w stylu hygge, która nie tylko zachwyci gości, ale przede wszystkim pozwoli się zrelaksować Tobie i Twoim znajomym – i to już na etapie przygotowań.

Hygge to określenie duńskiej filozofii szczęścia – sposób na odnajdywanie radości w codziennych, małych przyjemnościach. Takie podejście do życia od lat pozwala Duńczykom być w czołówce najbardziej szczęśliwych narodów na świecie. Dlaczego by nie zastosować reguł tej filozofii w kwestii organizacji tegorocznej zabawy sylwestrowej?

### BLYSKOTLIWA OPRAWA

Hygge przyjęcie powinno być łatwe i szybkie do przygotowania. Uroczy blask w sylwestrowy, mroźny wieczór, wieczór nade wnętrzu kominek, w którym skrzy się ogień. Jeśli go nie mamy postawmy na mnóstwo lampionów, cotton balls, czyli świecące kule dekoracyjne, świece i pastelowe balony. Sofę i fotele nakryjmy mięciutkim pledem. Taki wystrój domu nada cie-

płego, odświeżonego charakteru i pozwoli naszym gościom czuć się swobodnie i niezobowiązująco, a przecież o to chodzi w hygge. Kluczowym elementem będzie także duży, najlepiej przystrojony naturalnymi ozdobami, stół, przy którym zmieszczą się wszyscy goście. A co powinno znaleźć się na nim?

### WYGODNE I SZYBKIE MENU

Oazę relaksu tworzy także jedzenie. Co ważne, hygge przyjęcie nie wiąże się z poświęceniem wielu godzin w kuchni. – Najwygodniej będzie postawić na smaczne i proste przekąski – mówi Wiktor Kowalski, ekspert Dan Cake, firmy, której korzenie wywodzą się z Dani. – Ciekawym elementem menu będą minikanapeczki z chleba tostowego. Nadajmy im nietuzinkowy

kształt, wykorzystując do tego wykraczające, które pozostały nam po wycinaniu świątecznych pierniczek. Sylwestrowe gwiazdki chlebowe z pastą pomarańczową i delikatnym pasztetem z pewnością zaskoczą gości. Alternatywą może być pasta z kremowym serkiem i dodatkiem kolorowego pieprzu, niewielki kawałek łosia oraz gałązka koperku na szczycie. – dodaje Wiktor Kowalski.

Aby urozmaicić formę podania ulubionej sałatki, można przełożyć ją na tartaletki do nadzień słonych i przystroić listkiem bazylii. Takie finger foods z pewnością przypadną do gustu każdemu, a nam pozwolą nie martwić się organizowaniem większej ilości talerzy i o późniejsze zmywanie.

### WSPÓLNE GOTOWANIE I DOBRE RELACJE

Sylwester w klimacie hygge to oprócz poczucia komfortu i przytulności, także harmonia i rezygnacja z rywalizacji. Umówmy się zatem z rodziną i znajomymi na wspólne przygotowanie szybkich dań i równy podział obowiązków.

– Podarujmy sobie więcej czasu na cieszenie się swoim towarzystwem. Zamiast godzinami przygotowywać pracochłonne desery, postawmy na półprodukty, takie jak spody tortowe, z których nawet w 15 minut przygotujemy wysmienity tort. Dobrym pomysłem będą też gotowe ciasta. Tradycyjną rolę czekoladową wystarczy ozdobić malinami i listkami mięty – przekonuje ekspert Dan Cake.

Nie zapominajmy jednak, że atmosferę hygge tworzą przede wszystkim ludzie. W towarzystwie przyjaciół nie musimy niczego udawać, możemy poczuć się w pełni swobodnie i bezpiecznie. Zaprośmy więc gości, których sama obecność sprawi nam przyjemność – może będą to dobrzy znajomi, z którymi w przedświątecznym ferworze nie udało nam się spotkać? Magiczny nastrój, proste i cieszące oko potrawy, uśmiech najbliższych oraz wewnętrzny luz organizatora – tyle wystarczy, by Nowy Rok powitać w znakomitych humorach.

(paf)

## SYLWESTROWE GWIAZDKI CHLEBOWE Z PASTĄ POMARAŃCZOWĄ I PASZTETEM

(przepis poleca Robert Muzyczka, ekspert kulinarny Dan Cake – szef kuchni Dworu Korona) Karkonoszy

- Składniki (na 15 porcji)**
- ✓ pomarańcze – 3 sztuki
  - ✓ masło – 200 g
  - ✓ cukier – 200 g
  - ✓ żółtka jaj – 4 sztuki
  - ✓ chleb tostowy XXL (np. Dan Cake) – 15 kromek
  - ✓ dobrej jakości pasztet w kawałku – 500 g
  - ✓ granat – 1 owoc
  - ✓ foremka w kształcie gwiazdki w dwóch rozmiarach

**Przygotowanie:**  
Pomarańcze sparzyć i osuszyć. Zetrzeć skórę z jednej pomarańczy i z wszystkich wycisnąć sok. W garnuszku umieścić skórę i sok z wyciśniętych pomarańczy. Gotować na wolnym ogniu kilkanaście minut, co jakiś czas mieszając, aż sok zredukuje się do konsystencji syropu. Na garnku z gotującą się wodą postawić szklaną, żaroodporną lub metalową miskę tak, by dno garnka nie dotykało spodu miski. Przełożyć do niej syrop z pomarańczy, dodać masło pokrojone w kostkę i cukier. Całość gotować co jakiś czas mieszając na małym ogniu na parze, aż cukier i masło się rozpuszczą i uzyskamy gładką, jednolitą masę. Następnie energicznie mieszając dodać żółtka i pod-

grzewać często mieszając jeszcze przez kilkanaście minut aż masa zgęstnieje. Masę zdjąć z palnika i wystudzić. Kromki chleba tostowego XXL Dan

Cake posmarować wystudzoną pastą i wykroić gwiazdki za pomocą większej foremki. Pasztet pokroić na centymetrowe plastry i wykroić z nich gwiazd-

ki mniejszą foremką. Gwiazdki z pasztetu ułożyć na kanapczkach z pastą pomarańczową, udekorować ziarenkami granatu. Smacznego!



**PRACOWNIA**  
**RENTGENOWSKA**  
os. Uroczę 2  
Wykonujemy zdjęcia: → kręgosłupa  
→ klatki piersiowej  
→ kostne, zębów i panoramiczne zębów  
**Tel. 12 644-92-82**

**Vident** lek. stom. Andrzej Zimoch  
tech. dent. Marcin Słowiak os. Boh. Września 1

**STOMATOLOGIA** **PROTETYKA**  
PEŁNY ZAKRES USŁUG KORONY, MOSTY, PROTEZY  
EKSPRESOWE NAPRAWY  
tel. 12/641-48-08 tel. 12/645-93-33



# NA 90-LECIE KRAKOWSKIEGO OKRĘGOWEGO ZWIĄZKU KOSZYKÓWKI

KOZKosz liczy swoje dzieje od 1927 roku i jest jednym z najbardziej zasłużonych dla tej dyscypliny w Polsce. Obejmuje swoją działalnością całą Małopolskę. Przed dziewięćdziesięciu laty w naszym mieście przeprowadzono pierwsze rozgrywki okręgowe, choć w kosza grano w Krakowie już kilka lat wcześniej za sprawą TG Sokół, Chrześcijańskiego Stowarzyszenia Młodzieży Męskiej (YMCA), a pierwsze mecze odbywały się w Parku Jordana. Tam też i w pobliskiej hali Sokoła miały toczyć się szkolne zmagania, w których w 1925 roku uczestniczyło aż 25 zespołów.

## NA POCZĄTKU BYŁA WANDA

Bardzo szybko w koszykówkę zaczęto grać również w powstającej od 1949 roku Nowej Hucie. Nie brakuje jednak wątpliwości – choć wydaje się, iż było to tak niedawno – w którym roku powstała najstarsza sekcja. Z klubowych źródeł Wandy, „Kronika klubu MZKS Wanda 1949-1974”, wynika, iż doszło do tego już w 1950 roku (wówczas było to koło sportowe Budowlani, zmiana nazwy nastąpiła w 1957 roku). Natomiast w związkowych opracowaniach pojawia się rok 1951. Jedno nie ulega wątpliwości: pomysłodawcą i założycielem był pochodzący z Bieńczyc **Eugeniusz Hajto**, którego dokonania i zasług dla nowohuckiego basketu nie można przecenić. Był chyba przy prawie każdej inicjatywie związanej z koszykówką.

Po dwóch latach kierowanie sekcją w Wandzie przejął od niego **Jerzy Parzyński**. Były w niej dwie drużyny męskie. Pierwszy zespół w 1955 roku awansował do klasy A, były to rozgrywki międzywojewódzkie, a występujące początkowo w klasie C rezerwy dostały się do klasy B. Problemów jednak nie brakowało, a najważniejszym był brak hali sportowej w Nowej Hucie – salka w DMR na os. Stalowym była stanowczo za mała, jak na potrzeby tej części miasta – której budowa na potrzeby Wandy zaczęła się w 1955 roku, ale skończyła się dopiero po siedmiu latach. Koszykówki w tym klubie nie było jednak już od 1957.

## „STALOWE KĘSY” Z HUTNIKA

W 1952 roku powstała drużyna Hutnika (wówczas Stal), której pierwszym szkoleniowcem został ... Hajto. Hutnicy przez lata występowali w rozgrywkach na szczeblu regionalnym i dopiero w 1978 pod wodzą trenera **Kazimierza Gruszki** dostali się do rozgrywek krajowych, do II ligi. Na największy sukces, awans na najwyższy poziom, do ówczesnej I ligi – trenerem był **Marcin Kasperzec** – przyszło im czekać tylko do 1984 roku. Wywalczyli go w większości zawodnicy związani z Nową Hutą. Niektórzy z nich, jak **Andrzej Suda**, grali w reprezentacji Polski, podobnie jak po kilku sezonach **Roman Rutkowski**.

– W klubie było dobrze zorganizowane szkolenie – wspomina **Leszek Janczura**, który wraz z bratem **Ryszardem** grał w seniorach Hutnika najdłużej, bo 12 sezonów, a debiutował w nich w pierwszym sezonie w ekstraklasie. – Zaczynałem jako młody chłopak pod ręką trenera Hajty, mozolnie wspinając się do góry. W hali na Suchych Stawach było tłoczno na naszych meczach. Wygrywaliśmy z najlepszymi, ktoś wtedy w prasie nazwał naszą drużynę „Stalowe kęsy”. W jednym z sezonów mieliśmy w składzie pierwszego czarnoskórego Amerykanina w Krakowie, **Curtisa Moore’a**.

W klubie działał się jednak coraz gorzej i od 1993 roku ta dyscyplina zaczęła upadać. Dochodziło do różnych

przetrasowań i fuzji. Sezon 1999/2000 w II lidze był ostatnim dla kosza w Hutniku. Sześć lat wcześniej padła sekcja koszykarek, założona w 1965 roku, a prowadził ją wtedy Hajto. Krok po kroku grały coraz wyżej – owocowało szkolenie, np. juniorki zostały mistrzyniami kraju – w 1973 roku dostały się do II ligi, a w 1979 roku prowadzone przez trenera **Krzysztofa Książka** do ekstraklasy. Były spadki i powroty, a najlepsze jak np. **Ewa Jędrzejewska**, **Elżbieta Doniec**, **Ewa Jaroszevska** występowały w różnych reprezentacjach. W 1983 roku koszykarki z Suchych Stawów ostatecznie pożegnały się z I ligą. Z każdym rokiem wiodło im się coraz gorzej. W 1993 roku zespół został rozwiązany, a w Hutniku pozostały grupy młodzieżowe – tylko na 3 lata.

## KRAKUS ZACZĄŁ OD ZRYWU

Działający w latach 50. XX wieku w Nowej Hucie młodzieżowy Zryw – przekształcony później w Krakusa – pierwszą drużynę juniorów wystawił w regularnych rozgrywkach w 1955 roku. Natomiast dziewczęta zaczęły szkolić się już w Krakusie, w 1962 roku. Pracował wówczas z nimi trener Hajto. W tym klubie przez lata nie brakowało znanych w naszym regionie szkoleniowców, zajmujących się młodzieżą. Byli m.in. **Jan Muszak**, **Jan Długosz**, **Halina Kozielec**, **Marek Kremer**, **Janusz Skorek**, **Józef Borys**.

– W gronie wychowanków Krakusa były **Bożena Czaja**, **Ela Doniec**, **Anna Pirowska** – wspomina trener Muszak, który w połowie lat 70, po połączeniu tej sekcji z Hutnikiem przeniósł się na Suche Stawy (koszykarki powróciły do Krakusa w 1995). Wśród koszykarzy byli m.in. **Jacek Czepczyk**, **Andrzej Gmyrek**, **Robert Wachal**.

– Były cztery grupy szkoleniowe, od młodzików do juniorów, ci ostatni występowali w międzywojewódzkiej lidze juniorów. Chodziło się od szkoły do szkoły i wypatrywało uzdolnionych chłopaków, Janusz Skorek często kogoś potrafił przyprowadzić. Zajęcia cały czas odbywały się w „Elektryku” (Technikum Elektryczne na os. Szkolnym – dan) – opowiada trener Borys, który przez 17 lat pracował w Krakusie z młodymi koszykarzami. W 2002 roku sekcja koszykówki została jednak rozwiązana.

## „MŚCICIELE” ZE SPARTY

Do tej pory symbolem koszykówki w Nowej Hucie jest Sparta i jej gracze zwani „Mścicielami”. Występowali oni w parze z Wisłą Kraków i często się zdarzało, iż w niedzielnych meczu wygrywali z rywalami, którzy dzień wcześniej pokonali wiślaków. Stąd ich miano.

Ten klub, jako Spółnia Kraków, powstał w 1921 roku, a koszykówka znalazła się w nim po II wojnie światowej. Potem nosił różne nazwy Sparta, Sparta-Wawel (grał w starej hali wojskowych przy ul. Zwierzynieckiej). – Po przenosinach do Nowej Huty była to przez krótki czas Sparta-Tytoniowiec, bo byliśmy związani z zakładami tytoniowymi w Czyżynach – mówi występujący przez 14 lat w Sparcie **Jan Muszak**, jeden z czołowych zawodników zespołu i wraz z **Piotrem Jagiellowiczem** jeden z lepszych strzelców ligi. Obydwaj byli również reprezentantami Polski. Nie zaskakuje zatem, że ta drużyna przez 12 lat grała w ekstraklasie, a na jej spotkaniach w hali Wandy było tłoczno. Najwyżej, bo na szóstym miej-



scu, uplasowała się w sezonach 57/58 i 61/62. – Zdarzało się, że przegrywaliśmy z wydawałoby się słabszymi konkurentami, ale w kolejnym meczu biliśmy potentatów. Dla spartan nie było za mocnych rywali, chociaż my nie byliśmy roslą drużyną, to przeciwnicy byli wyżsi od nas – dopowiada Muszak.

Ostatni raz Sparta jako zespół z Nowej Huty występował w sezonie 68/69, po którym doszło do fuzji z Koroną Kielce. W tym, że tak zakończyła się historia tej sekcji spory udział miało szefostwo zakładów tytoniowych.

## OWOCNA DZIAŁALNOŚĆ KOM

Nowa Huta znana też była z rozwoju minikoszykówki. To tutaj 25 lat temu powstał Komitet Organizacyjny Minibasketball w Krakowie i tutaj koncentrowała się jego działalność. W rozgrywkach (dla dziewcząt i chłopców ze szkół podstawowych) uczestniczyły też drużyny spoza Krakowa, ale zdecydowanie najwięcej było z nowohuckich podstawówek. Początkowo nie brakowało w nich trenerów oraz nauczycieli chętnych do szkolenia młodzieży i działania w Komitecie, a duszą przedsięwzięcia był **Krzysztof Książek** wspomagany głównie przez nauczycieli ze szkół z Nowej Huty. Wszyscy zaangażowani mieli sporo zajęcia, bo to nie były tylko regularne rozgrywki na kształt amerykańskiej ligi NBA. Nie brakowało przeróżnych turniejów, największym i najważniejszym był Euro Minibasket Kraków – wcześniej był to Międzynarodowy Turniej z okazji Dnia Dziecka przez jakiś czas organizowany przez Hutnika – wyjazdów na imprezy w Polsce i w wielu krajach Europy, obozów przygotowawczych, szkoleniowych konferencji. Wielu z tych młodych zawodników trenowało potem w krakowskich klubach, a nalepsi, a zwłaszcza najlepsze, trafiało do czołowych drużyn, jak choćby do Wisły Can-Pack Kraków. Niestety, z upływem lat wykruszała się kadra szkoleniowa, a młodszych nauczycieli brakowało w 2007 roku KOM nie był w stanie wybrać zarząd i zawiesił działalność.

## OSTATNI BYŁ BASKET

W 2003 roku powstał kolejny klub koszykarski w Nowej Hucie. Był to Basket, który starał się nawiązać do historii Hutnika i miał takie same barwy. Zajmowano się w nim nie tylko szkoleniem młodzieży – jeden z najlep-

szych wychowanków, **Marek Szumel-da-Krzycki** występował w różnych młodzieżowych reprezentacjach kraju – ale miał też seniorów, których najdłużej prowadził trener **Franciszek Szpor-na**. W tej ekipie byli tacy zawodnicy jak **Jacek Moryto**, **Tomasz Suski**, **Tomasz Trojan**. Przez dwa sezony Basket występował w II lidze i był blisko wywalczenia awansu, zajmując w 2009 roku w swojej grupie wysokie trzecie miejsce. Na tym jednak zakończył ligowe występy. Niestety, ta ostatnia próba ratowania koszykówki zakończyła się niepowodzeniem – jak zwykle powodem były kłopoty finansowe – w 2011 roku klub został rozwiązany.

## BYLI JESZCZE INNI

Przez jakiś dobrze też prezentowali się oldboje Metalodlew – wywodzili się głównie z byłych zawodników Hutnika – uczestniczący w mistrzostwach kraju. Niektórzy z nowohuckich starszych panów grali nawet w mistrzostwach świata w tej kategorii wiekowej – **Leszek Janczura** wywalczył kiedyś złoty medal w grupie +40, a **Franciszek Szpor-na** brązowy w +50.

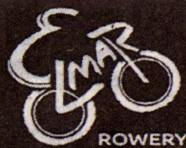
W koszykówkę grano także jeszcze w Parafialnym Klubie Sportowym Fausty na przy kościele w os. Na Wzgórzach. Swoją drużynę w rozgrywkach Krakowskiego Nurtu Basketu Amatorskiego (ma siedzibę w Nowej Hucie) przez lata wystawiał z kolei PKS Albertus – związany z parafią na os. Dywizjonu 303 – która teraz zwie się Albertus 2000 i znajduje się poza strukturami tego klubu. W KNBA wciąż jednak gra.

Niestety, teraz pozostały tylko wspomnienia (choć są jeszcze szkoły, jak SP 100 z os. Albertyńskiego, gdzie grają w kosza), gdyż ta dyscyplina właściwie zniknęła z Nowej Hucie. Nie ma teraz tutaj żadnej drużyny basketu uczestniczącej w związkowych rozgrywkach! Swoją siedzibę ma natomiast Krakowski Okręgowy Związek Koszykówki, jego prezesem jest były zawodnik m.in. Sparty, potem trener, mieszkaniec jednego z nowohuckich osiedli, **Zdzisław Kassyk**, jednocześnie wiceprezes polskiego związku. Różne funkcje pełni w KOZKosz też inni obywatele Nowej Huty, albo związani przez lata z klubami z tej części Krakowa. Szans na odrodzenie tu koszykówki jednak obecnie nie widać.

(dan)







F.H.U. "ELMAR" s.c.

rowery

SPRZEDAŻ • SERWIS • KOMIS  
CZĘŚCI I AKCESORIA ROWEROWE

31-625 Kraków, os. Piastów 60 A, paw. 3, Plac Targowy "PIAST"

tel. 12 647 13 88

kom. 502 730 087

www.elmar.interial.pl

www.elmar-rowery.pl

elmar@interial.pl

sklep@elmar-rowery.pl



Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

## HOROSKOP

**BARAN (21 III–20 IV).** Z podziwu godnym impetem rozpoczynasz ten nowy rok. Zabiegasz o zlecenia i przyjmujesz wciąż nowe wyzwania. Generalnie potwierdzasz, że powiedzenie „bez pracy nie ma kołaczy” ma niepodważalnie głęboki sens.

**BYK (21 IV–20 V).** Nie wszystko układa się po Twojej myśli, ale masz nadzieję, że uporzysz się z problemami zależnymi przede wszystkim od Twojej postawy. W innych przypadkach oponentów postarasz się przekonać zaprezentowanymi argumentami.

**BLIŹNIĘTA (21 V–21 VI).** Doskonale wiesz, czego do szczęścia Ci potrzeba. Dobra diagnoza to pierw-

szy krok wiodący do sukcesu. Nie zniechęcaj się trudnościami. Masz szerokie, własne możliwości twórcze i jeszcze pomocnych przyjaciół.

**RAK (22 VI–22 VII).** Nie jesteś w najlepszej kondycji, tak fizycznej, jak i psychicznej. Podenerwowanie, zmęczenie daje o sobie znać. Drecząc Cię problemy, z którymi nie bardzo wiesz, jak sobie poradzić. Spokojnie, czas wszystko zmienia.

**LEW (23 VII–22 VIII).** Huczne spotkania, dyskusje, świętowanie masz już za sobą i nie tęsknisz za następnymi zgromadzeniami, choćby w gronie najsympatyczniejszych osób. Teraz marzysz o spokoju, filiżance dobrej kawy i przeglądzie bieżącej prasy.

**PANNA (23 VIII–22 IX).** Masz oparcie w rodzinie. Zawsze możesz liczyć jeśli nie na konkretną pomoc, to przynajmniej na mądrą radę. To dodaje Ci sił do działania w zmaganiach z trudnościami, które przecież tak naprawdę nie omijają nikogo.

**WAGA (23 IX–22 X).** Marzysz o egzotycznej podróży i oceniasz swoje możliwości. W każdym razie wierzysz święcie, że wszystko zaczyna się od marzeń. Mimo rysujących się trudności nie rezygnujesz z marzeń i zaczniesz poważne przygotowania.

**SKORPION (23 X–21 XI).** Masz wpływowego przyjaciela, który jest dobrze usposobiony do Twoich pomysłów i w wielu przypadkach zgadza się z Twoimi poglądami. Gdyby to było konieczne, z pewnością nie opuści Cię w biedzie.

**STRZELEC (22 XI–22 XII).** Los Ci sprzyja. Nawet w sytuacjach zdawałoby się bez wyjścia, znajdu-

jesz przeważnie jakieś korzystne rozwiązanie. Nie chwal się jednak wszem wobec swoimi sukcesami, bo zazdrośników nie brakuje.

**KOZIOROŻEC (23 XII–19 I).** Jakaś poważna zmiana rysuje się w Twoim życiu. Jeszcze nie potrafisz określić, dokładnie, w jakim kierunku potoczą się sprawy osobiste, ale niewątpliwie wniosą do Twojej codzienności coś nowego i ważnego.

**WODNIK (20 I–18 II).** Do tej pory rzadko korzystałeś ze znajomości i pomocy innych. Teraz jednak pomyślisz, by w większym stopniu czerpać z rysujących się możliwości i ewentualnego wsparcia, jeśli tylko będziesz mieć okazję.

**RYBY (19 II–20 III).** Dobry czas na podratowanie zdrowia. Jeśli miałeś jakieś kłopoty, bądź dobrej myśli, wszystko wyjaśni się pomyślnie. Warto jednak, byś pamiętał, że nie jesteś przecież z żelaza, niezniszczalny.

SAMANTA

- Marek, słyszałem, że się ożeniłeś!
- Tak.
- Szczęśliwy jesteś?
- Krysia twierdzi, że tak.

★★★

W piątek wieczorem pojechałem do monopolowego rowerem, kupiłem butelkę whisky i włożyłem do koszyka przy rowerze. Przed wyjazdem pomyślałem, że jeśli spadnę z roweru, to butelka się rozbije i będzie szkoda. Postanowiłem więc natychmiast wypić całą butelkę, zanim wrócę do domu.

I okazało się, że to była bardzo dobra decyzja, ponieważ w drodze do domu wywaliłem się siedem razy.

★★★

– Gratulacje, widać od razu, że jesteś po ślubie... Doskonale wyprasowana koszula!

– O, tak! To jest pierwsza rzecz, której nauczyła mnie żona.

★★★

Kolega zwierza się koledze:

– Rano mój mózg jeszcze nie pracuje, a wieczorem jestem zmęczony i mój mózg już nie pracuje. Jest nadzieja na produktywną pracę w południe, ale wtedy akurat jem.

★★★

Chowają Abramka Rozenewajga.

– Niech ktoś powie dobre słowo o zmarłym! – zachęca rabin.

Wszyscy milczą.

– No niech ktoś powie coś dobrego! Cisza.

– Ktoś musi coś powiedzieć!

Zgłasza się jeden z żałobników:

– Abramek miał brata. On był jeszcze gorszy.

SCHAB NADZIEWANY  
SUSZONYMI OWOCAMI

**Składniki:** 1 kg schabu, po 10 dag suszonych śliwek i moreli, 100 ml wytrawnego czerwonego wina, 2 łyżki masła, ząbek czosnku, suszony majeranek, sól i pieprz.

Schab umyć, osuszyć, natrzeć solą, pieprzem, majerankiem i zmiażdżonym czosnkiem. Przykryć, odstawić w chłodne miejsce na godzinę. Owoce umyć, zalać winem i odstawić do napęcznienia. Mięso głęboko naciąć wzdłuż. W długą, wąską kieszeń włożyć owoce. Zrumienić na maśle, przełożyć do brytfanny, dodać tłuszcz ze smażenia, wlać 3–4 łyżki wody. Przykryć, piec w temperaturze 180 st. C, często podlewać sosem z pieczenia. Pod koniec pieczenia schab odkryć.



## Sentencja tygodnia

Więcej osiągniesz uśmiechem, niż wyrąbiesz mieczem.

William Szekspir

§ Akta sprawy...  
Za wszelką cenę!

Realizacja marzeń, gdy ma się odpowiednie środki finansowe, wydaje się dość prosta. Niestety nie wszystko, czego chcemy, czy pragniemy jest na wyciągnięcie ręki. Chociaż niektórym jak panu Jerzemu W. tak się wydawało. Po odziedziczeniu dość sporego majątku, postanowił spełnić swe marzenie – wybudować posiadłość na jednej z działek w otulinie Parku Górczańkiego. Kalkulując, że lapówki za stosowne zgody mogą wynieść całkiem sporo. Nie przewidział, że rozstrzygnięcia nie tylko prawne, mogą być całkiem inne – ostateczne.

Nagły przyływ gotówki oznacza nierzadko chęć inwestycji. Kiedy 58-letni mieszkaniec Nowej Huty dostał spadek po rodzinie – w tym nieruchomości oraz sporą kolekcję dzieł sztuki – nie oszalał ze szczęścia lecz racjonalnie podszedł do sprawy. Postanowił spełnić swoje marzenie – wybudować duży drewniany dom-posiadłość na należącej do jego żony działce. Problem w tym, że teren w sporej części przylegał do parku narodowego, gdzie wszelkie inwestycje budowlane są obwarowane szeregiem ograniczeń. Pan Jerzy jednak postanowił zgłębić temat i zabezpieczyć się prawnie. Po szeregu konsultacji, dotarł do osób, które mogłyby mu pomóc załatwić stosowne zgody na rozpoczęcie inwestycji. Nie zważał nawet na to, że miało to kosztować немало – prawie 100 tys. zł.

Kwota ogromna, ale wymagała ona szeregu fałszerstw i kombinacji w papierach. Same decyzje miały zapadać na kilku szczeblach, a więc i grupa zainteresowanych swymi finansowymi udziałami w tym procederze była kilkusobowa. Pan W. przebolewał to, że na lapówki pójdzie więcej niż planował, zmienił więc z architektami plany zabudowy i znalazł od razu spore oszczędności.

Tryby urzędowe zostały uruchomione, a inwestor przekonany, że nic już nie zatrzyma maszyny, zaczął gromadzić stosowny materiał, umawiając się z wykonawcami 200-metrowego domu z garażem oraz zabudowaniami gospodarczymi. Ostatecznie zgody zapadły i inwestycja ruszyła.

Problem w tym, że w urzędach, które odpowiadały za stosowne zezwolenia łamiące obowiązujące przepisy, w zupełnie innej sprawie śledztwo rozpoczęła prokuratura zaalarmowana przez CBA. I tak lustracja dokumentów oraz zeznania urzędników doprowadziły śledczych na sprawę pana Jerzego W.

Zatrzymanie osób przyjmujących lapówki zakończyły się także tym, że do aresztu trafił i sam inwestor. Nie pomogła chęć wpłaty kaucji oraz szereg ekspertów lekarskich sugerujących, że 58-latek ze względu na stan zdrowia nie może przebywać w celi. Mężczyzna został aresztowany na dwa miesiące. W tym też czasie sama budowa została wstrzymana, a zgromadzone materiały zarekwirowane.

Ta sprawa nie kończy się dobrze i to niekoniecznie tylko w aspektach prawnym i karnym. Jerzy W. po miesiącu pobytu w areszcie zmarł na atak serca. Stres zrobił swoje. Proces przeciwko niemu więc się nie odbędzie. Zgromadzony materiał dowodowy prawdopodobnie pozwoli skazać czterech urzędników, którzy za pieniądze chcieli spełnić wygórowane marzenia zmarłego. (mar)

pożyczka  
świąteczna

Rzeczywista roczna stopa oprocentowania (RRSO) dla całkowitej kwoty pożyczki 1 750 zł, spłacanej w 15 miesięcznych ratach: 14 rat w wysokości 124,60 zł oraz ostatnia 15 rata w wysokości 124,54 zł (umowa na okres 15 miesięcy), z prowizją 0,00%, zmienną stopą oprocentowania 10,00%, opłatą przygotowawczą 50 zł - wynosi 15,50%. Całkowity koszt pożyczki wynosi: 168,94 zł (w tym suma odsetek 118,94 zł, prowizja 0,00 zł, opłata przygotowawcza 50,00 zł) a całkowita kwota do zapłaty wynosi 1 918,94 zł.

Informacje podano na podstawie reprezentatywnego przykładu z dnia 24.10.2017 r. Całkowita kwota kredytu nie obejmuje prowizji. Powyższa treść nie stanowi oferty w rozumieniu art. 66 Kodeksu Cywilnego. Decyzja kredytowa zależy od indywidualnej oceny zdolności kredytowej wnioskodawcy.

RRSO

15,50%

0% prowizji

www.krakskok.pl

tel. 12 688 69 00



Hotel Boruta Zakopane

www.hotelboruta.pl

www.facebook.com/hotelboruta



Tel: 18-201-35-89  
email: boruta@hotelboruta.pl